



BIBLIOTHECA
UNIV. JAGIELL.
CRACOVIAE

38807

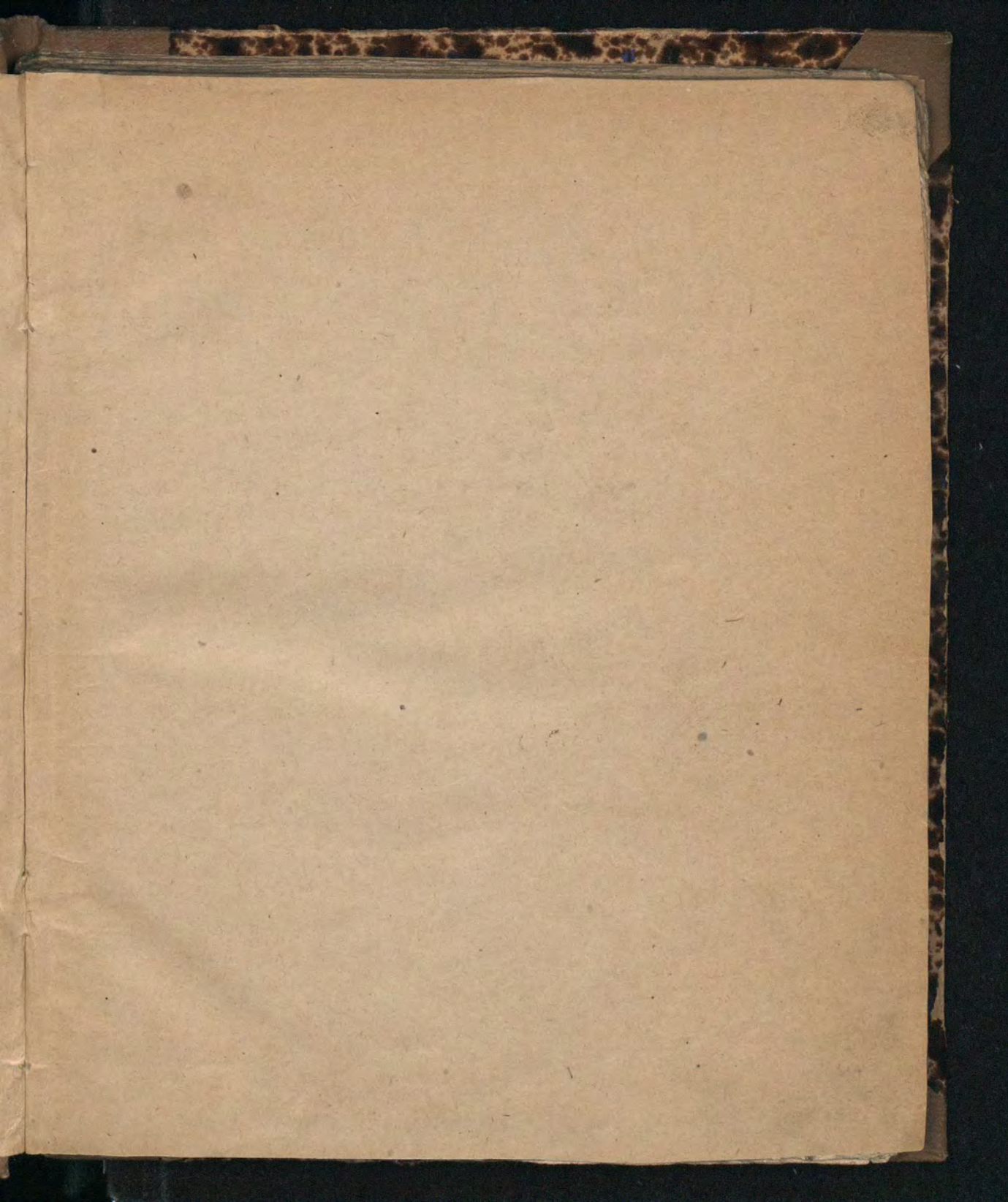
Ma. St. Dr. P

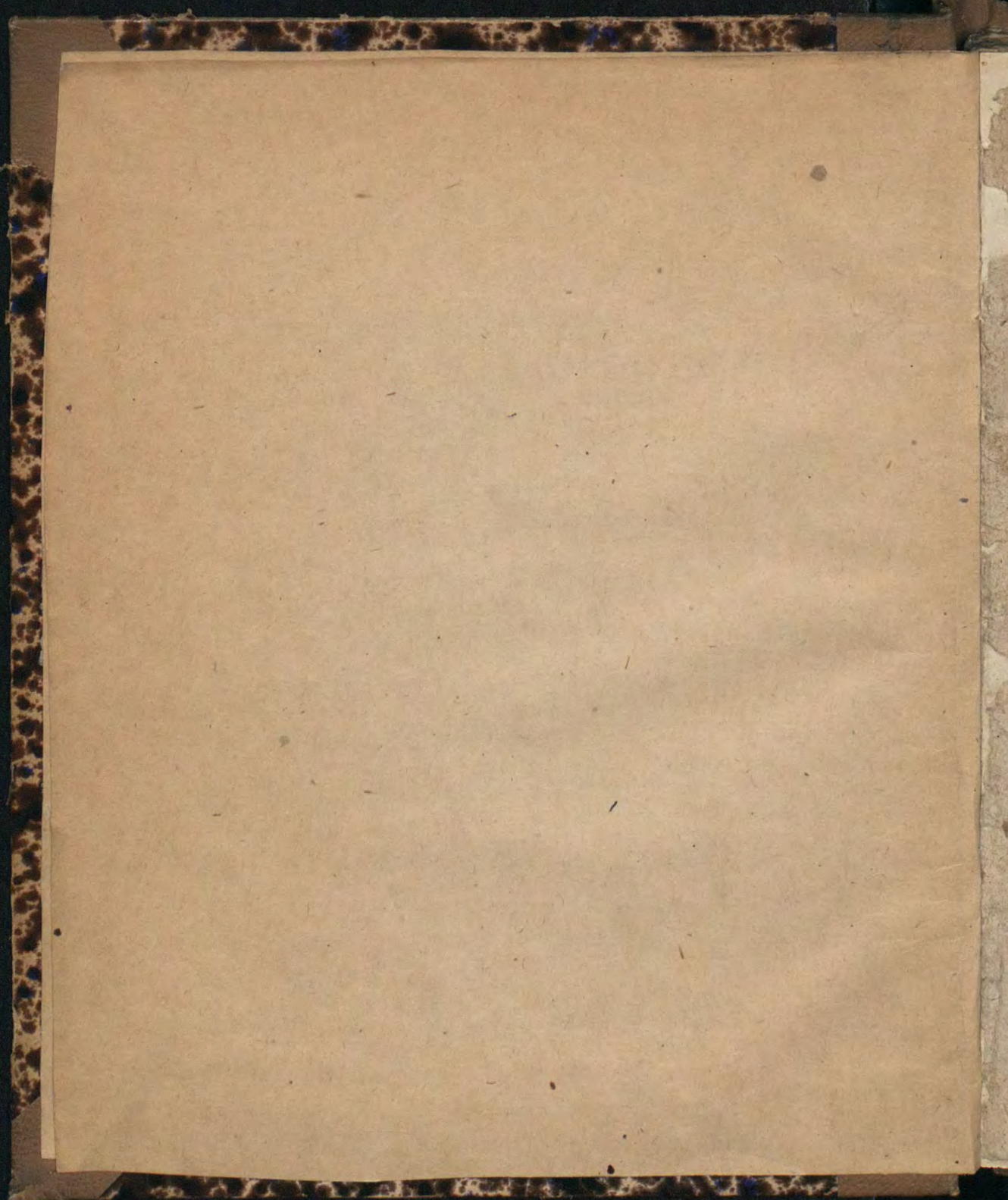




38807

II







Nizac Stonie. Przy KRZYZACH Złoto wytrzymaie,
ZVBR. Wyższą sobie z niego, ozdobę formuie.

38807 II.
Vro belluarum nulla prudentior:



2

I A S N I E W I E L M O Z N E Y
I E Y M O S C I P A N I E Y
W I K T O R Y E Y
Z L E S Z C Z Y N S K I C H *Na Lesznie* H R A B I O W .
P O T O C K I E Y .

W O I E W O D Z I N E Y K I I O W S K I E Y ,
W a r s z a w s k i e y , S n i a t y n s k i e y , K o ł o m y i s k i e y L e -
z a y s k i e y , & c . S T A R O S C I N E Y .

Mnie Wielce Mościwey Pániey, y Dobrodźieyce moiey.

WPrzeżyżrzány szczęśliwie od Bogã czas, przy-
rzeczona już tak dawno obietnicę moię, nie
na Pegázie Poetyckim, ale na Osietku Chry-
stusowym wyprawuję do Wm. Mm. Pániey y Do-
brodźieki moiey. Rzekłem, W przeżyżrzány szczę-
śliwie od Bogã czas, bo teraz właśnie, zda się ten
rátunek zbáwienny, y posiłek Duchowny, owiecz-
kom Chrystusowym tym skuteczniey, im pilniey go
teraz trzeba, gdy przez tak wiele nieszczęścia pu-
blicznego zngędnione, nie tylko od Duchownych
pokármow w drogę wieczności posiłajacych odpto-
szone,

] 2 [

szone, ale y powzedniego positku swego krwawym
 potem nabytego pozbawione, iako bledne z wla-
 sney Oyczystej kozary Katolickiego Krolestwa
 Polskiego pierzchac, y iedne z Ohyda Narodu
 polskiego a ze szkoda powszechnego Pana owczar-
 ni, BOGA wszechmocnego po kilka kroć w tych
 dwudziestu zokladem leciech, az do Turek liczny-
 mi turmami, iuz na wieki odblaktiwac sie musialy, a
 drugie po odleglych od kozar Parafialnych swoich
 tutajac sie mleyscach, glosu pastierzow sluchac ni
 czasu, ni sposobu nie maly, wszystkie roznych naro-
 dow tak wezwanych iako y domowych zbytkami
 rozegnane, iako to wteyze Xiędze z nieszczęśli-
 wego doświadczenia żalostnie jest zmiankowano.
 Gdy tedy (opłakawszy przepadłe iuz, bo bisurmań-
 stwem podżiczale,) należy przecięz każdemu praw-
 dziwemu Katolikowi, mieć [według swego urzędu
 abo możności] pilne y usilne stáranie o zgłodniá-
 łych y osłabiáłyh, ieszcze sie po gránicách Polki
 spustoszoney, z żalostnym obzieraniem blakátacych,
 Otoż nowym wynalazkiem przez niegodna osobę
 moię podáie Pan BOG sposob, do iak nayprędz-
 ego ratunku ich Duchownego. Niech [uchodzac
 dziwnego na całą Europę skarania iakiegoś Boskie-
 go] stárania sie iak nayprędzey y iako nayskuteczniey,
 ci do ktorých to należy, o zaszczyt iuz dálszy, y
 o spokoynie odtat pożywienie z obliczá ziemi tym
 Owieczkom, ktorých a krwie zrak ich upominac sie
 będzie BOG zá to, że abo zaniedbana przez respekt
 powaga y wladza, abo umknionym (ktore przyto-
 mne záwsze bydz powinno byto) stáranie abo ro-
 żnymi lakomstwa sposobami b tedli pospolstwo iako
 sztukę chleba, a ia Xiędz JEZUSA naystodszego
 ná

*a Sagvine
 corū reqirā
 de manib
 vestris.*

*b Devorat
 plebē meā*

ná rátnék dufzom owieczek krwia iego naydroż-
 sza odkupionych práwie iuż konájących, nowym,
 łącznym, y pożytecznym bárdzo sposobem, Káte-
 chizm ten, Świętey Kátolickiey wiary podáję. Z kto-
 rym (gdy uwazam) gdziebym się dla skuteczney
 w tym przez rátnék dufz ludzkich przyślugi przed
 Bogiem udác miał, álic mię zaráz powabiły ro-
 dowite, wteráznieyszym polu Polskim bez wszel-
 kiego nleżyczliwości zaćmienia, iásniejące Krzyże
 Przeświétney PILAWY, z ktoremi złączony jest,
 Páński W. M. Pániey Dom iásniejący tákże od wielu
 wiekow utrzymánym záwsze wiary S. splendorem, cnot
 wszelákich polerem, y iego ustáwicznym záchowanię
 przez Antenatow y z krewnionych W. M. Pániey, Iá-
 śnie Oświeconych Xiążat Wiśniowieckich, iásnie
 Wielmożnych Ich Mościów Pánow Ordynatow Za-
 moyskich, iáblonowskich, Opalińskich, Hrábiow ná
 Rádzynie, Brezow, Comitū in Gurka, Grzymułowskich,
 Bnińskich, Czárnkowskich, y innych rownie zacnych
 dostoięństwá wiary S. y praw Oyczyzny protektorow.
 Z ktorych (liniámi krwié ták zacney) wyszedzsy, gdy
 ieszczeż e przez Kościół cnot osobliwych y pobożno-
 ściey známienitych, do Kościoła dálszych przy táscie
 Boskiey Honorow postępuiesz W. M. Pani, iákże było
 nie przyznác tey Xięgi przypisaniem, że Pan BOG
 wlechnogacy, skłád y opátrzny skárbiectemu náuki
 swoiey dla dufz ludzkich podánemu kleynotowi Ob-
 myślic y ugruntowác chćiał, w pobożnych y umie-
 iających nim száfowác rękách Wm Mm. Pániey.
 Podátem tu w informácii iákim sposobem nietylko
 w Kościołách, ále y w domách zacnych, y wro-
 wnieszych można, y owszem powinna bo Chrze-
 ścián-

sicut escam 3
 panis. Pf.
 13.

e Per téplu
 virtutis ad
 téplu Ho-
 noris Ro-
 mana via
 est.

[Handwritten signature or scribble]

ściągła rzecz będzie tak dźiatkom iako y wśyt-
kim domowym używac Káthechizmu tego, aż w
tym przypominam sobie iako Wm Mm. Páni,
dźiatkom ludzkim dostateczne stárání dátesz, o-
sobno Pácholetom, osobno Pántienkom, proporcyo-
nálna zwierzchność y dozor podawizy, dowodney
niź włalna Mátka cnot Swiętych y ięzykow po-
litycznych kofztem swym známientym uczyć ka-
żesz; tegoć włásnie trzebá Kátechismowi temu,
bo skoro weydzie wiczczęśliwe gdy należyte we-
dług opisow zázywání, tymże młodym iágniat-
kom Chrystusowym ktore ná chwałę temu Chle-
bem swym y ćwiczeniem pobożnym wychowuiesz,
Wm Mm. Páni, toć y inne zacne Pánie wzor
biorac pobożny, tym iácniey y chętniey, według
tychże opisow winformácii wyráżonych będą ták-
że dźiatki y domownikow swoich do tegoż Ká-
techizmu sposobiti y wktadáti. Y owšem zrey
okázyl zadac będzie pobożny kázdy aby cáta ow-
czárnia tę we trzynastu częścíách (to jest Xię-
gách) iey, miał da BOG iák nayprędzey. Inne
zás zacne tákże Pánie, ále nierospátrznie swie-
bodne dámy niektore to widzac postrzega się, przy-
namniey y uważac będą iák szkárádna przed Bo-
giem rzecz jest, oná przeciwna wśelkiey pobo-
żności swoim, ábo cudzym, wopiekę wźiętym dźiat-
kom dopuszczona, zbyteczna swawola, y wykro-
czne bespieczeństwo wktorym rość im dopuszczá-
iac serce ich młode złym natogiem ná cáte życie
ich, á zátym y ná zgubę wieczna przed wśelka
pobożnościá zamykáti, á sobie ná ciężki przed
Bogiem ráchunek. Więc z pobożnego przykłádu
Wm Mm. Pániey poczna to náprawowac zbáwien-
nie,

nie, co śmiertelnie popswały, Ieszczeż gdy to u-
ważam że oprócz innych ze skárbu swego kosztow ⁴
známienitych, co własnymi robisz Wm Mm. Pá-
ni rękami, to zprzedájac iák osobliwa specyálna
intrade Boska ná ráunek ciał ubogim tego ro-
zdáiesz: toć pewien iestem, iż tym pilniey im
zbáwiennicy duszne uczynki miłosierne bliźnim
swoim wyświadczájac, Exemplarze drukowane tey
swoiey Xięgi po rożnych párániách iák dobr
dziedzicznych iáko y Stárostw swoich dla roskrze-
wienia náuki tey pobożney do Kościołow poroz-
syłasz Wm Mm. Páni. Tá będzie da BOG przez
Kościoł osobliwey cnoty tey (bo wielkiey miło-
ści dla BOGA przeciw bliźnim) nieomylna do
Kościoła Honorow dálszych, y do osobliwych zá
to błogostáwieństw Boskich drogá, Wm Mm. Pá-
niey, y tudzież wraz iásnie Wielmożnemu Iego
Mości Dobrodzieiowi memu, y iásnie Wielmo-
żnemu Potomstwu Wm Mm. Pánstwa w pozne, á
dálszym taz linia sukcesorom wniezámierzone lá-
tá, á po życiu poznym, aż w tryumfuiacy Kościoł
przed samego BOGA. Ze tego szczerze życzę tá
się przed Bogiem y ludzmi zápisuię Xięga, ro-
wnie iáko y o to, że iestem, Pánskiey Osoby y
cátego Pánskiego Domu.

Iásnie Wielmożney Wm. Mm. Pániey y Dobrodzieyki moiey

życzliwym y codziennym lubo niegodnym Bogomodlea,

*y
sluga unizonym.*

**Xiadz Stánisław z Brzeżánki Brzeżański,
Dziekan Dunáiówski, Pleban Buszczecki.**



A P P R O B A T I O.

Librum hunc cui Titulus, OWCZAR-
NIA wDZIKIM POLU, &c. etiam e-
ruditis hominibus necessaria Fidei rudi-
menta nativo idiomate instillantem, legi;
quem, quia nihil contra fidem Catholicã,
& bonos Mores continere, quin imo ad me-
moriam Misteriorum fidei ac Decalogi a-
liasq; devotiones svaviter populum rudẽ
cantilenis suis, allici posse, adverti, facul-
tatem imprimendi concedo. Dabantur,
Leopoli Die 25. Maij, Anno Domini 1717.

*IOANNES THOMAS IOSEPHOWIC,
Canonicus Leopoli S. R. M. Secretarius Ordinarius
Librorum per Archidiaecesum Leopoli. Censor.*

mp.





INFORMACYA KATECHIZMIE

To iest

NAUCE DUCHOWNEY,

Y z tey okazyey o rzeczach innych niektorych, do wiadomoſci bärzo potrzebnych

*Dla Duchownych y Swieckich Nauczycielow,
Z wielu okolicznoſci*

Dostatecznie

ZEBRANA.

Cokolwiek tylko zepſowanego poprawić może człowiek, do tego wſzytkiego obowiązany iest. Pobożny czytelniku. Y iezli przez niego ſamego ſtalo ſie złe, tym bärzej, y tym prędzej poprawić (ile tylko można rzecz) powinien iest, iezeli zaś inny kto zepſowania rzeczy dobrych przyczynek iest,

A

I N F O R M A C Y A

a. alter al-
teris onera
portate et
sic adimple-
bitis legem
Christi. ad
Gal. 6.

b. Nulla
res Deogra-
tior est
quam si u-
ni versam
viam ad
commune
commodum
conferas.
Chryso-
stom: hō
16. in
Matheū.

jest, toć ten kto poprawi, tym miłsza rzecz uczyni Bogu, który ro-
stazał cudze ciężary (a.) ponieść, y nie mu miłszego nie masz nąd
to, gdy (b.) kto życie swoje cāle ābo przynamniey część jego
znāczna tozy nā rātunek ludzi ā przeto y nā nagrode ludzkich szkod.
Y samże Bog dał nam przykłađ z siebie nā to, gdy cudza z-
poczynione szkody sam swiata Najświetsza Osoba nāprāwiał, kwia
y życiem opłacał, ā tāk zupełnie nāgrodził. Bog Sądzia jest y
będże tym ktorzy pospolstwo Polstie nā ciele y nā duszy zāgubili,
tāk dālece, iż względem swiātowych okolicznosci y potrzeb życia,
iūż prawie w kādym krāiu samych tylko szpitalow pełno. Wzglę-
dem duszy zās y Duchownych porzādkw, w tym tylko ieszcze lud
pospolity szcześliwy jest, że sie do Chrztu Sw. etego cīsnie, āle zās,
derastāiac ieszcze, nie tylko dorosłszy, ni czasu, ni sposobu, ni
przyrodu, ni przykłađu nie māiac z politycznych swych rzādzie-
low y Pānow, nie tylko poglębiał, āle y podzierzał, y odwyk i
od Kosciōłā Bożego tāk, iż ledwie nie w pogan się iūz obrocił, w
swiata nāwet nāwicksze nie māiac czasu do chwaly Boskiej, pod
nādłutrzāłym niektorych pānowaniem, iako sie to w inszey (da Bog)
wyrazi Księdze, y siłaby trzebiā poprawiāć wielu roznych rzeczy,
ktorych poprawić nie moze nikt, tylko ci, reżeli zechca nāwrociē
sie do Boga) ktorzy poprowāli) tedy my Duchowni swiātowe rze-
czy swieckim z-
stawniac, to co duchownie możemy, y do czego z-
m. łeści Chrześciańskię względem stanu nāszego obowiazani iesteśmy,
rātowāć iāk nāypredzey powinniśmy. Wisc ia namnieyszy, gdy
nāyniegdnieyszy sługā Boski poczynam w Imie Boskie (zā pomoca
dostoyna Nāswietstzey Pāni moiey Niepokalanie Poczetey B-garodzicy
Panny) swiādczyć co moze w tey rzeczy y w tey proporeyey ktora
stanowi memu Duchownemu nalezyta jest. A tāk widzac w krā-
iāch tych odwyknienie dziattek od Kosciōłā Mātki ich, z oczywi-
stym niebezpieczentwem dusz ich; wydać ten ten Kātechizm Polstie
Wierszami y Pieśniami.

RO.

O K A T E C H I Z M I E.
ROZDZIAŁ PIERWSZY 6

O
Przyczynach wydania Kátechizmu tego Pieśniami

§ I.

PIERWSZA PRZYCZYNA.

Wyznać to musimy z cieszkim zalem my Pásterze, że Kátechizm to jest rzeczy duchownych náuka, soluta, to jest zwy-
czájna mowa opowiadána, y onych náwet ieszcze szesześliwszych
ponikad czasów, kiedy Koscioty gescieysze, á Politycy pobożneyssi
bywali, przeciesz często stuchájącym z wielka cieszkoscia, á nie-
często bywájącym w koscielu ledwie, y to z wielka uprzykrzeniem by-
wały poiete. Coż o tym teraz mówić, gdy y Kosciolow nie tylko
w Zemiách pogránicznych ále y we wnętrzosciách Królestwa tak
wiele spustoszo, á drugie odeymowác nam pogrozono, y pospolstwo
mizerne iáko zwierzetá w kniei iákrey stworzone różnym ięzykom
naprowadzonych bukiem, y orozá różnego dzwiekem tuka sie, y do
szukánia náwet káwiká chleba z rak wytráconego Czasu áni od-
poczynku nie máiac, dopiero do náuczzenia sie zwykłym soluty sty-
lem pacierzá, choćy to y zá przepowiedziaca czasem Mátká. Oto
iáka pokrywáia przyczyna teráznieysza nieumieietność swóie prosci
ludzie Kátolicy, (ná wielkie kłotnikow od Boga ukaranie) stuchay
kto lástaw musze powiedziéc po prostu, bo tak, wláśnie jest. Py-
tam náprzyklad Mázurká iákiego, co to jest Troycá Swieta? to on
mnie odpowáda Bog Oyciec, Bog Duch Swiety, trzy Osoby á jeden
Pan Bog. Záfraszowany tedy cieszko, tym mam y iego nieszczesciem
ze nie umie, wysknie ia, áz Ociec iego powáda mi, Dobrodzieciu, be-
dziec on to umiał, boe to ieszcze mlody chłopcak, dopieroe to mu
dziewietnasty rok, bo sie iúz w te kłotnie urodził, y dla tego u-
stáwierznieśmy w poniewirce, z mieyscá ná mieysce blekáiac sie, y tu

I N F O R M A C Y A

do Waszczewey Páráchiey nie dawnosmy zászli, ale ázać Pan Bog da kedy tázysza robocizna, á miánowiecie miejsce bez niemilostiernego zázci. Stwá, to iák lepszego. (przed Waszczia mowiac) naydziemy Páná w Podolu, toć ten chłopcak będzie umiał, bo iuz áza co pésziedziemy. Ia to uslyszawszy ieszcze bárdziej tym sówrozony, ze on iuz y z Párászey moiey uciec chce (y náwet w Podole gázje ieszcze mniey Kosciólów) á dzieci iego mnieysze Wiáry Swietey práwie nieznaia, mowie mu popraw ze go ty sam, zebys go wisc sam uczyl, iák ztad poydziesz, powiedz ze mi ty sam co to iest Troycá Swieta. Az on odpowráda, Troycá Swieta iest Bog Oyciec, Bog Syn, trzy Párusnie á ieden Pan Bog. Inszych ártýkutów áni tylo umiezia, o Bózym przykazaniu tylko slycháia ze go iest dzieciótwo, ále ktore w liczbie, ábo przynamniey iákowe, y o czym ktore iest, nieznaia. O Sákrámentách á pogotowiu o inszych dálszych náukách Kátolickich áni pytay. Y gdy o to nie ieden Polityku smieiesz sie z prostaká przez nieszezescie z glupiatého (nie wiele do ciebie m. wiac) smieyze sie y sam z siebie o to, ze tyloz umiesz, y choc wiele was láćine rozumiecie, ále to pewna zescie nia niektorzy sumnienie zázwiedli, bo tylko Owená y Owidiuszów czytacie de amore non Dei, y inszych pieklá autorów, bo do pieklá wodzew, á Kátéchi-zmowe náuki náwet dzieciscze á pogotowiu dálsze, y przez strogi do zbáwienia koniecznie potrzebne, ledwie piédziesiaty z was umie. Y ták ná polityczna swoje spusciwszy sie táćine, zázicie záz Cyceronem tamze gdzie y on tráfil, nie záz Chrystufsem, ktorego wiárá y náuki sa wam nie ktorým przeciwo modzie y polityce, dlatego y Káplánami iego iedni dumnie gárdzicie tylko, á drudz y mierzicie sie. A wisc wiárá iego z serc wászych wywierzátá, iákko przeciwna chyczáiom wászym, tylko záztrzymána ieszcze iest od was niektorých powierzechownie dla dostapienia honorów, Lutrom y Ateiskóm w Polssze nienalezitych, przez Koronne práwá, peká y tych bezbozna zázgranicznych przybrawszy sil nie potómie polityká.

Druga Przyczyna.

Władomo to jest dobrym y złym ludziom iż owe tak świę-
tobliwe historye y modlitwy, iako też y świeckie czy historye
czy bajki, o wojnach y o różnych sprawach świętomych,
Pieśniami wyspiewane, umieciacym całę mocno pamięćne są, a słuchá-
iacym do pamięci łatwiejsienkie, dla tego że są pieśnią, a iak prostá-
cy mówią do słádu spiewane. Wzrostła mi się bydy rzecz sku-
teczna, duchowne też opisać nauce wierszami, y iak ich w Kościele
Bożym używać y uczyć ich spiewaniem to jest pieśniami. Spro-
bowatęm tego, iż dobrze Chwała Bogu bo pospolstwo Párastey moiey
Buszeczney, powkładało się w to, co wierszami spiewa w Kościele, y
kiedy o co náwet dziecká spytam, to wierszami odpowiada, iż ani
opuszczájac nic, co do tajemnicy ktorey należy, ani przydájac stów
nie potrzebnych a czasem y sens rzeczy odmienniaczych, ale iak ná-
leżycie iako w pieśni Kátechizmówey spiewać się náuczyło, y iako
to ludzie iuz y po wsiách spiewáia sobie domá, czego się w Ko-
ściele spiewać náuczyle. Vznawszy tedy iak požadany skutek, uda-
łem się do Przewietnego y Przewielebnego Vrzędu Duchownego, ze-
brzac dla Bożiey miłości y dla miłości dusz křwía Páná nášego IE-
ZUSA Chrystusa odkupionych, áby mi ten Kátechizm to jest ná-
uke Duchowna Pieśniami opisána potwierdzono, y do druku podać
pozwolono, a Bog iak sprawit promieniem Duchá Świętego, y okřá-
słit w oczách pobożnych że drukować pozwolono, y potwierdzić obiecáno.

ROZDZIAŁ WTORY

O

Mieyfcu, czásie, y sposobie Vczenia się Káte-
chizmu,

Ták

I N F O R M A C Y A

Tak tedy na wszelakich miejscach y w każdym kráiu Pol-
skim zaleci to Duchownym y Swieckim rzadcom Pan Bóg á ia z
woli y ná Chwałę tego Swięta, miejsce, czas, y sposoby opisuje,
którymi pospolstwo nąwyknać tego może iako nąprzedzey á tym bár-
dziej y pilniey, Zarec y Szláchetne stany, swiatobliwym usiłowa-
niem, niedáiac się w tym uprzędzić prostemu narodowi, ále przed
nim, dla swiatobliwego imże przodkujac przykladu.

§ I.

Miejsce do uczenia się Kátechizmu.

Miejsce do uczenia się Kátechizmu nąpierwsze jest Kościół,
bo ten właśnie jest dom Bóży, y przeto dom modlitwy á wiec
y wszelkiej náuki Duchowney. Trzeba tedy nąpierwey
obwárować áby Kościół (choć nąybszerniejszy) á przeciez áby nie
był domus Kapax. Wielki w tym y niewymcwiiony przed Bogiem,
á smiertelny bo umyślny grzech jest Kollatorow niektórych, ze się
do tego iakoby nie znáia, iż oni powinni sa, dácbami nowymi pokry-
wać Kościoły, náwet y bogáty dochód z Funduszu máiace, iżelá
Księdzu to tylko opisáno w Erekeyey, iák wiele Księzy y Kościel-
nych stug, y inych porzadkow y kosztow podeymować powinien jest,
tym przychodem funduszowym, á nie rostawáno mu kwoty żadney w
funduszu tymże, ábo w inszym nowszym wyrażoney tożyc ná nowy
dácb. Ani odgádniecie tego w naszym kráiu, ta replika, ze trze-
cia część intraty coroczney Księzey obracác się powinna ná Kścielne
potrzeby, bo lubo przyznáie ze to ták jest, ále y tego duktádam, iż
chybá ná ustáwiczne insze rownejsze potrzeby, niżeli jest no-
wy dácb. Ná kérego odnowienie niewidze blisko w tym kráiu, áby
miała wyn. się jednoroczna intratá Kścielna trzecia swoje część, ná
y mimo inne expensa opisáne, chybáby z tym co zostáło w retentách
corocznych od ták wielu lat, według funduszow, niewyptáconych.
Dopieróz pógotow Kollatorowie sami powinni pokrywác dácbami no-
wemi

O K A T E C H I Z M I E

wemi z krokwieniem Koscioty ~~z~~ ubogie y owszem naprawiac dachy 8
 stare natychze to Kosciolach ubogich, ktore w ichze kollacyach sa
 intrate mala bardzo w funduszu opisana maia. Nuż tym bardzicy
 gdy też koscioty niektore przez ichze zlosc ubogie sa, gdy według
 funduszu nie czynia im dosyc samiz kollatorowie ktorzyby ieszcze
 nad to ratowac powinni. Y co za oszukanie czarowstie dośc wi-
 doczne! bede pwiada miał w intratach przeszkode y uyme kiedy
 kosciot bedzie miał wszyko według funduszow przodkow morch, su-
 chaycie mie z pisma fallenies vos metiplos a po postu oszu-
 kuniacy samy b siebie. Wasi przodkowie Bostiey wszechmocnosc y
 providencyey po Katolicku usaiac, te fundusze pisali, stánowili, y
 według nich kosciotom wszyko oddawali, y przy wszykim według
 tychze funduszow Koscioty zachowali, ani przez to prze-
 szkody y upadku żadnego intrat swoich nie wrozyli sobie y nigdy
 też go nie mieli, bo im to nagradzał Bog przytaczaiac szabla ich, z
 wielka stawa ich, tak wiele krain, ktore to krainy sukcesorowie
 przodk w was niektórych, krzywdziciele Kosciolow niektorzy pobliz
 wasi Antenaci, y wy niektorzy potraciliscie y kurczycie sie co raz
 szczypley w oczach całego swiata, gly to Krolestwo ktore w Euro-
 pie bylo iako Domina gentium, teraz inx trybuty daie, obcym
 narodom palery y Taryssy; y rozne wymysly weatug upodobania ich
 naznaczone wypłaciac w fortunach, w zónach, y wdziectach, nie
 tylko w intratach dobr swoich niewolne. y ieszcze day Boze aby na
 tym stala, bo to podobno ultima tribulatio hisce multis tri-
 bulationibus pravenitur (iako mowi tłumacz ieden pisma
 Swietego) gdy padniemy (nie day Boze) w skutek protekcyey któ-
 reykolwiek, ale ten bedzie nazwany, zaaredowanym, rezeli nie dzie-
 dzistwem. Iezeli zaś rzeczenie ze z zycia nie ktorych Kapłanow
 (ktorzy sa także ludzie) jest okazya tego Bostiego starania, y przy-
 wiedzenie (Iakoscie zwykli) one stowa (a) incipit iudicium
 a domo Dei do Osob Kapłanskich te stosuiac formalia, nie dobrze-
 scie sie obrachowali bo ieszcze pierwey powiedziano (b) & erit li-
 cut populus sic Sacerdos, a naywidoczniey sie to dzieie w Pol-
 szczy,

a Epist. Pe-
tri, I C. 4.

b. Osee
Capite 4o

I N F O R M A C Y A

C. Cicer. pro Dejot. Szeze, gdzie (c) quam quisq̄ pessimē fecit tam maximē
 tutus est, a to pessimum naywieksze, ze aby sie nie upominal
 Ksiadz o to, co mu nalezy, przeto wszelka mu wyswiadczenia niekt. rzy
 swietcy Panowie konniwencya, to jest poblżanie, a pewnieby go sta-
 rano nie listim ogonem (iako wice mawiacie) ale nawet y pry-
 wacya Kosciola iezliby byl y tego godzien, a przeciwyby takowa y
 dla tak bezboznego respektu konniwencya w katolikach bydz nie po-
 winna, bo sam rozum pokazuje ze dwa sa stany Pseudochrzescian, to
 jest, powierzchownych tylko Chrzescian, ktorzy w samey rzeczy nie
 wierza, aby Zbawiciel nasz JEZUS Nazarancki byl
 prawdziwy Bog.

Y iedni sa oni ktorzy non deferunt Clericos ex-
 cessivos, propter respectum ac suum commodum eo
 ipso per interpretativam infidelitatem oprantes & in-
 ducentes ut (quasi) malum istud ex se, male reputetur
 & pereat per se, y choc oni tego o sobie nie powiadaja, ie-
 dnak wszyscy ludzie a nawet y zydzi, ustawiczn & quidem in-
 zimi ich konwersanci gdy totum faccy, widzac te konniwencya to jest
 poblżanie, y bardzo dobrze nad innych wiedzac przyczynę tego,
 wnosza to o nich, y slusznego tego przeciwko nim, na grzech ichze,
 rozumienia swego takowy sobie rozszcza argument. Ten Pan gdyby u-
 sal wierze swoiey, ze dobra jest, wolalby dac co nalezy swemu Du-
 chownemu, a starac sie zeby go w obyczajach miarkowano abo po-
 prawiono, nizeli dla pozyskania tej kwoty, dopuscic szerczyc sie tak
 zaczney Ohydze wiary swoiey zeby ile gdy to na nim nalezy starzyt,
 abo zeby pilno doyrzal y statoc znie roztazal starzyt swim Ekono-
 mom. Miałem Komiszya pewna, znaczna, zlecona authenticę,
 od zwierzchnosci Duchowney, y gdy upominam sie u wielkorzalecy,
 alias Gubernatoru aby stawal abo stawac kazal przedemnie Bur-
 mistrzom y swiadkom przeciwko temu na ktorego usunie nastarzyt
 przed niego y moja starzyzna, az on mi odpowiada uczynic tego nie
 moze, bo zas nastapiwszy na niego, trzeba bedzie wszystko placic
 wedlug funduszu, a to bytoby przeciwko inbratom Pana mego. Coz
 w takim

O K A T E C H I Z M I E

w takim razie Kommissarz ma prawnie czynić, bez delatora, bez strony, bez interrogatorium, bez świadków? y kiedy się ci wryscy w ten czas gdy ich najbardziej trzeba przed Kommissarzami pochowają? y czyja to tu wina jeszcze posłaley Ksiądz Pleban będzie też człowiek sicut populus sic Sacerdos.

Drugi stan Pseudochrześcianów to jest powierzchownych tylko Károlików, ten jest, y po tym go poznać, gdy się y żegna y Mszy Świętey stucha, y spowiada się, y komunikuje, nawet często (bo się już ochynął, iak na jeden raz niewierząc, iak na tysiąc razów) ale zaś gdzie tylko może Kościoła swego (czy jeden czy wiele ich w kółcey mając) intrata sobie przywłaszoną, popiera y wspomaga y zbiory swoje, funduszom dość nie czyniac, choć iuz y Ksiądz jest homo sine querela (iak mówi Pismo Święte) tylko że go niema o czym porzywać a krzywdziciel wielkoy powagi jest, y bogacz, y hardy, y lekkomyślny y desperat, toć iuz chyba reki Boskiej czekać musi, żeby go naciśneta y poniżyla. Czy nie byłoby to prawdziwe wyznanie Wiary IEZUSOWEY, gdyby y u Hoşpodynow Vniatów Czynszów iuz niebrali, na powozy ich nie gonili, abo zaś powozy háraczu u nich rocznego nie brali, z listami nie posylali, chárctar y wyzłow im karwie, y tak wiele despektów czynic, y zdzierać ich według upodobania, y przed swoy sad z gródma y bez gromady wlec (na widoczna Biskupów Vniackich zniewage) poprzestali, jeżeli prawdziwie wierza o nich to, co właśnie iak jest, że są prawdziwego Boga prawdziwi kaptáni (iakoz, poki tego nie będzie katólickiego baczenia y wyrozumienia, z podplag Boskich carkemu swiátu publicznych nie wyida Polacy.) Takowego zaś wyznania Wiary Chrystusowey czy nie nagrodziliby ten samre prawdziwy Bog iako widoczneho uczczenia swego inszymi w tylo tysiac honorami, pozyskami, y nowymi procentami ale iak máia nie ktorzy uznac to, kiedy y Rzymskich księzy, y ich kościoły uciskaia, intraty im odeymniae. Miam jeden szkaradny uczynek przeciwko Bogu y kościołowi jego od Polaká kántiká złośliwie, bo bárzo dlugo popetniany, a nie równie lżeyszy drugiego przywiada, który

I N F O R M A C Y A

Dzierżawcy swemu (bogobozny ten był y w kazdey dzierzawie swo-
 zey kościoły restaurował) puszczając mu maćność zakazał kościoła
 naprawić opadłego, żeby murów jego całych nie nakrywał dachem,
 bo (powiada) Xiadz sie do niego odezwie, y będzie sie upominał co
 rocznych piaciset złotych iemu należitych. Innych podobnych przy-
 kładów o krzywdzeniu kościołów przez niektórych Dobrodzieiów iak
 wiele jest, spojrzeć w sady rozne y w Trybunały iezeli nie połowá
 prawie jest (miedzy płaczącymi o ruine szlachta) spraw, płaczących
 też Księży o krzywdy Kościołów, nie wspominać tych którzy pa-
 żywać niemając o czym, tylko ieszcze do czasu przy oltarzach płá-
 cza. Teraz, iuż tey iesieni co ieden Dobrodziey zrobił iako grun-
 ta od Oycá swego Kościołowi nadáne poodbierał, poprzekopywał, bu-
 dynki popodcinał, z wielkim zadumieniem y z żalem, nie tylko
 Chrześcian, ale nawet żydów swoich támeicznych, iuż nie kościoła
 ale Káplána támeicznego, (ktorego y ci nawet za swiatobliwego
 táń máia) z płaczem żalujących, a ieszczé uczynił to w dzien
 Pátrona swego, znać to dla większey okazałości swiatobliwego postę-
 pku swego. Trudno y wymowić inaczey, tylko tak, iż uczynki
 niektórych Dobrodzieiów, są prognostyki pretkiego ukáránia od Pá-
 ná Bogá całej Polšci za takie postępkí, gdyż takowi niewierząc
 sercem w Chrystusa żeby był Bog, tak wielkie mu y widoczne czy-
 nia krzywdy, (nád wyraźne práwá Duchowne y Swieckie Kościo-
 łom jego obwarowane nie tylko nád fundusze) przez te swoje powierze-
 chowna tylko wiara, niedbając ná stárgę przed Bogiem, y owszem
 stárátac sie nieszczęśliwie żeby z krwawymi łzami za nich było O-
 remus, ale iakim sensem, uznawáia ná swoich procederách publi-
 cznych, zamieszanych, które ieden drugiemu wzajem gáni, lubo
 komdemu sie widzi że dobrze czyni. Vznawáia y w prywatnych
 szkodách y hánbách domowych, doznawáia y przy smierci, przy
 ktorey Káplánów nie miewáia, ábo ich máiac od nich sie w rozpá-
 czy odwracáia: y lubo to dla pogrzebu ná miejscu Swietym
 táia tego ich Sukcesorowie, wszystko to iednak większego nieszcze-
 scia nie tylko znakiem jest ale y początkiem. Ráczey tedy one
 stowá

○ K A T E C H I Z M I E.

stowá, incipiet iudicium a domo Dei, weźcie y ad sen-
sum y ad literam, to sic wytłumaczy tak, że domy Boskie nie-
ktorzy przed wami krzywdzili, y teraz niektorzy krzywdzicie, dla
tego wielkie Woiewodztwa y Ziemie przygraniczne odcicte sa od was,
ale y ta sama dziedzina w ktorej się kuliście niebędzie wam bezpie-
czna, bo beda zlym ludzjom w niey bróc (iako iuz porzeli) zo-
ny, y corki, substancya, honory, y zycie, a ieszcze zón tych swo-
szcze a instancya prosic będzie trzeba żeby głowy niewziaro. A
tak starze Bog ow dawny zlych ludzi koncepc, y zepsue nakrece-
nie zegaru ich, ktory zawsze nawodzili na te chwile, żeby abo nie
bylo ich dokad pozwanemu, abo żeby dekret otrzymawszy, bez karania
to minelo sie pozwanemu, iż na tego dwieście sicut nie można była
rzecz sprowadzić exekucyi, y tak aby pierwey Aktor zycie skonczył,
nizeli nieszczesliwie wygrana sprawa. Ale y w te same lupy, kto-
re z kscielnych dobr niektorzy biora, (y widze sie im że iest prze-
cie coś gotowizna schowanego w szkatule, abo w ziemi, abo za grá-
nica, ile przy inszych z tez takze y ze kywi zebranych obwencyách)
zapusci Pan Bog mola, że to wszystko zmozoli razem. bo puszcza Pan
Bog takowych in sensum reprobam, y w expensa co raz nowe,
ktore sie im zdadza z razu potrzebne, a potym ich za nayniepotrze-
bnieysze maíac, iako glupstwo swoje oplakuia. Y ieszcze dopuszcza
ich Pan Bog w poniewelne práwie a rozne y wielkie domowe wy-
datki, w ktorych miarkwac sie y powsciagac nie będzie na ich
woli, a tak razem (a) nihil inuentent viri divitiarum
in manibus suis. Y nie dosyc tego bo iako w starozakonnym
wieku za to Bog błogostawil, iż y pod czas pokoju, y w bitaiach
(b) erat pro uxoribus & filiis itemq; pro fratribus &
cognatis minor sollicitudo, maximus vero & primus
pro sanctitate timor erat templi, tak teraz, za to, że
niektorzy w Polsce na nadruinowane wprzod przez samych siebie
Koscioty, ieszezez zagranicznych iego sprowadzili nieprzyjaciol, du-
sza im wykaszlnac trzeba będzie chleba sztuka, swymi przedtym
rekami wydarna Kosciolowi, a o rostracone obca sítá Cymborya, y o

10

a Psalm.
75 v. 6.

b lib. 2do
Machab.
cap. 15.

I N F O R M A C Y A

Apostofu wielkie

Kłiszy porządkowanych, tam się sprawić, gdzie nie będzie można rzecz odpowiedzieć unum pro mille, ani się złożyć rąca emulacyey, ani utrzymania powagi, ani zebrania dla nieszczęśliwych (tym samym zbiorom) działek substancyey, ani intencya nieskuteczna nagrodzenia szkąd, bo to tam wszystko nazwano będzie magnum nihil, y że to wszystko iám nie ujdzie, ná znak tego, tu po ich śmierci dopuści (pokazać co się tam z duszą dzieje) Pan Bog, że Kompretendenci wszystko in confuso rozzerwawszy, niedadza się z cudzey chwytaniny cieszyć tertio (nieboszczyką) haeredi, y ieno mu się też coś oberwie, żeby miał co przepić, nim się (we źle nalogi wszędzsy) cale wniwecz obroci. A ludzie ná takie rzeczy pátrzac, mowia zwyczajnie, Sprawiedliwyś Boże y Święte Sady twoje, których bać się żyje za każdymu, y upamiętać się, boić się ich, á rozróżnić się w tym wszystkim za wczasu, do czego i st kto obowiązau, póki tego upamiętania czeka długo y swiatobliwie cierplivy Bog. Nieodkładając imćie się o Pánowie zacni, do obróbowania długow, których wam nád proporcya wszelaka przybywa, postępującym w dziwne procedery Polstie, iák tym więcej drem im dálej idacemu wlas. Wymicie roschodow y appárencyi, y wymysłnych użytkow, które Cudzoziemscy Postowie, ábo y inni iącykolwiek przyrhadniowie iedzac z wami y piąc, przyznają wam, y magnifikaua was wszyscy, á za oczy tuz zaraz ieden z drugim żartuia ná kózdey publice (iam się tego nástuchał z umysłu uwazając) iedni drugim powiádaia. Ten ná te appárencya tak wiele zástawił máistnosci, ów iák wiele wziął ná Regiment á nie óziął go, y niema ludzi wlo powinien, y Officierom zá dawniejsze iesze czasy winien, ten zástawił w lichwie iák wiele argenteryi antenatá swigo, ná te okázalosci publiczne y użytki, ále y tamte kleynoty które iesze dawniey ná publicke také iádac zástawił był, iuz mu przepády w interefsách. Co dla Boga po tych exwisceracyách umysłnych co? ktorých pożytek iest ten, krozumni ludzie pátrza iák ná nieuhánowanie bezrozumnych, y iák ná zaboycow sámych siebie, á potym idzie zniszczenie, obowiazek oddánia tego co cudze, ábo z krzywda ludzka by-

O K A T E C H I Z M I E

to, przed ludźmi śmiech, a przed Bogiem grzech. Nieprzybierajcież wiecy ciężaru tego na siebie, a najpierw pocznijcie to swoje godne obaczenie, y rozśadek zacny a należyty a domo Dei, iak wiele też ktoremu winni jesteście Kościołowi, a iż nie możecie teraz y zaraz wypłacić coście dotad winni, mieycież prawdziwą intencją, y do skutku za prowadząc, starania przyłóżcie, abyście to tandem kiedyś nagrodzili, a już nieprzyczyniając sobie grzechu, płacicie odtąd Kościołom, y zachowajcie ich przy wszystkim, przyczym ich wásb chcieli mieć Antecessorowie, y prowizye Zakonnikom y Zakonnikom płaczącym, od rekońdarynych piniedzy, y względem funduszow Oycow wászych (ktorzy o was dobrze rozumieli) dotad nie tylko bezbożnie ale y Ohydnie bo bezwstydnie zatrzymywane oddawajcie. Obaczycie że to nie będzie upadek intrat wászych, ale pewny a nieomylny korzyści handel, z samym Bogiem, iak iż zakwitniecie ozdobnie znowu wzdrowa rade, y w przedednaniu braterskiej tak bardo potrzebnej iako y požadanej między stanami miłości, a ztad wydziecie w wielka, choć to już teraz z desperawana u niezyczliwych sąsiadów zęganięzných repucyja, y z pomoca pojednanego y przeproszonego Boga zwycięzycie szable, kogokolwiek tylko piorem uspokoić nie byłaby sławna rzecz, odszukacie odciete krainy, wzbićcie sie w pożytek domowe, da wam Bog pociechy y dobre zdrowie, niebedzciecie mlodo umierali, y doznacie co to za odmianny miżo umie, y może, w krotkim y niespodzianym czasie uczynić, prawa reká Bostá, z tymi ktorzy sie serzerze do niego nawracáia, pyrajcie Duchownych y Swieckich Pisma Swistego czytelnikow, iezeli wam ná to tak wiele swiadeków, y prawie zapisow Bostich z obu reśtamentow nie przywioda. Ia prośtak tylko to z okazyey mieyscá ná náukę Katechizmowa nie wszędzie sposobnego, to jest, z okazyey Kościołow mimo fundusze pokrzywdzonych, niepokrzytych namienilem wam tu niektórym przestroge, ad Spiritum Sanctum, pewnie z miłości Chrześcianskiej przeciwko wam niektórym, ktorzy wtey materzey (w tráfunku nieupamiętania) przy śmierci wiecy nierównie usłyszycie, ale już nie ná przestroge lecz (bron Boże) przy

dekłé

I N F O R M A C Y A

deklarowaniu konfuzey wiekuistej na karanie nig'ly niestonozon?
 Czego gdy wiem iż żaden sobie nie życzy, a przeto każdy
 d'atad imie sie do winnego ratunku Kosciotow Bistich, tedy wy Ká-
 pláni Boscy, owies Chrystusowych Pasterze zwolucie tychze powie-
 rzonych sobie owiec, do nauki Kát'chizmowey iák naywiecey (a)
 Adaperiat Dominus cor vestrum in lege sua & in præ-
 ceptis suis. A zeby do iák pobozney rzeczy tá teráznieysza y
 dalsze nieprzeszkadzaly zimy, tedy ná iákí tr'asunek nie od rzeczy
 byloby, aby w nászych budynkách Káptan'skich (ktore z'awsze powin-
 ne bydz ædes pauperibus perviæ) przybudowana, ábo y iuz
 gotowa w'oprozniona byla od mniey potrzebney czeladki y zgráie k'lo-
 polim'y izbá, w ktoreyby w'czasnie przede Msza Swieta z'szedzy
 sw. Kázolicy spiewac mogla nauka Kát'chizmowe, y z'atmad z'á pá-
 sterzem swoim (czyznac prognostyk iż iák z'á nim y do Niebá poy-
 da) szli do Kosciotá ná nabozenstwo. Niezbyteczne to za mowie
 rzeczy, bo by to moglo w'szedzie bydz, a w ostátku y powinno bydz,
 gdyz y mieyscá, y k'ozdey rzeczy dla Boga szczuplosc y ucist, czy-
 ni czestokroc nie kto inszy, y nie co inszego, tylko scisnienie, y nie-
 doleznosc, nieobszernoisc, alias angustia nászych serc. a sluchay-
 cież viri Patres & Fratres co Dawid Swisty mowi (b) vi-
 am mandatorum tuorum cucurri cum dilatati cor
 meum. Z ktorych stow wnosc trzeba, ze kazda drogá, to iest ká-
 zdy zamysl, a z'atym kazdy sposob chwały Bosticy y przystugi przed
 iego Máiestatem, niekapo ale obszernie y dostatecznie poydzie, gdy
 przestronne bedzie do chwały Bosticy serce násze, w niektórych z nas
 dla tego nieszczesliwe iż kiedy ná co mniey potrzebnego to w'szykie-
 go iest szeroco, a iák ná chwale B'osta, to mniey sposobu, mniey miey-
 scá, mniey cz'asu, mniey k'osztu mamy, dla tego Chrysolog Swisty o-
 ptákuic to mowi (c) Ah! quando tantū Deo quantū mun-
 do! quando tantum celo, quantum terræ! quando
 tantum virtuti, quantum vitijs humana fragilitas fa-
 mulabitur! Ale zechce mie kto zbyc, iż ludzie ubodzy nie w'szy-
 fry zimie odzieza y obuwie máta, zeby mogli gárnac sie, ná Kát'e-
 chizm

a lib. 2do
 Mach. cap.
 I.

B Psalm.
 118.

c S. Chry-
 sologus.

O K A T E C H I Z M I E

chizm co swieto y Niedziela! Słuchajcież Bracia. To nas naybár- 42
dziej przed Bogiem gubi, że ludziom niebo palcem ukážniemy, á
sámi sie ziemi chwytamy z obu racz, iálmuzny czynić y odziewać u-
bogich rádziemy, á sámi im nie dátemy áni ná potátanie. Prze-
baczcie Pánowie Politycy Swietey, że sie tu musze o bláha ále o po-
trzebna rzecz rozmówić z wielebnymi Brácia moimi. Choćbyś Pá-
sterzu naubozsza miał intrate, to przecież bedziesz miał ubogiemu
choć ná láte, nie dawayze mu ná nie picniędzy, bo nieprzydzie do
tego, żeby mu ia nápráwiono, ále po rzemieśniká, ábo w dom do nie-
go poszli, przez twego stuga (co to kádzidlem pachnie, á kiedy
robi, to zmárznie, kiedy zás ie, to spotnie) żeby to rzemieśnik
iák neylepiey nápráwił, á iesze lepiey że sie to przy tobie stánie
w domu twoim, gdzie y ubogi tym czásem niech p.siedzi, odpocznie,
y náie sie, á iák to nápráwia czy odziecez czy obuwie, dáye mu,
a gdy go ták porátujesz máta rzecza, bedzie przychodzil wczesnie
przede Nasza Swieta ná Kátechizm bo bedzie miał w czym. Ani
tego mów że zwali sie innych wiele ná podobny twoy koszt, bo tym
niezubozeiesz, co náwet y powinien ieszies czynić, gdyż Káplánstey
intrety iákakżkolwiek iesz, choćby z W.káryistwá (wedlug sumnie-
nia Káplánsteygo mowiac) powinna sie obracác iedná czesc ná two-
ie wlasnie, tylka nalezyta y proporecyónalna nie od wymyslow potrze-
be, druga ná potrzeby kscielne, trzecia ná ubogich, y ták nim
zubozeiesz (ále nie boy sie) nim raczey wydasz trzecia czesc, ubo-
gim koniecznie od ciebie nalezata, porátuje cie Pan Bog pretko, mie-
dzy wiela wczesnymi y státecznymi sposobámi, náwet y tym, iz
wzbudzi nieomylnie swiatobliwym przykádem twoim Paráfan, któ-
rzy toz, tyloz, y wiecey czyniac, nowymi odzierámi ubogich odzie-
wác beda, á iák pozyskasz y tych Bogu, że zá swiatobliwym przy-
kádem twoim okupowác beda iálmuznámi grzechy swoje, y dokazesz
iz pauperes Evangelizabuntur, gdy ubodzy náuczysz y
sie u ciebie Kátechizmu, drugim go cpowiadác beda, y wielom od-
leglym od Kosciola stára sie mágistrámi. A ná to tozyc bedziesz
ieno to, y tylo, ilo, y co, miáło sie rozeysc ná niepotrzebna ona
pocze-

I N F O R M A C Y A

potrzebna porankowa, nie mówie gości, ale narzetow, a to będzie
 jeszcze y bez stráty y owszem z zarobkiem, boć to stokrotnie nądgradzi
 Bog. Ani tu nam uydzie racya, a raczey pokusá desiderij zbulwá-
 nia to jest przykłádu, z preeminentow, to jest ze starszych nászych,
 bo nam to nie wszystkim wiadomo, iż ci w publicznych miástách,
 mieyscach, y zabawach, z woli Boskiej záfadszy, sítá wiékszych
 y nie rownie zacnieyszych przed Bogiem y ludzmi rzeczy czynia,
 lubo tak cieszkie utrazy máia, y czasu (tak dálece, ze megdy nie
 máia káć dójść) y substancyi, gdy ustawnie w drogách, y publicznych
 ákcyách náydnia sie, czulość wszeláka czyniac, de indemnita-
 te koscioła swietego, *contra Leones rugientes*, a przeto y
 o nas wszystkich wladzy swey nalezacych skuteczne, bo wzecnie
 zá pomoca Boska máiac stáranie, ábo wiece mieć chcac, y uszlúiac
 wedlug powinności swoiey, co bez wielkich bárzo kosztow bydz nie
 moze. Nam tedy wíánie Pásterzom owiec nászych párásiálnych,
 málenkie te, ale Bogu mile a ludzjom iego potrzebne rátunki czy-
 nić trzebá, zeby ubogich iego rátowác, y ich przez to do chwá-
 ły Boskiej czyniac sposobnymi, y pátrzacych ná to sumnienia y
 fercá, do wiékszych dla Boga uczynności záheccáiac, ináczey ná-
 sze zbiory po śmierci beda tam gdzie Zydowska duszá.

Dotad mowiliśmy o tym, że koscioł y dom Pásterza káżdego miey-
 sce jest zgodne y nalezyte do opowiadánia. Owieczkiem Chrystuso-
 wym Náukó Kátechizmowey, iednak iż y dom káżdego Kátoli-
 ká, tak iáko y wlátna iegoz Osoba, jest dom Boży, y dom wy-
 znania Pána Boga Wlázechmogacego, tedy nalezyta rzecz jest, a-
 by domy tak Senatorskie iáko y szlacheckie brzmiały záwsze ta
 chwála Boska, a przynymniey w ten czas, gdy gościá nie mász
 (tak bezboznie politycznego, zeby przed nim kryć sie z tym trze-
 bá bylo) ta wyznánie Boskie zá gościá tez milego miały, y o-
 nemu ráde byly. Takci to domy Pánskie niedawno w Polsce
 (poki nie nadlúrzáta) zwáły sie swiatyniámi, ze nie tylko grun-
 zowac w nich y pausále bywáły o bezpieczenstwo Wiáry swietey
 gbrády, ale chwála Boska wszelkimi sposobámi w pokojách pánskich
 przez

O K A T E C H I Z M I E

przez rozne nábozenství, á nawet umyślnie o tym dyskursy u sto- 13
 łow, bywátá, nie ták ták teraz, co u stołu byle Xiezy zwádzić,
 iezli ich tám śrádło dwá ábo trzy, zeby im odtaś cbleb cbsmer-
 zic, ábo przeciwno onym generalissimé (toć to inż po Luter-
 stw) gadác, á letniego dnia ná fochách y márnociách stráciwszy po-
 łowá, Mszy swietey ná pierwszy z południa słuchác, prawdziwie
 iákże napáś publicznego to dob. á (iákoby) zábwáwami y staraniem
 okraszając, kiore iezli sie wláśnie kiedy w pernoktacie tréfi, ábo
 przez poránek przeciągnie sie, y áz z południá odtoży Msza swie-
 ta, pozwalam w ten czas użyć fáworu indulii ná to dánego so-
 bie z Rzymu, ále iezeli ná swiatowych niepotrzebnych zábwáwach
 noćtem verterunt in diem, toć wam te induly ná ták
 bespierznym sa zbáwienia fundámencie, iako y owe ná redzenie mias
 w post, kiore wam ná tym fundámencie pozwolone bywátá, iezeli
 wam post ták škodzi, izbyście od niego chorowác mieli. Druge
 dniá połowá iako zeydzie, inż to nie ja, ále kwi inszy pórze ná wo-
 łowey storze. Aleć o iákze by to byla piekna rzecz, gdyby y młodz
 dworsta w stánciach swoich nie záwsze piátka, kartami, y zar-
 tami, baykami, igrzyskami, y pieśniami Boga y niewinne uszy
 urazáiacymi bawili sis, ále ilekolwiek czas tego pozwoli pieśnia-
 mi Bogu Chwalobnymi, y duszy swoiey zbáwionnymi: ták zeby y
 czeladká ich słysząc to u Pánow swoich, sobie też tego zyczyla, y ile
 mogac náśladowát, á tym sámy odwykli Pogánstwu, ábo chce rzecz
 zbytecznego dworstiegi zycia.

Ale ze bo to drugi, lácina sobie geba nasmarowawszy, rozu-
 mie, iz to w sámey wyborney tá imie prawo Bóstie jest, y nie rozu-
 miejac ze to jest insza Ciceronianus á insza Christianus, inż
 ledwie sie y przezegnác umie, wszelka Duchowna gárdząc konwersá-
 cya, toć wiece w Fracymerách ták piekna y zbáwienna Chwala Bo-
 sta mieysce miátaby mieć, iákóz bytoby to gdyby ci náretrodie kon-
 wersancz nátręczywie niemniey iako polieczywie niezásiadali, zá dniá,
 ták wczęsnie, y ták dlugo w noc iako sámi sobie zycza, y ieszczeby
 to nic, bo y on by musiał słuchác, ábo ustápic, gdyby ká zátá, ále
C
ze nie-

I N F O R M A C Y A

że nie chce urazić bogini swego Apolliną, nim swoje pasci oczy, ~~z~~ co
 się w sercu dzieje widoczno Bogu, a przed ludzmi, przeciętym a nie
 raz powtorzonym westchnieniem sama się niechcący wydaie, a Bog to
 pokaze wszystko, kiedy abo z nieczcia odedworu tego poiachata z Par-
 nassu tego rugowana, abo też poszedzsy za maż gdy po cudzych pota-
 ziać przydzie iej swego uchą (iako mówia) ukrawać, y z káro-
 cy Pánstiey ná prósty przesiść się poiazd, aż z razu tylko będzie się
 widziáto coś, a dálej iedzie kolásta niebárdzo Francuska, bo do niey
 drábiny Wásil zrobił, a konie w niey srokate ieden biały drugi wrony,
 Czub z niey samey spadł, y w polach samaz tá Ieymość niesie sol ná
 targu kupiwszy, a domá co się dzieje, tym się miarkować, co wido-
 czno. Napátrzyli się tego ludzie po Corkách zacnych ziemian, y
 Ziemstich Vrzednikow, bo tak Bog karze te szmigi, co to w ie-
 dwabne rosfosze y wygody wszedzsy, y w konwersacye dwostie tak
 wysko się niufa, zeby ludzi pobożnych niewidzieli, nie tylko ze-
 by miały pobożnoscia się iaka bawic, y chwale Bosta kochając promo-
 wować ia tak, iak y moga, y sa powinne.

Więc iż tak zbytecznie w wielu już dworách Pánstich spo-
 lityzniály damy polskie niektore, że im ten Katechizm y każda ná-
 uká pobożna tak miła jest, iak prawdziwe zwienciádto stárey bábiez
 toć z Francymerow poządzie to nabożenstwo do ludzi którym ná Bo-
 gá gdy y ná smierć ustawicznie pámietać trzeba, pomeważ prze-
 ciwko smierci stawáia w szychách, y przeto bywáia niesmiertelni, gdy
 heroiczne swoje dzieła pobożne, kywia podpisawszy, tu w niesmier-
 telna stawe, a przed Bogá ná wieczne wytechnienie osobiscie wchodza,
 (a) mercedem magnam nimis iegoz samego ná wieki odbie-
 ráiac W ten czas do tego ida, kiedy nie dla łupu z nieprzyiacioli a
 pegotow z własney oyczyny, ale dobra intencya (day to Bóze y w
 tych látách) za dostoienswo Wiary Swistey stuzac, zoidem swoims
 kontentniac się, ná dowód tego wszystkiego, w nátarczywey drodze
 do niesmiertelnosci, sumnienie we wszystkim wolne máiac, Godzinkę
 spiewáia o Niepokalanym Bogárodzicy Pánny Poczeciu. W ten czas
 choć nie tym prázey (bo ich za toż Bog długowiecznie ochrániac
 będzie

a Ego mer-
 ces tua ma-
 gna nimis
 Gen: 15.

O K A T E C H I Z M I E

brázie) ále tym pewniey, do tego przyida, kie'y y ná konfysten- 14
cyách y w namiotách, iuz nie obozowey Bellony pokozáczona moła
piesni, ále te Kátechizmowe Spiewác sobie rostaža, á w ostátku y
sami pod znákami idac Spiewác beda. Macie tu o zacna Káwále-
ryo, y modlitwy, y zaraz náuke Chrzesciánsta á wierszami dla
pámietánia skomponována, zeby sis y czeladce wászey snádniey to
pámietáto wierszem, stúžebnicy, ni wotú, áni ostá iego. Tuž ma-
cie Akty Wiary, Nádziecie, y Milosci Bostiey, ták do žyria pobo-
žnego máracym sis ludziom, iáko y do okázyey idacym Zónie-
rzom pewnie pozyteczne. Zwycierzciež sis sami w tym ábyscie czá-
su ná próžnosciách odtad nie trawili, ále ná te chwáté Bosta, y ná
náuke ták potrzebna obracáli go, á obaczycie že káždy z was (b)
facilius omnia vincet, bo przeciw káždemu kogo zwy-
cizyc bedzie trzebá serce y reká wászá bedzie w rekách Oycowstiey
ochrony, y walczney pomocy Bostiey, á ták (c) quis erit con-
tra vos? Imie (nie tylko osoby wászej) strászne dá Bog bedzie
nieprzyiaciolom wászym.

Tož naboženstwo y z nim wszelka náuka pobožna, á zá náu-
ka cnotá, zá cnota blagostáwienstwo Bostie, weydzie tež y do do-
mow Szlacheckich, do Synow, Corek, y do stug Szlacheckich, z
nimi tedy (ieželić do Koscioła dáleko) zásiadz zacny ziemianinie,
czyi ty sam Pan (to przez superintendencya) czyi namiestnik Pán-
ski to rostažawszy ieszczež pod karaniem ábo wina poddánym twosm ká-
tolikom, zeby sis do twego dworu ná to naboženstwo schadzáli, y czel-
ladke swoje koleia tákže przysyláli ile nie mogac iść do Koscioła dla
dálekosci ábo dla zley drogi, á odtožywszy ná to godzin pultory, ábo
choć z rázu (nim sis w práwia) y dwie, przepiewaycie te wszy-
tkie piesni, tytuly kóždey piesni przeczytuac slucháiacym, áby
ználi o czym która pieśń spiewác beda, á czyn to koniecznie ile
możesz, wszytkie inne twoie, od Swietych dni odkładáiac zabawy,
bo wiedz o tym, že te Kátechizmowe piesni z woli Bostiey wydáne
sa postusznym ná uczciwoić y ná zbáwienie, á nie chetnym y gár-
dzacym ná háńbe, y ná zátrácanie. Wytumacz sobie to prorokstwo

b Vince te
ipsum faci-
cilius omnia
vinces.
S. Xav.

c Si Deus
nobiscum
quis contra
nos?

I N F O R M A C Y A

d 1. Reg. (d) Qui contempnunt me erunt ignobiles. Zmowiwszy
cap. 2. z nimi pascierz, y pieśń choć iedne (kuleia Niedzielną y poświęconą)
prześpiewawszy, ieszeż im y swięto w tydniu przypadające zapo-
wiedz, żeby w niego bez wielkiej potrzeby na grzech twoy nie robili,
nie mogli tego w Koszcie wyszć, dla złey drogi, albo dla innych
mewczasow, albo niedostatkow, albo miánowicie dla twoichże prze-
szkod.

Iesze y dom prostácki (w którym któżkolwiek czytać u-
mie) miejsce zgodne iest nie tylko zrana (mianowicie memogac
iść do K. scioła) ale y po obiedzie w swięty dzień. W powszedni
zás dzień przy równiejszych zabawách, albo przy stocie, niewazac by
w ymnieyszego czasu lekce, y (bron Boże) na proznowanie nie obra-
caiac go, a pogotow na piątykę y swawole.

Owo zgęta tey iestem Vfnosci w Bogu że iego ten Swięty
promien (przez który sie to stáło) dotknie y serc woznych w Pol-
seze stánow iż mile przyima, y nie dáda tym ziarnom stowom
Bostim páć na nieuzycosci státe, ale na sercá swoje chętnie, y wdzie-
czne tey łásti Bozey.

Członkom żywego y zdrowego ciála pod prawdziwa bo iedna
Chrystusa Pána głowa żyjącym, prawdziwym Vniatom, że mila be-
dzie tá Kátechizmow y obrzedow niektórych náuká ufam (o dá-
szym objaśnieniu ich) temu Duchá Swiętego promieniowi, który inż
oswiecił sercá ich, ale y to przyznáie, że też y przyteczna będzie
im táż náuká, nim da Bog imże obszerniejsze Polstim ięzykiem in-
strukcyje, rák dla nábycia tym dostateczniejszey umiećtnosci w roz-
sádzaniu sumnienia ludzkiego iáko y dla pozystánia tym pedszego
baczenia u tych, którzy go nád nim iáko nád prawdziwemi Ká-
plánami y teraz mieć powinni, a niemáia, ná cięższy swoy grzech,
y ná publiczne a ustáwné ze wszrech stron karánie, gdy tym wier-
szkiem zuchwale użytym, ubi omnes peccant ibi nemo
punitur, wymowić sie y złozyc nie mogą, y nie bada mogli, przed
tym, który zdusza iák kórzdego pojedynkiem prywatnymi y publi-
cznymi konfuzyami, rák wszystkich rázem karác y tu doczestnie
w oczách całego swiáta, y potym wiekúscie.

O K A T E C H I Z M I E

W ostanku z ludzi niespodziewanych, iako to z Słowian patnocnych w Schizmie ieszce bedacych, y z tuteznych potajemnie upartych, takze z Latwianow niekorych, bedze takowych wiele, ktorzy (e) ziedza te Ksiege, y stanie sie w ustach ich iako miod stodka, gdy uznaja w niey prawde, a z tym Bosta chwata, y swoy Duchowny pozytek, a tak pokaze Bog, ze (f) multi ab Oriente & Occidente ad granic Kerony Polskiej y ze srodka iey venient & recumbent cum Abraham & Isaac & Iacob in Regno caelorum, za to, ze (g) & in modico & in magno (curaverunt) omnes fieri tales qualis & ego (Paulus ait) lum. Ale tez y to stanie sie pewnie co tenze dalszy Mateusz Swietego text mowi (h) Filii autem Regni (ierzeli ktorzy tym gardzic beda) eijcientur in tenebras a sphytasz dokadby? Odpowiadam za dwie rozne granice do Niemiec, do Moskwy, do Krymu, a z tamad na galary bita droga, ktora choc trocha odlogiem polzala, iednak ieszce niezarosta, gdzie wiec zlych ludzi na te miysca zwyki prowadzic Bog, mocno obrapy ich (i) zelazem ochetznawszy, za to ze sie ku niemu, gdy ku prawdom y naukam iego, chotnym niezblizasa affektem. A ierzeli ieszce zardziate serce czyie z tego co dowodami pism Swietych, y powaga Teologiej Swietey utwierdzono jest, zarty y dwerstwa czynic bedze, nie iak psczoła pozytek, ale iako patak by z najlepszej rzeczy truczna sobie biorac, toć tak nieszczesliwy filius Regni, nie przez doczesne poniewirki zagraniczne (w ktorych mogiby odpokutowac, ale (k) eticientur w dalsze ciemnosci zewnatrzne gdzie bedzie placz y zgrzytanie zebow, pokz Bogu.

§ 2.

Czas do uczenia się Kâtechizmu.

(1) **C**zas na kazda rzecz dobra odkupowac kazę Pawel Swietey to jest aby y szkodowac na czym, abo w gotowiznie, abo w omieszkanu w pozytku, lub w traktamencie, dla tego

e Comede 15
volumen
istud &c.
& comedi
illud & fa
ctum est in
ore meo si-
cut mel dul-
ce Ezech:

3.
f. Math. 8

g Acto:
26.

h Math:
8.

i In chama
& freno
maxillas e-
orum con-
stringe qui
non appro-
ximant ad
te. Ps: 31.
k Mat: 8.

l Videre
quomodo
caute ambu-
letis redi-
mentes tem-
pus. ad
Eph: 5.

I N F O R M A C Y A

tego żeby sobie czas oswobodzić y uwolnić do czynienia rzeczy dobrych, ábo do iákiey náukę pobożney. Patrzciez iáko grzesza którzyby go mogli mieć y bez tego okupowania, á iednak márnie go z umysłu trawia, y ná niepotrzebne á czasem reszcz y ná niecnotliwe zabawy y sprawy go obracá. Iáko tedy u dworow, tak w Woysfu, iáko w domách Szlacheckich, tak w domách kmiecych, tyle czasu da kázdemu Bog, ná te Katechizmowe náuki, ile wzywáiac Bogá, kóždy stárac sie bedzie áby mniéy potrzebne odsuwał zabawy y proznowania, á stárac sie żeby cokolwiek ná te náuke pozyskał czasu Bogu, y duszy swojej, á uzna iż gdy bedzie spodziewał sie iáko namniéy poniekad znaleźć go, skoro te chwale Bostfa rozpocznie, przysporzy mu Bog czasu, dozna tego walekroć rázy z wielkim swoim podziwieniem y pożytkiem, tylko trzeba y najmniéyszy chwytáć czas lekce go sobie niewazac y nápieráć sie żeby przeciez przepiewáć cokolwiek, to Bog nádspodziewanie obmyśli wiscey czasu. Wszak y iádac, ábo iádac, choć pórzadem, choć wierchem, czy to w kupie, czy pojedynkiem, lepsza rzecz jest przepiewáć pieśń áby iedne pobożna z Księgi ábo ná pámiéć, nizeli iádacó mysléć ábo gadáć. Wiasnie iednak presse do dnia mowiac, czas ná to roboczym ludziom jest Niedziela y Swieto. Nieroboczym zaś, y tym którzy uczciwe zabawy swoje mniéy iednak potrzebne odlozyć, (á polityczne tylko iáko to piátyks, wárcaby, kárty, y zbyteczne zártý, odrzucić do złey godziny ciemnosci, y do Xiázeccia ich) mogą, jest też czas y powszedny dzien. A náwet y prostak który ma czas w powszedny dzien puść do dworu, ábo do sáfáda, u którego to uslyszyc spodziewa sie, niech yze tego nieomiszkiwa, á niech sie wlozy, y dzieci swoje wpráwi w tak swieta drozke y zabawe, á obaczy iák mu dla Bogá y dla zbáwienia iego bedzie co raz bárdziej stodniála, y tym samym obmierza mu wszelkie bezbożne schadzki, á miánowicie przeklété wieczornice, które ná Ruśi zá niecnotliwym rodzicow głupich bo bezbożnych dopuszczaniem, do wszýtkiego złego w práwua z młodu ludzi, tak dálece ze z okáznyeych wieczornic, iák z ástry płomien zarzy sie guiew Bostfa w krá-
iách

O K A T E C H I Z M I E

iąch tych, y wzrusza go co raz sprawniedliwy Bog zelazem zagranic
 cznych rak, zeby dogaralo co raz bardziey y chlopistwa bezboznego,
 y niebacznych Panow, ktorzy wieczornie nie tylko nie zakazuia y me-
 zabraniaia, iako zabraniać powinni sa, ale ani uwazai.

W Kosciolach zaś tak czas miarkowac trzeba. Zalecie z ka-
 zannicy zeby iak naywczesniej przed Msza Swieta ziedzali sie y
 zchodzili, miec zygarek przynamni y on pastewy ciekacy, y zranic
 go o wschodzie slonca postawiwszy, zlecie dozorowi domowych abo ko-
 sciolnych slug (wszak to nie wielka rzecz) aby przewracano za kazdym
 razem skoro wycetze, a gdy iuz bedzie godzin dwie przed czą-
 sem zwyczynym Mszy Swietey w onym Koscielu, zarazze zarzac
 w Bozy czas, abo samemu chęby z iednym tylko uczniem; abo
 rofkazac spiewakowi chęby takze tylko samowtoremu, iak zastysza lu-
 dzie o uslawiczney czułości y zachowaniu czasu, beda sie schodzili, &
 crescet numerus discipulorum, iako za dni Apostolor Swie-
 tych. Mszy Swietey spiewanie lubo barzo ozdabia Chwale Bofka y
 pewnie chwalebne iest, otoli gdyby kiedy przed Msza spiewana w
 Swieto y w Niedziele pomiescic sie nie mogly wszystkie pieśni Kate-
 chizmu to iest, nauke tej zbawienney, tedy potrzebneysza iak przy-
 zna kazdy rzecz iest, ale w Kosciolach na wfisich y miasteczkach do-
 konczyc przespiewania katechizmowey nauki tak potrzebney pod czas
 czytanej Mszy Swietey nizeli Msza Swieta spiewac, ugadzac
 iednakze tak potrzeba wczesnym spiewania Katechizmu poczynaniem,
 aby y Msza Swieta spiewana w swoy czas bywala, a w kazaniu
 pogotow aby nigdy nie bylo omieszkania wedlug przykazania ko-
 sciola swietego y zwyczaiew: gdyz Msza swieta powinna byc slu-
 chana w Niedziele y w kazde swieto lubo nie spiewana.

Tego zaś przestrzegac pilno trzeba pod czas spiewania Ka-
 techizmu, aby nikt innych pacierzow nie czytal, ani szepcal, bo wiā-
 domo to iest w Koscielu Bozym, ze kto spiewa dwa razy sie modli,
 ale gdy spiewa tak potrzebna rzecz y zycia Chrześcianskiego nalezy-
 ta informacya od Kosciola Bozego powierzona, na czytających zaś
 abo mowiacych pacierze pospolstwo oglada sie, iedni poblizsi przeszkoda
 z niemi

I N F O R M A C Y A

z nich w śpiewaniu maiać, drudzy co grubii uważaiac to y gorszae sie gdy mniemaiac, iż ten legomość Pan abo Pánek tak náuczony, abo tá leymość zacna, abo Páni, abo tylko madra, zniac iż widza, że to nie tak potrzebna y zbawienna rzecz iest, te náuki Duchowne Kátechizmowe śpiewać y ich się uczyć, iako czytać insze modlitwy abo pácierze rozneszeptać, y tak w onym zápatrzaniu wiele ich z drugimi śpiewać omieszkaia á dálej nie ruden przestanie y zaniecha.

b Melior
est obedien-
tia quam
victima
Reg: 15.

c Oratio
ejus fiat in
peccatum.
Ps: 188.

Taki zaś odpust za to uporeczywemu politykowi abo polityczce, niech sie sámi sadza, gdy to pewná iest co mowi piśmo święte iż lepsze iest posłuszeństwo niżeli ofiary. A ponie-ważz uczynek miłsieny duchowny iest nauczyć bliźniego, iakże zaś niecnotliwy uczynek iest przed Bogiem na złość Kaptanowi, abo też pokáziac humor swoy y dumności: czytać koniecznie aboszeptać uporeczywie te pácierze ktore bliźniemu tak wiele przeszkodza dobrá zbawiennego? prawdziwie modlitwá tego bedzie mu ná grzech, ile gdy wszystkie pácierze y modlitwy w Księgách wszystkich drukowane, żadne nie saludziom świeckim pod obowiązkiem grzechu, nawet y Bráckie bo śródze abo inszy dzien ktory poszczazac, Rozánce, koronki, godzinki, y inne iakiezkolwiek pácierze Bráckie mowiac, odpust niektory iest za to tego dnia, kto zaś tego wszystkiego zaniecha, choć czas na to, zdrowie, wygoda wszelka, y sposobność maiać, to tego dnia nie będzie miał ni odpustu ni grzechu, byle ienotego nieopuszczat z pogárdzenia y iakoby zniewági. Odozyszy to tedy wszystko ná inszy czas albo godzinę, zbawienniejsza będzie rzecz bo z wielka przy-
stuga, przed Pánem Bogiem śpiewać iakże z posłusstwem Kátechizmowe pieśni odnáwiaiac choć wiadome sámemu z sobie á podobno y zápomniáne iuz náuki duchowne, y tymże przykładem swoim pobożnym wielce przywodzac ludzi przystych dla przystugi przed Bogiem, doták zbawienney im náuki. Y owszem záwsze y wszedzie ále miáuwiecie domá przy tak wielu przeszkedach ten iest z wielka y nie waplwiwa przed Bogiem przystuga pácierz, y náymilsz á Bogu modlitwá ná dzien y na noc ieden zmowić pácierz, iedno Anielskie pozdrowienie, iedno Wieze w Boga á uderzywszy sie ieden raz w pierśi záłowác krociusienkim pomysleniem za grzechy, y tu zaraz uczynić intencya to iest

amysł

O K A T E C H I Z M I E

umysł, y mocne postanowienie przez ten cały dzień, y noc wystrze- 17
gąc się wszelkich grzechów, a oświadczać Panu Bogu wszelkie swoje za-
mysły, całodziennie sprawy, drogi, prace, turbacje, paciety, smu-
tki, fortuny, nieszczęścia, pożytki, błoty, y wszystko, co Bog przy-
śle, y doyrzec w tymże pobożnym takim nabożeństwie wszystkich do-
mowych swoich, żeby takim też pobożnym życiem swoim czynili do
Boga modlitwy, to będzie lepiej, niżeli te długie szepty. Szkará-
dna rzecz y ucieszna całemu piektu nie proporcya to jest niekształt,
koronka na szyi, monstrancyony wianek w kołnierzu, szkaplerz na
piersiach, pasek Bernardynski na brzuchu, á diabeł w sercu? iák to
poznać? by háwst wólbie, kozieł na czole, nie ucziwe słowá na ie-
zyku, obmowa w ustách, rozpustá w opasaniu, (d) pociechá nieros-
sadzona w chęci, endza praca w kieszeni; krew ludzka na rekách
(e) popędliwość na ostatnia ruine ludzka w nogách, że życie w zwy-
czáiu, robak w sumieniu. Ey dla Boga lepiejze jest áby tego
wszykiego z początkowymi długich pacieryow szeptami nie było, á
sama tylko przy wierze Swiętej pánowáta w nas miłość Boga y bli-
źniego, zgoda z wola B. istsa, w ádomość náuk zbáwiennych y zácho-
wánie ich w prostocie swiatobliwey bo (f) iák że to moze się zgo-
dzić, ogień z wodą, á swiáto z ciemnościa? coz zú podobienstwo Chry-
stusa z Bellialem? záwodza się y sami gubia ktorzy iák żyja y
iák się modla. A jeśliż ieszcze y po tym nápomnieniu toz będzie, toć
náparli się áby zgineli, bo (g) kto kocha niebepieczenstwo zginie
w nim iák obiecuje Pismo Swięte.

Iedne ieszcze pilna bárzo przestroga w tym miejscu przy-
wieść mi należy ochraniárac Kosciól y ludzi od przeszkody w nabo-
żeństwach, á tych, ktorzy ja czynia, od dálszego grzechu ich, kie-
dy o zacni Pánowie iedziecie gdzie do Koscióla dawajecie wczesnie
znáć o bytnosci waszey, y iezeli ná zwyczajnym Koscióla onego
nabożeństwie być niechcecie, iákże miárkujecie przyjazd swoy zebý-
siese cále nie zwyczajnego nabożeństwa samtecznego nie zamieszáli
áni zátrudnili. (h) *Judicis officium est, ut res, ita tem-*
póra rerum quærere, y wláśnie powinni iesleicis iák się rzo-

D

dzić

d Pes fut-
torum ubi
læticia.

e Veloces
pedes eorū
ad effundē-
dū sangui-
nē. Ps: 13

f. Qua so-
cietas luci
ad tenebras
qua convē-
tio Christi
ad Belial.
2 ad cor. 6

g Qui a-
mat peric-
lum peri-
bit in illo.

h Ovidius
Trist. E. I

I N F O R M A C Y A

dzie abyście nieprzeszkodzili. Rozważcie o Elektorowie Krolu, co bardziej należy, czy abyście wy raczej ugadzali Swistej chwale Krola niebieskiego, czy on wászym w tey mierze nierozumnyim postepkom? Y jeżeli tego pytania rezolucya odpowiecie na swois stronie, toć inż trudno nie przyznac iż za to odstępowac począł Krolestwa Polskiego Bog; poniewasz w ten mowi sens Exp.itor Swistej, (1) abyśmy sie starali o to cokolwiek Bistie jest, a on sie też starac będzie o wszystko to co nasze jest; Mowcie raczej y czyncie po Synowstwu z Bogiem w kazdey ale y w tey materys, a obrzyczcie iż to y wygodzie wászy niewuletze, tylko uczynicie to dla Boga abyście sie sami z soba abo z przyiacielami na ten czas wam obecny mi poradzili też o tym y pomowili, choc przez piac pacierzy, tak by to moglo bydz zehyscie do Kosciola idac abo iadac swoia powaga y przytomoscia Chwały Bostiej w Kosciole takowym do iakowego idziecie, zwyczayney, Pastierzowi y ludzium nie przeszkodzili; a potym zachowajciez punctualitatem umowionego czasu y godziny przyrzeczoney, to inż mieyscowy Kaptan tak swie zwyczayne rozmiarunki nabozenstwa dla Parafian, aby y Kaptan wász goascinny zaraz miał oltarz storo zechce, abo jeżeli bez Kapellana bedziecie to mieyscowy zwykłe swoje nabozenstwo tak miarkowac będzie zehy przeciez y ludzium byla Duchowna karzysc y wygodá y wászy potrzebie a czasem tylko uporowi y popedliwosci abo lenistwu nie dla rzetelney iakiey potrzeby ale czasem dla powagi y pokazania, iż to musi być, co wy chcecie; a samych was pytam co rozumiecie iak to mila Bogu rzecz, y co mu na to odpowiecie kiedy sadzic będzie to grzeszne barzo wásze nabozenstwo.

Te Kaptanka przestroke moie jeżeli ieszcze odrzucicie to chyba prawda będzie, co ludzie prosci mowia, nie sa ci (powiada) prawdziwi tylko powierzehowni katolicy poniewaz Chwale Bosta trudnia, a tylko swoiey pompie ugadzaja. Druzdy zaś mowia iako ci miarkowac macia rady Rzeczypospolitey tak zawile, o rzeczach roznych nie rownie trudniejszych, kiedy w kilku godzinach abo raczy w kilku Pacierzach miarkowac sie y naradzic nie umieia o
Chwale

i Quaramo
que Dei
sunt, et
Deus adii-
cit, que
nostra sunt.
S. Greg.

O K A T E C H I Z M I E

Chwale Bóżej tak áby iej nie turbowali, y ludzjom iej nie przeszkadzáli, zeby im tak zá to ze wszad nie láiano y zeby sie zá to ná nich nie gniewał Bog.

Tám gdzie wzgledem funduszu ábo wzgledem Bráctwa Rozance ábo godzinki postanowione odprawnia, uó trudno iuz tych bráckich ábo funduszowych nabozeństw odsunac, ále też y to pewna rzecz iest, ze ludzie rozaniec umiešacy tym przedzey sie w práwia w Kátechizm. Ten tedy gdy przed Rozáncem poczyna záwczasu, poblog stáwi y dopomoze Bog ze y tenze to Kátechizm, y Rozániec ábo godzinki przešpiwáta. A woštátku dobrze y tak, kiedy przed Rozáncem Kátechizmowa piešn iedne ábo dwie, po Rozáncu záš inne nástepuiace iedne tákze ábo dwie przešpiwáta, á w drugie Šwieto ábo w niedziela, dálsze znou Kátechizmu tegož piešni dwie á dwó. przed Rozáncem y po Rozáncu ábo y po obiedzie ku niesporowi ábo woštátku choó po iedn y piešni koleia w koža Niedziela y w Šwieto czy to przed Rozáncem ábo Godzinkáni, czy po Rozáncu ábo Godzinkách.

§ 3.

Sposoby do uczenia się Pieśni Kátechizmowych.

Pierwszy sposób iest ten, tak w Košciele jáko y w domu kázac iednemu špiwakowi špiwac wiesz á tenze wiesz niech powtorza ktorzy slucháta, y tak przešc wszystkie piešn po wierszowi á przešpiwuiac pošpolštwu, ten sposób grunšowny iest do náuczenia (jáko ja doznaem) y iest wlánie dobry w domu, ále záš w Košciele silá czásu bioracy y chybáby nie wszystkie Piešni przešpiwac przyszlo tym sposobem, á trzeba przešpiwuiac wszystkie zá iednym zachodem, dla wielu przyczyn miadzy ktoremi iest yšta, iż iuz zá drugim rázem nie bedzie ná przyklad w Košciele ten który teraz nie wszystkiey piešni slyszal y špiwal.

Drugi sposób iest ten. Trzech á iest. czé lepiey czterech špiwakow, iednego ná przyklad z Kšiga ta á drugich z przepišany mi

Dz.

piešniámi

I N F O R M A C Y A

pieśniami z tej Księgi postawić w Kościele, w różnych miejscach, nie bardzo daleko jeden od drugiego, żeby się wcześniej słyszeli y zgadzali, y pospolstwo tuż iak najbliżej koło nich postanow, abo postadzay, żeby dobrze y wyraźnie wszystko ludźcie słyszeli. A jeśliż zacny Kaptanie masz Kościół po mojemu ubogi, to prostackow czytać umiejących którzy często bywają w Kościele przybierz na to y wyprobowawszy ich w śpiewaniu, tak żeby się już dobrze zgadzali, postawże między pospolstwem tak, iako się wyżej namieniło, w ostátku trzech dwoch abo y jednego tylko śpiewaká postaw, według wielości abo szczupłości parafian słuchających, ale w tym sztuka wielka jest y niewatplwy a pretki skutek zamysłu to jest naucezenia się, abyś Pasterzu zacny zachęcił, przymusił y przyznał do tego pospolstwo, żeby zaraz y wciąż ze śpiewakami śpiewającemi śpiewało, nie słuchając tylko, ale y wymawiając cokolwiek kto będzie mógł wymówić; żąd też, iż beda iść tylko, ostátanie nie które słowa, abo sylłaby w wierszu abo na koncu wiersza wymawiając, ale najdaley piatego rázu tak się chwycą iż beda prawie już dobrze śpiewali, a za piętnastym razem wiele będzie takich, którzy całé dobrze już poyma z podziwieniem swoimże. Słuchając zaś tylko a nie napierając się zaraz z słuchaniem śpiewać to y po stu rázach ledwie co który poymie. Jest też to iako rzekłem kunszt wielki y zacny y skuteczny, a mało komu do tad wiadomy sposób naucezenia.

Trzeci sposób lubo partykularny ten jest, gdzie szkoła jest iakąkolwiek, tedy w prawie dzieci by namniejszy, w to żeby ziedney miary wraz wszyscy pięknie a rzetwo y pretko dorem (iako go zowią śpiewacy) to jest nierozlázło śpiewali, y żeby przespiewali co dzień wszystek Kátechizm (cum invitatorio pacierz odśpiewawszy) ci którzykolwiek tego dnia beda w szkole (a choćby też y ieno jeden był) nieczekając omieszkujących y pozniaków, y choćby nie razem, ale xiána część iedną, w południe część drugą, a w wieczór ostátek, to jest ráno Pieśni piéc, w południe Pieśni piéc, a w wieczór Pieśni cztery, już to z krzcielna pieśni, a jeżeli bez
miej

O K A T E C H I Z M I E

niey to tylko trzy. Y gdy sie tak inż Studentowie ciałe dobrze wpráwia y doskonałe śpiewać beda, stáwiącze ich trzebá po mis-dzy pospolstwo w Koscióle z gestá, tedy wraz śpiewáac beda pospol-stwu Mágistrámi, bo z nimi oraz śpiewać beda wszyscy ludzie.

Tego záś tak w Domách w szkołách táko y w Kosciólách pilno dogládać trzebá áby z teyze á nie inšzey koniecznie miáry káždy śpiewá, z ktorey śpiewák najpierwszy pocznie, á ten zá-wsze sam ieden poczynać powinien iest, miáre podáiac, ináczey by-łoby bárzo óhydnie y wszystkim by sie chce przez to psuwała, iáko przeciwnym sposobem gdyá zgodnie y wdzięcznie śpiewać beda, te-dy tym wiészza chce do teyze pobożney náuki, á zátym do Chwa-ły Bóſki y krzewić sie y róść w nich bedzie, kiedy y myśl ich ser-deczna bedzie o Chwale Bóſkiej ukontentowana, boć to dla tego To-máš Świety z Akwinu mówi, (k) Sic laus plena, sit so-nora, sit jucunda, sit decora, méris jubilatio, kwolić czemu ták między szkołnemi iáko między pospolstwem (bo sie to u mnie trápáto) uważać pilno trzebá, kto niema z náтуры skłonności y sposo-bności do śpiewania (a bywa tego siá) to inż takowego żadnym sposobem áni proszonym áni bolącym ná to náprawádzic nie iest mo-żna rzecz, bo mu tego nátura nie dáta, wiece inšzey rády ná nie-go nie mász tylko ábo go próśić iezli tánty iest, ábo mu zakazać á w to ugodzić żeby on koniecznie milozáł bo popsuie wszystko, nie-żnoine czyniac uprzykrzenie.

Gdy záś Bog dá że sie inż włoża y beda umieli ludzie śpiewać te piesni Katechizmowe, pytayze ich pobożny Pásterz y pytać káż o rózne punkta wiáry á obaczysz iż bezpiecznie y wy-ráźnie wierszami odpwiádać beda kózda Istote náuki zbáwienney ták wláśnie iáko náleży, gdy ták iáko w piesniách opisána iest wy-rażáiac. Wiece tylko utwierdzisz ich áby y w domách ták dzie-łki uczyli y czeładke swa nowotna która do nich przystáwáć bedzie, y niestawáy tále tym bárziej y pilniey śpiewać to uštáwicznie káż w twoim Koscióle im doskonały umieć beda.

Miey záś sobie ten sposób zácný Káptanie nie zá okazy lekkiegg

19

Ex pro-
sa S. Tho-
ma in fe-
sto Sáctis-
simi Cor-
poris Chri-
sti.

I N F O R M A C Y A

lekkiego (bron Boże) wazenia tych rzeczy z Teologia Swieta we
 wszystkim zgadzaiacych sie od Zwierzchnosci Duchowney potwierdzo-
 nych y Owieczkom dobrego Pasterza Pána IBZVSA widocznie po-
 trzebnych y zbawiennych, ale mney go za okazywa wielkicy wido-
 czney a od ciebie nalezytey przystugi Panu Bogu, bo y tak soluta to
 jest zwyczajna mowa bez tego sposobu Spiewania odemnie wynale-
 zionego, powinienes byl dotad uczyć Katechizmu Parafian, co jest
 niewypowiedzenie trudna rzecz na wsiach iako tego zawsze dozna-
 lismy, przylože teraz y sam siebie (ile iuz przy tey snadnoscisła-
 rania ku temu, dla walnosci sumnienia twego y dla przystugi przed
 Bogiem, aby y w twaim Kosciela ta Chwala Bosta po czesci we-
 dlug tych sposobow y czasow ktorec ja podacie, po czesci zaś ieszcze
 wiekszy wedlug twoich y Kosciola twego, także Parafian twoich
 okolicznosci, ktore ty sam lepiej wiesz y rozumiesz, krzewila sie
 iako naydoskoyniey y ustawicznie kwitnela, y w Kosciela twaim y
 po dworach y domach Parafiey twoiey, bedzie to kiedy nieleniac
 sie dla Boga y bliźniego przy Swietcie y Niedzieli, oznaymivszy
 w prz d o s i b i e, doiedziesz po nabozenstwne kolecia do wsi rożnych
 Parafiey twoich tak do dworow y dworkow, iako y w domy prostá-
 ckie glziokolwiek tylko aby iedno czytać umie, sposobiac do tey rze-
 czy ludzi sflonnych a tam abo Kniage te abo przepisanie nie myl-
 nie znicy, Pieśni zastawisz postuchisz tez iak sie uza, iak spie-
 wacia, iak w tym postepua publicostawisz, pomozisz, poprawisz,
 pochwalisz, zachecisz, utwierdzisz, zyciac iám bez wymylnego ko-
 sztu ludzkiego & manducans quæ apud eos sunt w trze-
 zwosci ustawicznej. aby sama rzecz widziáno iz tylko dla Chwa-
 ly Bostiey y dla zbawienia dusz pracujesz, nie dla inszych twoich
 przyczyn, a przeto ut non vituperetur ministerium no-
 strum przywodz tez do tego y Panow Hospodynow wszytkich w
 Parafiey twoiey a mianowicie nie powierzb wiec tylko w opánowanu
 czartowstkim pod bezrozumnym uporem ale sczero serdecznie uniackich,
 gdy rozumnych y politycznych aby y sami ktorzy czytać polscoznye
 umieia abo czytelnikow polstich miedzy swoiemi maia) Kniage tey
 zazywaci

O K A T E C H I Z M I E

zązywáli y swoim Páráfianom tak u siebie w domu iáko y w do-
 mách czytelnkow polskich spiewác y pámietác kazáli, iákoż náwet
 w Schizmie bedacym nie powinno to sie zdác rogáto bo to wszystko wy-
 znáie y tegoż wszystkiego uczy Kosciól wschodni to jest Cerkiew
 wschodnia náwet y nie w uniey bedaca, tylko ze oni o tym ieno
 tylo slycháli ále nie wypetniáli, áni sie tego trzymáli; á przeciesz
 iezeli choć dragiemu tylko w cálych Ruskich Kráicach tak potrzebna
 jest tá náuka (miánowicie o Krzcie y o innych Sákraméntách, nie
 moge tu wiecey nic mówić) iáko rednemu, z którym w tej ma-
 teryey dyskurs mi sie tráfit, tedy trzeba áby wszyscy Hospodynowie
 czytáli te Kńege dla tego áby y on drugi tráfit sie tez w te náu-
 ke miedzy niemí, ináczey szkody wielkney náczyni w duszách
 ludzkich Bigu on ze to drugi (iezei oniego lácno miedzy inszemi)
 iákoży iák pierwszy tánten, ktorego wspomniatem y którym to cie-
 szyć sie trudno Schizmátykom y chwalić go. Wszak dla spsobno-
 sci spiewania tych Katechizmowych náuk Solmizácyi nád Piésniá-
 mi d tozylem; przy inszey przyczynie y dla tey iż Pánowie Hospa-
 dynowie y ich Diacy rozumieia solmizácyá, y poniezy doyda noty ko-
 zdey Piésni, notá zás Piésni. O gloriola Domina wszystkim
 Chrześciánom náwet y w nayglebszey Rusi wiadoma jest, bo y oni
 ná tez note máta Piésni iák sie poczynaia O Máty Diwo czy-
 stáia Máty prene porocznáia, grubian zás uporeczywych y
 niepostusznych Archiereiom swiém Káplánow, do tychze B stupow ich,
 ostárzyć o roznicie y blad, á przytym o kazdy inszy wystepok, m-
 szy y spsob, y powinien iesteš Pásterzu z okazyey t y swoiey o Owcách
 tworch własných czuť si y stárania. Miedzy ktorými dokazesz
 tym swoim stáaniem iż oraz w polu, y pastuszek, y bítł głowá
 w ogrodzie spiewác sobie bela náuke zbáwienna Artýkulow Wiáry
 Swietey. Twoiá to bedzie przed Bogiem wieczna y przed ludzmi u-
 stáwiczna chwala y nagrodá bo teraz we wsiách y Miástách chylá
 tylko w Koscióle Pan Bog sobie co pocieszneho uslyszy wiecey nigdzie
 nic, bo w inszych iuz máto nie cáley Polski miysciách y domách siedzi
 wfzetecznošć á zás ulicáni z dzierstwo chodzi krywánymi krami y

20

I N F O R M A C Y A

Tak chyba ieno w polu srowronkami a w lesie stowikami cieszy sie Pan Bog, który tez woli w lesie stowikami nizeli w Mieście grzesznika, dla tego Sprawiedliwym, iego sadem w Ruskich krajach tak wielkie gluchy y szerokie lasy pokryty miejscami Miast y Wsiey w ktorych grzesznicy mieszkali, albo tez zydowskie burznice staly ktore lepiej Pánowie dla pożytku swego zachowują nizeli Koscioty, zydow bardziey nizeli ludzi Chrześcianstkich. Za waszym Oycowstym staraniem, o Pasterze zacni iuz tego wiecey w krajach naszych nie bedzie gdy zabrzmi Chwała Boska, w kordey waszych Parafij stronie iak na Syonie.

Wspokójcie sie trzeba kwoli temu (a iestze bardziey kwoli wszelkim dalszym y rzetelniejszym ustugom Boskim) nam slugom iego Majestatu z konwersacyami zbytecznymi albo chce rzec politycznymi y z ochotami, y ze zbytecznym o Gospodarstwo staraniem, bo te rzeczy sila czasu y sumnienia zabieraja. Wszak iezeli iesteb Pralat albo dostatni beneficiat, mieczyze wielkie Gospodarstwo wedlug proporcyy tworzy y do niego w odleglym folwarku albo w maictnosci z potrzebe czeladzi pod rzadem, zóna tego gospodarza; ale zas ubogiego Kapłana spierzarnia niech nie bedzie dostatniejsza nad porzadnego zolnirza woz, z ktorego iest co dobrze ieić choc tam mleka nie masz. Bie to te nabialy tylko nas w strupoty y w fraszunek tak o odzieza y wyzywienie, iako y o sumnienie czeladzi naszej, wprowadzaja, gdy sol na syr, a syr na sol wychodzi, a w zarobku zostacie sie turbacya. y tak maie gospodarstwo Kiedzu iest zdrowia substancyey y reputacyey uszczyrbek. Bedzie da Bog o tym obszerna Informacya w ~~naszej~~ Cześci Ksiegi pod tytulem Owczarnia w Dzikim Polu, ale y teraz musiałem to tu wrozczyć namienić, dla teraz wlasnie potrzebney przestrogi o tym co nam przeszkadza Chwały Bozey y starania Duszy. Bo bardziey powinniemy starac sie ~~by~~ Owcami Chrystusowemi nizeli insza obora, y iezeli gdzie odtad tego starania nie bedzie to zwabimy na sie (tak nam presentibus in scriptis obiecia) dozór staraszczyny a co wieksza gniew Boski, y u ludzi mniejsza estyme. Iuz tedy czynić nam tonalezy z chęci miley przeciwko Bogu poniewaz (1.) po troistym pytaniu y odpowiedaniu o miłości przeciw Bogu, na dowod iey Piotrowi Swietemu rzekl naszymy Pasterz. Pasi Owieczki moje.

I. Petre si
diligia me
(1. 2. &
3.) Pasce
oves meos.
Joannis
Cap. 21.

PIESN

Okordey

K A T E C H I Z M O W E

O koźdey pieśni Kátechizmowey, poczawszy od pacie- Z 1
 rzá inclusive, osobna czytelniku łáskawy mieć bedziéś in-
 formácia, á przy niektórych y wyrażona przyczyna, czemu kro-
 ra od innych przyduśsa bydz musiała.

REFLEXYA CZYTELNIKOWI.

W Niektorych miejscách datad opisaney informacyey, y
 pieśni która ná samym koncu Księgi tey drukowana
 jest, to chciey wiedzieć y abaczyć łáskawy czytel-
 niku, że to (práwie wśystko) skomponowatem był dawno już,
 iáko to w Roku Tysiacnym Siedmesnym Szóstym, y w dawniey-
 szych. Przyda sie cz tá reflexya do wyrozumienia tym lepszego
 niektórych miejsc, tey Księgi: ktorey ze datad (lubo serdec-
 cznie chcac) iednakże wydać nie mogłem różne publiczne pro-
 tekcyje do tego mi dopomogły.

Strony záś pieśni dwóch, ná otwieránie y zámykánie
 Obrázu Buśceckiego Náyświeższej Mátki Bóstey y strony Ex-
 cerptow táńże między tymi/dwiema Pieśniami położonych, to rácz
 wiedzieć, iż one w inšey da Bog Księdze, między pieśniami o
 wśystkích sámých tylko Náyświeższej Pánnny Świetách, wydać
 przy łásce Bóstey umysliłem, ále nim przyidzie do tego; że
 ludzie, teraz, z różnych ksiáiw, nie mniey pobodni iáko y zá-
 eni, bárdzo mie y często o te dwie pieśni prosba, iá záś reka
 pisáných rozdáwáć nie chciałem, dla tego że sie wiece myla, ie-
 den od drugiego przepisuiac, (iákoż żwyczáynie quæ traducun-
 tur corrūpūtur) á bylo by to mnie w brew, bo nie ieden rozumiał
 by że o de mnie ták mylnó albo nie sensownie wysłly, tedy z tey
 przyczyny, tu ich tym czásem do tey Księgi przytáczyłem.

Żteyże przyczyny usilnego zacnych ludzi zádanía, y pieśń
 (o tym iż czynce nie sami tylko stucháczce y gádcáczce dokázuiá)

N A V K I

tuż na koncu tey Księgi położyłem, cym czasem tylko, gdyż y
 ta potym będzie (da Bog) między znou insemi wydana pi-
 smami, bo pod generalnym tytulem **OWCZARNIA W**
DZIKIM POLU, iakowe części tey, y iak ich wiele,
 dokonczyć za rąka Boga (lubo przy częstkich w ubóstwie prá-
 wie ostatnim okolo Kościoła mego robotach) y do druku (w osobney
 każda część Owczarni Księdze) podać mam, czytaj o tym z pocza-
 tku Księgi tey w Dedykacyey teyże.

A życz sobie pobożny y rozumny czytelniku doczekać czy-
 tać Księgi one dla Chwały Bostey, y tobie dla wielkzey pomo-
 cy do zbawienia duszy twozey a przeto pros o to Pána Boga y gdy
 inż tey rzeczy zbawienney (iako o twozey pobożności trzy-
 mam) sobie życzysz, toć aby mnie wprzód do zamy-
 słu mego skutecznie dopomódz raczył Bog Wszechmoga-
 cy, Ciebie przez obowiązek miłosci Chrześcianskiej
 ktora mi właśnie powinien iesleć, prosse o
 wstępienie do Majeřtatu **Boga**
 Bostiego, świątobliwego.



PIESN



PIESN WZYWAJĄCA ZZ

Wszystkich pospołu Owiec Chrystusowych

DO PASZY ZBAWIENNEY.

To iest

Do nauceńcia się tajemnic, y wszelkiej nauki Wiary Świętey Katołickiey Rzymskiey. Która to pieśń aczei (ugadziac krotkosci czasu) można rzecz iest nie kiedy y opuścić, otoli zycze aby ia Zawsze przed Katechismem spiewano, z tych przyczyn. Pierwsza iest, iż nim się skonczy ta pieśń, tym czasem drudzy (ktorzy już blisko sa) przyspiesza, y na cały trafia Katechizm: druga przyczyna, ta iest, iż spiewając zaraz to pieśń, wprawia się y głosu y serca, do zym chetniejszego dalszych nabożeństw y nauk Katechizmowych przespiewania. Notą tego wzywania abo Invitatorij iest, iako, O gloria Domina. Abo (dokładam dla kráiow Ruskich) iako O Máty diwo czyściáá.

CZłowieku Boskie stworzenie,
Miey ná to pilne baczenie,
Co tobie wiedzieć należy,
Nim życie twoje ubieży.
Więc ucz się zaráz z młodości,
O Bogu twym wiadomości,
To cię nauceńcy drog cnoty,
Y weydziesz złotymi wroty.
Tam gdzie Bogá używáia
Ktorzy się kniemu wzbíáá,

F

Y wiá-

a. *Hæc
est cogni-
tio Dei, ob-
servantia
præcepto-
rum Dei. S.
Basilii
Homil:
quæ leg:
in oct:
S. Stanis-
slai.*

b. *Esote imi-
tatores
Dei. ad E-
phes: 5 r*

c. *Ecce quo-
modo cognos-
citur Deus
ex eo quod
præcepta ei-
us audien-
tes opere ad-
impleamus.
S. Basili-
Homil:
in octav:
S. Stanis.*

N A V K I

Y wiara y uczynkami,
Iak Orli dwiema skrzydłami.
A jeśliż już jesteś stary
Tym pilnieyże ucz się wiary.
Stanu twiego trudności,
Skracając w baczney prętkości.
Tak zamysły iak sposoby,
Ná stan twoy, y do osoby
Mniey należące rzucając,
A ná śmierć swa pamiętając.
Bo w Chrzesciánstwie żyjący,
A rzeczy tych niewiedzący,
Ustawny jest grzech káżdemu,
Znać się ná tym niechcącemu.
Tak się do piekła dostają
Co o sam tylko swiat dbają
Dla iego różnych márnosci
Zapomniawszy o wieczności
Wyrzysz o duszo do niebá,
Wszak wiesz iż go będzie trzeba
Uważay twe nikczemności,
Zákochay Boskie zacności.
Co prędzey poznay sam siebie,
Y tego co stworzył ciebie, a.
Ile to można ná ziemi,
Nim go w obec obaczemy.
Ucz się Boskiego wyznania, b
Y iego náśladowania, c.
Czćij sprawami Stworcę twego, c.
Tak wyznając wiare iego.

*Tu zaraz przeżegnać się trzeba przed pańsztem, ale iakim
sposobem, czytajże o tym pierwey naukę, żebyś wiedział iak się ma sz-
żegnać po Karolicku.*

NAUKA

K A T E C H I Z M O W E
N A V K A I.

23

O przeżegnaniu, o Pacierzu, o Pozdrowieniu Anielskim y o składzie Apostolskim.

Pzed pacierzem (iák y przed káżdym naboženstwem) nayıerwey bez wszelkích słow, samym tylko sercem, to iest myśla, trzebá uczynić intencya, to iest zamysł, iż ten pacierz ábo iakazkolwiek modlitwe chce ia mówić ná chwate Panu Bogu, ná zbáwienie duszy mozey, zá tych, y o to wszystko zá ktorých, y o co prosić Boga powinien iestem. Te intencya zá dzieci máte moza czynić sami rodzicy, ábo náuczyciele, y náuczycielki ich. A ták te intencya krociusienko (nie rozbiegáiac sie myślami) ále práwie we mgnieniu oka uczyniwszy, dopiero trzebá mówić pacierz ábo inne modlitwy, lub stóiac státecznie, lub siedzac uczciwie (y nie rozwalniwszy sie łokciami pó ławie w kościele, ábo pó stole domá) lub kłeczac nie ná iednym, ále ná obu kolánach, bo tákowe ná iednym kolanie kłeczenie u dworskich y u woystwowych ludzi práwie zwyczajne, iest uyma honoru Boskiego, y iákoby pod czas naboženstwa pokazywanie iákies humoru swego. Ták kiskáli násmiewáiac sie z nášzego Zbáwiciela ci ktorzy go ubiczowanego koronowali w cierniowa korone, y zá tákowa też uczciwosc, od nádeptych y nieprawdziwych kátolikow Bogu humorowacie wyswiádrzona, czárci zwyczajnie z opetányeh prosza sie u Exorcystow áby im pozwalali wstępowác w tych, ktorzy ná iedno koláno kłekáia w kościele. Włożywszy sie tedy iuz, w iáko nazyglebszey pokorze przed Bogiem, czy to stóiac státecznie, czy siedzac stromnie, czy kłeczac ná obu kolánach, terazze trzebá mówić przeżegnánie, zegnáiac sie, to iest czyniac znak Krzyża Swietego niestwápliwie, áni schyláiac głowy do ręk, ále bésiecznym podniésieniem ręk prawey przykládatac palec iey do czolá y mówiac te słowa w Imie Oycá, dla wielu wielkích y pobożnych przyczyn, ktore z okolicznosci Krzyża Swietego, y struktow iego upatrzylí Doktorowie pisma Swietego, á ich wielu przywodzi ná swiádectwo Petrus Canisius Societatis JESU Theologus

Przedwšelka modlitwa intencya bydz powinna.

Táko sie zegnác krzyzem Swietym powinisy.

d. In sum-
madoctrina
Christiane
cap. n. num:
12.

e. In The-
ologia cate-
chetica hoc
est doctrina
christiana.

f. Ex sub-
stantia Ma-
ris in secu-
lonatus. S.
Athana-
sius in su-
o symbo-
lo.

ologus *d* Ale y dla tey przyczyny, do czolá palce reki práwey przy-
lozyc uczy, Kosciól Swiety, ze Bog Oyciec Wszchemocny iest głowa, gdy
poczatkem wszystkich rzeczy, y gdy iest Oycem Syná swoięgo to iest
Madrosci swoięy Bostiey. Pater ad intra sive ut loquun-
tur Theologi, notionaliter quia nulla alia persona ge-
nuit Filium sibi consubstantialē nisi ipse. Iáko tego
wiele mieysc pism Swietych dowodzi Petrus Wuffelt Societa-
tis JESU. (e) y uni communiter Teologowie. Od
czolá reks odiawszy kłásć nizey pierśi y mówić trzebá te stowá, y Sy-
ná, ná te pámiatke, ze wtora Osobá Troycy przenayswietszey Bog Syn
od Oycá zrodzony, dla zbawienia nášzego, to iest dla wyzwolenia ná-
szego od winy wiekuiſtey zá grzech pierworodny, w czásie szczęśliwym
y przyobiecánym wstąpił w przeczyste wnetrzności Niepokálanie Pocz-
tey Pánný MARYEY, y ze kwię ięy wziął ludzkie ciáto, żeby w nim
ucierpiat y umarł ná okup náš według proróctw y ydowstich o nim nápi-
sanych, iáko to wszystko wyznáie Kosciól Swiety (f.) y z Anielskie-
go zwiáslowania, y z innych wielu dowodow dostatecznych. Stowa
záś to mówiac y Duchá przylozyc reke nalezy do rámienia lewego,
á mówiac stowo Swiętego do rámienia práwego, dla tey przyczyny,
ze Duch Swiety pochodzi od dwoch osob Troycy Przenayswietszey, to
iest od Oycá y od Syná, y ná znak tego, ná dwu rámionach Imię ięgo
Swięte reki polozeniem wspominaemy: dla tego záś ná lewym pierwey,
ze pierwey byliſmy Synámi gniewu Bostiego godnymi, ále przez meke y
krzyz Odkupicielá nášzego przeszliſmy ná strone práwa, y przechodzie-
my stáiac sie synámi láſci Bostiey, synámi Bostiemu Bogu przez śmierć
Syná ięgo zá nas podieta przyſpóbianými Amen záś mówiac reke
práwa do pierśi przylozyc trzebá, ále y reke lewa (ieżeli wolna iest)
przez ten wszytek przezegnánia czás trzymáć przyložona do pierśi. Y
ten przezegnánia sposob Rzymsti bo Mszałowy, záchować trzebá zá-
wsze, y tak uczyć poſpolſtwa á nawet y politykow, bo ná nich proſić
ludzie zwyczajnie zápatruia sie y tak ci iáko y owi, ieden ná drugie-
go patrząc, rzadko kiedy zegnánia sie dobrze, tak dalece, iż áż cięszko
pátrzyć ná to, co iest kázdemu chwály Bostiey nalezytey miłośnikowi
záleſno

żałośno, żydom śmieszno, ludrom pocieszno, poganom z utwierdzeniem wiary ich, gdy ci wszyscy widza że Katoлик prawie każdy inaczej sie zegna, a rzadko który dobrze. Y nie trzeba sie w tym nie ktorzych Kapiłanow albo Zakonnikow skladać przykładami, bo sie to do wszystkich utomnych ludzi mowi, y iezeli kto bedze rozumiał o sobie, ze do tad sie dobrze zegnał, czy on iest Duchowny, czy świecki, niechże ieno od tad zegna sie niepopedliwie, a tak iako tuż wyżej opisałem, to dopiero obaczy sie y przyzna iako sie do tad zegnał, ale uzna też y to, ze lepiej iest przezegnac sie raz a dobrze, nizeli kilka razy, a tak, iak dotad bylo, ca to aż nie dobrze patrzyć na to, gdy (żał sie Boże) ty Katoлиku w tych słowach w ktorzych Wiare Swieta wyznajesz, y ta reka, ktora wyznawanie to twoie przyiaciom y nieprzyiaciom prawdziwego Boga pokazać powinien testes, ty albo iako grozisz komu, albo iako na mige z kzm gadasz, albo iako muchy oganiasz, albo iako cokolwiek niewyrozumianego y krzyżom swietemu nigdy nie podobnego pokazujesz. A iezlisz w tym sie niezwydzisz, iakże czego dostojniejszego dokazesz dla Boga, y dla zbawienia duszy twoiey.

(g) Każdy pasterz owiec Chrystusowych gdy uczy pospolstwo pacierz, pozdrowienia Anielskiego, skladu Apostolskiego y wszystkich innych modlitw, nabozenstw, nauk, y obrzedow prawdziwey owozarni Chrystusowej Kosciola Swietego Katolickiego Rzymskiego, powinien iest na to pilnie y uslawicznie pamietac, ze diabolus est simia operum DEI. Polacy to tłumacza tak, Gdzie Pan BOG Kosciol buduje tam diabeł kapliczke stawia, iakoż nam to Plebanom pospolstwa Pasterzom naywidoczniejsza rzecz iest, iż we wszystkie zwyczajne zycia y obrzedow Katolickich miedzy krnabnym pospolstwem mieszka diabeł swoje też zabobony. Miam ich wielka ciżba, bo se wszystkie w inszy (da Bog) Kiedze moze dokladnie pokaze y ganic bede, a tu to tylko teraz przywodze, dla przestrogi pasterzom, wzgledem iak nayprzestszego dozoru, y ukarania, za takie wymysly prawie poganstwie: Vmarłego z domu wynoszac, klada mu bronny gwozdz w trunne, y trunna w prog trzy razy uderzając, kolacze swiecac na Wielkanoc, pas z siebie zdeymna, y z kloka zamkniona, klada

Tylko od-
stap aporu,
y odwyknio
go, to dopie-
ro y doznasz
y przyznasz
ze przed-
tym zle
czynilesz,

G. Zaboba-
now y wszel-
kich wymy-
słow nay-
pierwey pa-
sterze adu-
czac powin-
ni,

Budynec
czartowitę
miedzy u-
partym po-
spolstwem.

N A V K I

kląda go pod kolacze, iam o to trząść kazał, y takowych po świsceniu kolaczo-
 w, nie kropidłem kropić. W pacierzach zaś y w inszych mo-
 dlitwach, o iakie niebezpieczne wymysły! Jedną w pozdrowieniu An-
 ielskim mawiąta y błogostawion owoc zywota twego Swietego IEZVS
 Chrystus Syn Boży Duch Swietcy, y gdy Duchá Swietego zamiezczać
 iey tu w tym miejscu kazałem, powiadałac iey iż to jest przeciwko
 wierze Swietey Katolickrey (gdyż Duch Swietcy nie był owocem zy-
 wota Najświetszej Panny to jest nie był synem iey) niechciała u-
 stuchac, gdym zaś iey powiadał że to jest herezya, iż teraz iuz od
 kaptana słysząc zakaz, a niechcesz odstąpić bledu twego, odpowie-
 działa, nie odstapię, bo tak miś nauczyla moia matka, czemuż tak
 nie mam wierzyć y mowić? wszak to starzy ludzie tak mowia, (pá-
 trzcież starzy y starsi co wy robicie, y iako jesteście bez posłuszeństwa
 należytego Kosciotowi duces cæcorum exei to jest slepi wodzo-
 wie ślepych) ledwie tedy odwrócono karania grozba zdziżala owce
 od wilka, który ja był ozionat, to jest od nabozeństwa tego herezy-
 arskiego. Cox rozumiecie, jeżeli nie bardziey grzeszy uporeczywie bla-
 dzao Pan Łacinnik, co to łacins umieiac, mnie ma iż to prawo Bo-
 śkie jest łacinski język, bez Teologiey, ábo w niedostátku iey, bez po-
 słuszeństwa Kosciotowi, czego oboygá ieden áni znáiac, imieniem
 nie sumnieniem, áni rzecza sama Stácišla choć Senator, ále zacie-
 kszy sie tylko bezboznie w dysturs, powiedziat mi przeciwko przy-
 wileiom Duchá Swietego, że Ecclesia potest errare. owoz
 kátolik! To intra parenthesis z zalem moim cieszkiem powie-
 dziawszy, wracam sie do rzeczy naszej, że y w śladzie takze A-
 postolskim, o iakich przydatkow meki Pánstiey bardziey niepotrze-
 bnych nizeli nabożnych nigdy od Kosciola Swietego nieprzyzetych
 przydaie pospolstwo! ktorých áni tu opisuię, bo niektórym pásterzom
 wiernie dogladaiacym owczarni Chrystusowey wiadome sa. Przeto
 powinni sa pásterze naypierwey wszystkie ogotem baśnie y zabobo-
 ny wykorzeniác, o tych sie z umysłu dowiaduiac, które sie z nich
 naybardziey wznowiaia y krzewia, oduczaiac Parafian swych, y
 wszystkich w obec sluchaiacych ludzi, we wszystkich pozycia ludzkie-

Skład Apo-
 stolski.

Powinność
 Pasterza
 naypier-
 wsza.

K A T E C H I Z M O W E.

go sprawach, zachodach, sposobach, y w staraniach domowych, iako też y w pacierzu, y we wszelkim nabożeństwie, od wszelkich wymysłów, y od zabobonów przydanych, które prostactwo dla nabożnych słów przytaczają, niewiedząc, bo nierozumiejąc w tym odmianny istot wiary Świętey, gdyż są nieukowie; takich tedy upominaniem a upartych kłosa, y dalszym karaniem szukaniem, albo sposobem odwozić trzeba od zabijającego dusze uporu, a koniecznie, tak istnieje y właśnie uczyć modlitwy Pańskiej, pozdrowienia Anielskiego, y śladu Apostolskiego, y wszystkich innych nauk duchownych, iako to wszystko jest w piśmie świętym, y iako to wszystko z tamtąd jest tu niżej opisano. W tymże tu miejscu przestrożać mi należy pobożnych Pasterzów a raczej tylko onym przypominąć to, iż są powinni tłumaczyć pospolitwu choć po małej części częściej pacierz, pozdrowienie Anielskie, ślad Apostolski y każda w katechizmie rzecz, a choćby nie to wszystko, jednak dla Boga iako naprzód przy najmniej niektóre przytrudniejsze słowa które tu niżej wymieniam.

Świętych obcowanie, tych słów dla Boga choć iuz bez swojej turbacji czytać im często trzeba gotowe zda wytłumaczenie, w którym dokładam, iż Świętych obcowanie nie tak się rozumie, iako tłumaczy pospolitwo, ale tylko tak a nie inaczej, iż Święci Bosczy byli na świecie, y teraz są, lubo nieznaczeni, ale samemu tylko wiadomi Bogu, w różnych stanach Duchownych y świeckich, bo to słowo Obecny po polsku znaczy się, ten który jest gdzie przy czym, przytomny y społeczny, to jest, społecznie z kim będący y żyjący. Toć też to słowo Obecnie znaczy jestem komu obecny, to jest społecznie z kim będący, a tak Obcowanie znaczy bytność przytomność obecność, społeczna z kim uczestność, przeto te słowa, Wierzę obcowanie Świętych nie inzego nie znaczy, tylko to. Wyznaje że Święci na świecie obcowali, to jest wierzę iż obecność społeczna uczestnikująca bytność Świętych na świecie była y jest niewapliwa, że ci którzy teraz żyją, obcują z tymi którzy są w niebie Świętymi, przez modlitwy do tamtych iuz Świętych, przez jednakową wiarę, bo w jednego Boga wierzą ci w które-

go wie-

25

Świętych
obcowanie
iako się ma
rozumieć.

Hac est sequentia per totum probant Canisius est Wulf felt in suis operibus.

N A V K I

s. Admini-
stratio Sa-
cramento-
rum duplex
activa &
passiva.

Laudate
Dominum
in Sanctis
eius Psal.
150. 1.

6. Psalmo
31.

Co jest Ko-
sciot Swie-
ty powsze-
chny?

go wierzyli tamci bedac na ziemi, tez artykuly wiary trzymaja, tymiz sie Sakramentami tu opatrui, ktore trzymali y ktorymi opatrywali sie tamci, iako y teraz tez (s) Sakramenta tu na ziemi iedni dacia drudzy odbieraja, w nich tym samym obecnie z soba spolkuiac, y w modlitwach za siebie wzajemnych, w milosci Chrzescianskiej, y w uczynkach miłosernych. Toz dokladniey powiada, nie tylko tu w wojuiacym Koscielu zwiacy Swieci, swieccy y Duchowni samemu tylko Bogu wiadomi, tak sobie obecni sa wzajemnym spolkowaniem w rzeczach zbawiennych, w Sakramentach, w modlitwach, y w uczynkach miłosernych. Ale nawet ciz tuteezni wszyscy katolicy z tamtymi iuz sie z Bogiem w Koscielu triumfuiacym to jest w niebie szczerliwym cieszacymi spolkuiac obecnie, bo tegoz Boga w Trocy iedynego chwala zadajac go y wiara w niego na ziemi patrzac, ktorym sie tamci ciesza w niebie widzac go. Obecni spolecznie tamci Swieci z tuteznymi Swietymi, to jest z calym Kosciotem Swietym Wotuiacym, kiedy tutezni tamtych, o przyczyne prosza do Boga, tym samym go wyznajac y chwalic w swietych jego, a tamci sie za tuteznymi przyczyniaja, tym samym chwalic Boga, na tym wieksze swoje zakladajac uwielbienie, iako tym szczyci sie Dawid Swiety (t) Remisisti impietate peccati mei pro hac orabit ad te omnis Sanctus in tempore opportuno. Y tak sie to tłumacza te polskie slowa Swietych obcowante cale swiatobliwie y zgodnie z tym lacinskiem stowami Sanctorum communionem, a tego przetlumaczenia dla nieumiejetnego pospolstwa wlasnie barzo pilno trzeba.

Wierze Kosciot Swiety powszechny. To sie tak rozumie wierze iz jest powszechnie to jest po wszyskich krajach y Krolestwach ziemskich na calym swiecie zgromadzenie ludzi takowe, to jest ze sa na swiecie ludzie takowi, ktorzy wierza prawdziwie y po Katolicku, wyznajaja wiare prawdziwa Pana naszego IEZUSA Chrystusa. Y tak Kosciot Swiety, jest lud, Papiezza Rzymstie-wiernie sluchajacy, y pod nim IEZUSOWA wiare wyznawajacy. Przydzie sadzic zywych y umartych. Tych
slow

K A T E C H I Z M O W E

Sad ży- 26

Now ten jest wykład ze tych którzy teraz żyją y żyć beda kiedykolwiek na świecie y tych którzy już pomarli sadzić będzie Chrystus Pan y wiedzieć trzeba iż wszyscy a wszyscy do iednego człowieka pomra nim przydzie Pan IESVS sadzić świat. Y wszyscy na ten sad zmartwychwstana, więc wszystkich już znouu żywych bo wstrzeszonych sadzić będzie: y nie będzie tam żadnego umarłego, bo wszyscy zmartwychwstana na onze to sad. Może się zaś y tak rozumieć że to tu pisma Swiete zowie umartemi tych, którzy beda osadzeni do piekła na wieki, y będzie to im druga śmierć, bo beda uślawicznie końć w gorzkości mak, lubo nigdy nie stonają, ale wiecznie beda cierpieć y umierać. Żywymi zaś nazywa tu Pismo Swiete tych, którzy pożyda do Nieba, y tam na wieki żyć beda, Bogiem, racnością y pociechami jego nasycają się. Trzeba tedy zakazywać pospolstwu przydatku onego który mowia całę niepotrzebnie, y nas grzesznych skłoby to kę z domem swoim albo familią z osobną oprócz żywych y umarłych miał bydz sadzony] ~~Albo~~ bo naydzie się już kędzy albo między umarłymi, albo między żywymi, to jest albo między Swietemi, albo między potępionymi.

Do tego przywodzi ludzi zle ich życie, że choć powierzczawnie z tym się niewyłaja, stryćie iednak o odpuszczeniu grzechow, a zątym o zbawieniu duszy swojej rozpaczą, y mają się ieszcze żyć z potępionych między politykami niektórymi dzieie się to że zbyteczney rozpusty, a między prostakami z doświadczoney przeciwko sobie zawiastosci y tyranstwa niektórych Pánow ich, z ktorey niestworne pogorszenie biora o Bogu, Pánu dobroci niestonczoney y nieogarnionego miłosierdzia, zle rozumieć. Białogłowy dwie były w Parafiey moiey, o zbawieniu dusznym, bo odpuszczeniu grzechow całę desperatki, tak iż wielkim stáranie (Bog ze ieszcze wie iezeli dostáć) odwiódem iedne uporeczywa od cieśkiego błedu tego. Tákomym tedy naypierwuy powiadać to trzeba, iż odpuszczenie grzechow a zątym Niebo, to jest zbawienie duszne pozyskac naszymi zasługami, ani podobienstwo jest, ale zaś to pewna, że za grzechy całego świata, nie tylko za grzechy káżdego w szeregulności człowieka dosyć czyni

Co jest
odpu-
szczenie
grze-
chow.

G

Bogu

N A V K I

Bogu nieoszacowana drogość Meki Pána IEZUSOWEY, krwi jego najdroższej za nas wylaney, y smierci jego gorzkiej za nas na Krzyżu podistej, by najcięższy tedy grzesznik byłby, y choćby całego świata grzechy sam ieden popełnił storo iednak uda się do zastug Meki Chrystusowey, to jest storo się wiać się grzechom z za-
 lem będzie, abo żadna miara nie mogąc przyść do spowiedzi, szę-
 ra strucha, dla miłości Bostiej, (a nie przykruszeniem tylko) za-
 łować za nich będzie, tak zaraz nie wątpliwie odpuszczenie ich o-
 trzyma, y zbawienna droga poydzie do szczęśliwey Niebieskiej Wie-
 czności. A jest to rzecz tak pewna iak Bog na Niebie, bo samże
 Syn Bosti Chrystus IEZUS Pan y Zbawiciel nasz, do tego miło-
 sierzdia swego nam na krzyżu podpisanego wzywa nas, abyśmy się
 do niego uciekali przed karaniem y zatraceniem wiekuiwym za grze-
 chy nasze, by też najcięższe y najszkodliwiejsze były. Y gdyby
 był nawet ludasz niewiedział się z rozpáczy, ale z ufnością należy-
 ta uciekł się był do Miłosierdzia Bostiego, pewnieby go był otrzymał,
 y byłby był zbawion niewątpliwie, iako to wyznaje Kościół Swięty.

Co znaczy
 ciała
 Zmartwy-
 wianie.

Wierzę ciała zmartwychwstanie y ten punkt często
 bardo y dokładnie pospolitowu tłumaczyć trzeba. Rzekłem często
 bardo, bo iedni bywają przeciw ilekolwiek w Kościele, drudzy zaś
 bardo rzadko, żeby się tedy y tym uczęszczać niemogącym dostało sty-
 szyć tak potrzebnego wytłumaczenia przeto często im to wykladać po-
 trzeba, gdyż tylko uszy dajcie o Pasterzu czuli abo przynamniej
 (prawde niektórym mówias) wy którzy powinni jesteście być czuli,
 to usłyszycie sila o tym dotad nieśluchanych sobie wiadomości, iako z
 wászych Párásian wiele, po pogánstwu trzymają różne niedowiarstwa
 stryłe, przeciwko różnym Wiary Swiętej artykułom, y przeciwko
 temu artykułowi. W iedney Párásiej zdróycá ieden sam swoy, wierzył
 iż żadna miara niepowstanie z zmartwych, dla tego że zgnie, y w
 tym umarł, a niedowiedziano się o tym aż po smierci bo za żywota
 domowi jego od kłopotu go (za okrutny w tym upor) ochraniałi.
 Takowemu tedy niedowiarstwu oprócz inszych dowodow, nawet z Fi-
 lozofii powiać trzeba tak, czemuż z materyy pierwszej która za-
 wsze

K A T E C H I Z M O W E

wsze jest, (lubo sie w robak^ę a z robakow w ziemi obraci) nie-
 moglby Bog znou stworzyc tego, co bylo, który mógł stworzyc
 człowieka z tego co nie bylo? Przywodzić mu też Zmarwych-
 wstanie Chrystusa Pána, przywodzić w strzeszonego Łazarza, y
 wstrzeszonego Piotrowina od Śtanisława Świetego. W ośtátku przy-
 kładac takowym trzeba postuszeństwo należace od nas wszystkich M^ę-
 tce n^{as}zey rozumney, bo Duchá Świetego Oblubienicy, Kosciółowi
 Świetemu: a ierziz ieszcze bedzie w swoim tak skárádnym upo-
 rze trwał, to go y karac^ę wszák iemu zá to forum gotowe jest przed
 iego Passerzem, ile z razu, a gdy widocznie o dusze iego chodzi, ábo
 wiec szukac^ę ná niego spráwiedliwosci, lubo to udawac^ę sie skárzyc ná
 niego do niektórych Pánow nie jest skuteczna rzecz, bo spráwiedliwo-
 ści nie uczynia, y tylko smiac^ę sie beda, lubo do dobrá duchownego przy-
 wieść, á od złych rzeczy odwieść sa powinni, ále nie sa gotowi, bo
 y sami (rzeklem niektórzy) potáiemnie takowiz sa, wszák znac^ę
 po spráwach wielu ich, á przeciez^ę powinniśmy czynic^ę co tylko mo-
 żemy.

Punkt o wiecznym żywocie to jest ze dusze ludzkie
 ná wieki żye beda, wiadomy á práwie widoczny jest, á ná dowod
 prawdy tey oprócz iásnych bárzo inszych przyczyn, te prostáctwu
 przywodzić trzeba, iż tak wiele Świetych Bóstich, y innych dusz,
 tak zbáwionych, iako y potępiencow, pokazua sie po smierci, tym
 różnym sposobem, iż Świsci pokazua sie oznáymiac ze żyia z Bo-
 giem w Wieczney Chwale, á zli oplákuiać to, iż sa w wiecznych
 ogniach y górkosciach piekielnych. W ośtátku wszák przyznáia by
 nayproscieysi ludzic^ę ze czarci sa, toć y ci żywot wieczny to jest
 życie wiekuisze máia, á zátym idzie iż y dusze ludzkie wiekui-
 ske także sa, bo też sa także duchy, iako y Anieli zli y dobrzy.
 Y lubo ciáta ludzkie do czasu obumieráia, y obracáia sie w insza
 máteria, to jest w insza rzecz, iako to w ziemi, ále dusze ciá-
 tych z ciátami temi nie umieráia lecz wyszedszy z nich ná do-
 bra ábo ná zła drogę żyia niesmiertelne, y owszem ná sad wálny
 Bósti, przy dokonczeniu Świátá ośtateczny, też ciáta znou do te-

27
 Co jest ży-
 wot wie-
 czny.

N A V K I

Mors stupe-
bit & na-
tura cum
resurget cre-
atura.

rażniejszego, a jeszcze do zupełniejszego kształtu, od wszelkich kła-
sów wyjątego, z przemienionej tylko a nie z niszczonej całej ma-
terey albo rzeczy, to jest z ziemi, w która się obrócili przeformu-
ie to jest przewartości ich Bog z podźwieniem śmierci y nędzy bo-
cudownie. A tak przyodziane znowu ciałami swoimi dusze ludzkie
znowu z nimi y w nich żyć beda w szczęściu albo w nieszczęściu
wiekniwym, na wieki wieczne, to jest pokój Bog Bogiem.

O Człowie-
czeństwie
Pana Ie-
zusa.

Dotąd o paciery, o wytłumaczeniu pozdrowienia Anielskie-
go y śliadu Apostołskiego mowiliśmy, ale teraz z okazyi tych rze-
czy wytłumaczonych, trzy jeszcze rzeczy insze do pilnego bliednemu
pospolitemu wykładu są te. Pierwsza rzecz jest, one słowa Czło-
wieczeństwo Pana IEZUSA. Y lubo te słowa nie w pa-
cierzu są, z okazyey jednak tłumaczenia rzeczy, iako najpilney-
szych w Katedrze tuż y te słowa przywodze. Wzyc gdziekol-
wiek się trafia, tedy tłumaczyć ich trzeba prostym ludzkom tak,
iako właśnie znacza, że to Madrość przedwieczna, od Boga Oycá
pochodząca, wtora Osoba Trojcy Przenajświętszey, to jest Syn Bo-
ski wziął na się ciało ludzkie z przeczystych wnętrzości Panny Naj-
świętszey MARYEY, na to, aby według Proroctw o nim napisan-
ych uciierpiał w tymże cieles, y aby umarł za naród ludzki, a przez
ten sposob aby się stał Messyaszem to jest Zbawicielem Narodu lu-
dzkiego dosyc uczyniwszy Bogu Oycu za urwanie iábitka zakazane-
go w Raiu, y za tenże to grzech pierworodny, to jest od pierwszych
Rodzicow naszym Adámá y Ewy popełniony. Y tak Człowie-
czeństwo IEZUSOWE kiedy wspominaamy, tedy tymi slo-
wy wyznámiemy, że prawdziwy Bog, stał się też y prawdziwym
Człowiekiem, y to jest człowieczeństwo ludzkie, bydz czło-
wiekiem, to jest, iż jest kto człowiekiem, wiecey y inaczey te slo-
wá nie nieznácza. Et propterea quamvis iam per soler-
tem eorum, ad quos hæc pertinent, curam, emenda-
tæ imò aliquæ etiam sublata sunt variæ Cantilenæ
ex libro trivialiter venali Kántyeczki vocato, quia ta-
men vagantur adhuc nondum penitus usu folij con-
sumptæ;

K A T E C H I Z M O W E

sumptæ; ideo literatos Catholicos precor & moneo
 in Christo JESU Domino nostro, quatenus in Can-
 tilena quæ incipit ab hisce formalibus *Keo chce Pán-
 nie Máryey stuzýc* stropham número decimam septimam,
 quoad duos illius ultimos versus, liment totaliter,
 & eos cantari, a rudibus & mendicis prohibeant. Li-
 cetli autem iam aliqui timorati aliter & aliter ver-
 sus illi s pié compensent, tamen ut & errabunda va-
 riatio cesset, & ut eó certius versus illi atramento
 per totum offundantur, idcirco propono stropham
 illam taliter etiam in typo, & aliás ubiq; compen-
 sandam. *Piata boleíc Pániensta bylá. Gdy zlóic ludzka ná
 krzyz IEZUSA wbiła udrecona z nim zstála, Mátká gdy krzyz
 tenze w sercu cierpiála.* Porro sensus carminum eliman-
 dorum abest in Evangelio, [ut ablit ubiq;] iam ve-
 ró hic textus a me propositus interpretativé certus
 est in Evangelio, Matrem patientis sub cruce stan-
 tem attestante, & hunc eundem sensum, dolenter a-
 manterq; enucleat Sanctus Bernardus Abbas Ser-
 mone de stellis duodecem, qui per tres dispositus est
 secund nocturni lectiones in officio septem dolorú
 compatiens & commorientis Filio Beatissimæ Vir-
 ginis **MARIÆ** Matris Dei. *Tego zaś po polsku dokładam,
 iż czyniac Pasterzom, y wszelkiego stanu roznym Katołkom oka-
 zya do wytłumaczenia należytego po polskiwu słow tych O Czło-
 wiczeństwie Chrystusowym, umyślnie poleżytem ná koncu
 Księgi tej wyjeta z Rzymstiego Breviarza y po polsku przetłuma-
 czona modlitwy, ktorey poczatek jest taki. Przenayświętszey
 y nierozdzielney Trojcy, Ukrzyżowánego Pána ná-
 szego IEZUSA Chrystusa Człowieczeństwu, y inny
 dalszy teży modlitwy text, ktora Leo dziesiąty tego imienia Pa-
 piez, podał Káplánem do mowienia ná ostatku pacierzy Káplánstich,
 dla otrzymania odpustu wszystkich omytek z niemności popełnionych,
 w cało-*

N A V K I

w całodziennych pacierzach Kapiłanskich. Te tedy modlitwy, na koncu Katechizmu, y na koncu wszelkich nabożeństw, aby pospolstwo mówiło, y każdy z osobną po nabożeństwach swoich, aby mówił, dla otrzymania także odpustu tegoż, zalecać im to trzeba, y tuż zaraz punkt ten wyżej pomieniony, iako naydostateczniy (wszak sie wyżej opisał) tłumaczyć w ten sens, iż Człowieczeństwo Chrystusowe jest, to, że prawdziwy Bog stał sie też y prawdziwym człowiekiem, więc Człowieczeństwu Chrystusowemu chwala, to jest Chwała Chrystusowi ile jest człowiek, nie tylko ile jest Bog, bo jest jedną Osobą ze dwoch natur złączona, iako uczy Świsty Atanazy.

Druga rzecz w ktorey dla Boga przestrzegam iako naypilniey, ta jest. Z kantyczek tychże wyżej wspomnianych, śpiewania na Boże Ciało (w oney pieśni Twoja część chwala) te dwa wiersze Zei sie darował nam nie negadnym w tym Sakramencie tobie podobnym. Dla Lutrow tedy Kalwinow, którzy tylko podobienstwo Chrystusa uznają w tym Sakramencie, poprawić koniecznie potrzeba y odmienić ten wiersz drugi, a śpiewać go tak: W tym Sakramencie nam tu przytomnym. Inaczej ktoby (ze przestroge już miał) uporeczywio tamten dawny wiersz śpiewał, byłby miány za heretyką.

Trzecią rzecz, ktora tu klade (z okazyi paciery, pozdrowienia Anielskiego, y śludu Apostolskiego) do wytłumaczenia także pilnego pospolstwu barzo potrzebna jest, zakonczenie owo zwyczajne pieśni Polskich, w ktorym wspominaemy Troycę swięta tymi słowy: Chwała bądź Bogu w Troycy iedynemu, Oycu Synowi Duchowi swiętemu, Temu ktoty jest w Personach trojaki w Bostwie iednaki. w Kościołach sielskich niektórych, kantorowie y pospolstwo prostacy psują ciale sens tak wielki y zacny, dobrze od kescioła swietego ułożony, gdy na rzeczach sie nie znają, ale tylko hyle nabożne słowa śpiewali, przydara y te słowa, y Matee iego bez grzechu poczętey Pannie swiętey. Nie dopuszczajcież tedy odtad Pasterze pobożni tak wielkiego y tak widocznego błedu,

wszak

Ecce ego vobiscum sum usque ad consumationem seculi. Mat. 28.

O zakochaniu pieśni z wspomnieniu Troycy swiętey.

K A T E C H I Z M O W E

wszak wie to każdy rozumny Kátolik, a wy Pásterze ieszcze bárdziej y wprzód widzieć to y baczyć powinniście, iż te słowa Chwała bądź Bogu w Troycy iedynemu, Oycu Synowi Duchowi Swietemu wyráźnie sa nápisáne o Troycy Swietey cáley, o iedynym Bogu, a Pánná Náywietszá Niepokalanie poczęta iest Mátka samey tylko wtorey Osoby Troycy przena'wietszey, to iest Syná Bożego Páná I E Z V S A ile Bogiem iest, y ile Człowiekiem stat sie. Ieżeli by tedy kto (bron Boże) uporeczywie tego niechciał poprzestáć, áto by zániedbał zázazac, byłoby to przeciwko wierze Swietey, a zátym godzien táki będzie wielkiego dozoru Duchownego a tuż zázaz karania od Swieckiego práwá, boby to pachneło herezya, bo Troycy Przena'wietszey nie iest Mátka Náywietsza Pánná tylko Stowá Weielonco.

Te trze punkta ostatnie, po punktach składu Apostolskiego półożone, lubo do wykłádu pacierzowego nienalozá, musiałem iednak półożyc koniecznie, okazuya tylko z pacierza máiac, a to dla tego ze sa bardzo do wiadomości pilne, y do nalezytego przystych ludzi przesfrzezenia.

Gdy inż pospolstwo albo każdy z osobna Kátolik zmowi pacierz pozdrowienie Anielskie y skład po one stowa y żywot wleczny Amen: w tym zaraz mieyscu trzeba koniecznie zaniechać onych wszystkich ofiarowan, bardzo przewleczonych y wymyślnych, dla kterych y pacierz przykrzy sie, nieetylko mlodym ále y starym gdy y głowy y czasu silá zabieráia, a sa bárdziej wymyślné nizeli potrzebne, bo y długie y co dow, to inszym rozumem, y owszem sa pokusa ná usteżnienie w Chwale Bożey prawdziwey, to iest w pacierzu, y ná oderwanie chaci od pacierzá. Doić tedy z w intencyey to iest w zamysle pobożnym, który uczyniony iest sercem przed pacierzem, inż sie dostátecznie nálaży y zámknęły wszystkie doskonałe ofiarowania. Wisc stonczywszy Wierzę w Bogá zázaz powinien iest Kátolik trzymáiac rece zložone przed pierśiami mowić rázów trzy, se tylko same bez wszelkich wymyślow y przydatkow stowá Boże bądź miłosciw mnie grzesznemu. A mowiac to

słowo

29

Ad Gal: 4to let
Symb. Ath: atq: Apos:

N A V K I

*f*lowo mnie uderzyć się w piersi raz ieden, a nie wiecey się stuknąć, y zaraz przezegnąć się raz tylko a tak dobrze kładac na się Krzyżá Świętego znak, iako się wyżej w opisanu przed zaczęciem pacierza wyraziło.

Od początku opisanu pacierza aż do tad, widoczna każdemu rzecz jest, iako wiele a wszytko wielkich trudności zachodzi w nauce polskowemu samemu tylko pacierza, a ziadze y to iawnno, iak ciężki jest grzech ludzom prostym, iezeli się dotad pacierza nauczyć mogac, a iednak nauczyć się go niechcieli; ale y iako nie rownie ieszcze cięższy jest grzech owych, którzy tego doyrzec y koniecznie dokazać powinni są, aby umiać o; a przecie dotad nauczać niechcieli, odkładali, zamieczywali. Nuz o zaniechanie naučení większych y potrzebniejszych duszom ludzkim nauk? Prawdziwie niedziwna z Pasterzow pocznie się ona zagadka od tey najmnieyszej y dziecinney rzeczy, to jest od pacierza aż do większych ratione vexationis ovium Christi fame & fide & caede, y co na to będzie odpowiedzieć, kiedy spytaia, exemu nawet gwaltiem non compulimus intrasse gregem ad hæc omnia ad quæ opere & sermone, alias exemplò & exhortatione induendus erat. Day Boze odtad lepsza pamięć ad ea quæ tua sunt, quam ad ea quæ sunt mundi. Żeby nasze nied. statki z tych pism moich niewszystkim obcym widoczne były, legant ergo sibi sacerdotes præsertim pastores in breviario sub die vigesima tertia Aprilis in festo Sancti Adalberti Episcopi Patroni Poloniae tres lectiones tertij nocturni de homilia Sancti Gregorij Papæ super Evangelium Sancti Joannis de bono pastore, & ibi discernent, quomodo nos vitam corrigere valemus alienam, qui negligimus nostram. Niechże za pomocą Boga szczęśliwy bo y łacny, ten sposób odtad będzie, gdy tak w domach iako w Kościolach, tak Pasterze iako Rodzicy y pobożni Pánowie, przeczytawszy te informacya wyżej opisana, według niej beda uczyli, abo uczyć rozkaz za polskowemu y domowym swatym w Kościolach y w domach Pie-

S. Hilari:
Mam: in
rom: c: 26

in^{cy} na różne nozy śpiewać tak tenże pacierz iako y wszystkie inne Katechizmowe nauki y nabożeństwa codziem choć jedne sztuki gdy więcej niebedzie można rzecz, a wszystkie albo po części także co Swi^ęto y co Niedziela według okoliczności czasu wyżej w informacyey opisane, wzięwszy sobie za cel chwale Boga y przystuge tak wielka M^oni^{sz}ta^{ki}ego, przez pozyskanie tak wielu dusz staraniu y pos^usz^ęstw^u swemu od P^oni^ę Bog^o powierzonych, y nauczeniem ich tak potrzebnych do zbawienia dusznego rzeczy przez czytania imze n^owet y tychże samych wyżej opisanych informacyi, a y owszem in^{ny}ch wielu dokładniejszych y skuteczniejszych ktorekolwiek poda Bog do serc y ust P^oni^ęskich, a gdyby iako n^oycześniej a choć tylko w każda Niedziela.

Przeżegnanie następujące, modlitwa P^oni^ęta, pozdrowienie Anielskie, y ślad Apostolski, na te noze śpiewać trzeba, na która jednakowa noze śpiewania wiec to wszystko troje w Rozancu cursim to jest z pretkę. Atczy pozdrowienie Anielskie ma y swoje powolanieysza noze także w Rozancu używana.

P R Z E Ż E G N A N I E

W Imię Oyc^o, y Syn^o, y Duch^o Św^otego, Amen.

Pacierz albo modlitwa P^oni^ęska dla tego tak nazwana że sam Pan y Zbawiciel nasz podał ja y tak się modlić kazał w Ewangeliey swojej u M^oni^{sz}ta^{ki}ego w Rozdiale 6. V. 9.

Oycze nasz któryś jest w Niebiesiech, święć się Imię twoje przydź Królestwo twoje. Bądź wola twoia iako w Niebie tak y na ziemi. Chleb^o naszego powszedniego day nam dzisiaj, y odpuść nam winy nasze, iako y my odpuszczamy winowaycom naszym, y nie wwodź nas w pokuszenie, ale zbaw nas od złego. Amen.

Pozdrowienie Anielskie, dla tego tak nazwane, iż dane jest N^obi^ę P^oni^ę od Bog^o Oyc^o Wszechmocnego, przez Arch^oni^ęła Św^otego G^obr^oyla, przy Zwi^ostawianiu, to jest przy ozn^onamieniu uczynionym iey od Bog^o przez tegoż Arch^oni^ęła o W^oie-

N A V K I

leniu Syna Bożego, Mesyasza prawdziwego, to jest obiecanego swi-
tu Okupiciela. Do tegoz pozdrowienia przyłączona iest modlitwa
Kosciola Swietego wniesiona do teyże Krolowey Niebieskiej o przy-
czynę skuteczna za nami do Miastetu Biskiego.

Zdrowas MARYA łalki pełna, Pan z toba,
błogosławionas ty między niewiastami, y błogosła-
wion Owoc żywota twego JEZUS Chrystus. Swię-
ta MARYA Mátko Boża, modl się za nami grze-
sznymi teraz y w godzinę śmierci naszey. Amen.

Wyznanie wiary (ábo iáko prośbacy zowia Wierze w Bo-
gá á z łacinska Credo) to iest sklad Apostolski, dla tego tak ná-
zwány, ze dwanaście Uczniow Chrystusowych złożyli go, po Zmar-
twychwstaniu Chrystusa Pána, obrawszy do siebie dwunastego Apo-
stola Mácieia Swietego ná miejsce zgubionego Iudasza zdrajcy.

Wierze w Bogá Oycá Wszchemogácego Stwo-
rzycielá Niebá y Ziemi. Y w JEZUSA Chrystusa
Syná iego iedynego Pána naszego, który się począł
z Duchá Swietego, narodził się z MARYEY Pán-
ny umęczon pod Pontskim Pilatem ukrzyżowan u-
marł, y pogrzebion, zstąpił do piekłow trzeciego
dnia zmartwychwstał, wstąpił ná niebiosá y siedzi ná
práwicy Bogá Oycá Wszchemogácego. Ztamtad przy-
dzie sadzić żywych y umártých. Wierze w Duchá
Swietego, Święty Kosciól powszechny, Świętych ob-
cowanie, odpuszczenie grzechow, ciála zmartwych-
wstánie, żywot wieczny. Amen.

Boże bądź miłosciw mnie grzesznemu
W Imie Oycá, y Syná, y Duchá Swietego. Amen.

N A V K A II.

O

WZYWANIU SWIĘTYCH BOSKICH.

Wzywá-

K A T E C H I Z M O W E

Wzywiania Swietych Bostich wszelkie inne ale miacowicie dla niedostatku czasu niżej krotko opisane, y ogólniejsze, godne sa aby ich mowiono abo spiewano zawsze dla tych przyczyn. Pierwsza iż wiary naszej Katolickiej Rzymstiej jest też punkt y ten między innymi punktami, że Swieci Boscy proszeni od nas o przyczynę do Pana Boga modla się za nami, y sila rzeczy dobrych, a ochrone y protekcyę od wielu rzeczy złych uprosić nam mogą y rzecza sama upraszająca u Boskiego Máięstatu. Coż tedy większa przynosi nadzieie nad to, żeby gárnać się do Pana przez slug iego y przyjaciol naszych a do Boga przez Swietych? Druga przyczyna jest ta że wzywac Swietych Bostich powinni jesteśmy iako Synowie Kościoła Swietego Matki naszej tak nas uczacey, na pobánbienie przed Bogiem y Swiatem heretykow, ktorzy tak Swietey, y z rozumem zgadzaiacey się rzeczy zakazusa, niebacząc tego iż y Moyzesz y inni studzy Boscy ieszcze na waplimerę zbawienia swego drodze bo w cieie ludzkim żyłacy, a modlili się za lud, y modlitwami swemi sila dokazywali, iako im to przyznáie sam Bog mowiac (po ludzku) do Moyzesza że go zwiázal prozba za ludzmi wniesiona toiest nie iako zniewolil aby koniecznie gniewac się przestál a y owszem aby lástaw był. Placatus est Dominus ne faceret malum, quod locutus fuerat, adversus populum suum. Toż przyznáie y Dawid w Psálmie setnym piatym Stetit Phinees & placuit & cessavit quassatio Stánat (przed Máięstatem Bostim) Phinees ~~Moyses~~ a blagal, y usstalo plágowánie. Mowi także Pismo Swiete liB: 2do Machabæorum cap. 15. o Jeremiaszu Proroku Hic est qui multum orat pro populo, & universa Sancta civitate Jeremias Propheta Dei, za dobra mu to y mila Bogu rzecz przyznáiac, ten to iest który się bázno modli za lud y za całe miásto Jeremiasz Prorok Bosti. Ale oprocz mietyse namienionych pełne tego iest Pismo Swiete tak stárego iako y nowego Chrystusowego zakonu, że przyczyna Swietych za ludzmi Bogu mila a ludziom pomocna iest. Lutrzy zaś bezrozumnie uplaczáia przy-

31

Exod. 32.
v. 32.

(tak raktwoj)

N A V K I

wileiu tego, tey powagi y łaski Boskiej Swietych Boskim iuż uwielbionym, gdy przed Bogiem ná wieki gruntownie stojacym w Krolestwie niebieskim, iákoby niemogli, y w zakazaniu mieli przyczyniac się do Boga za ludzmi, a nierozumiecia herezyarchowie co to jest w psalmie Dixi, cõntebor adversum me in iustitiam meam Domino, & tu remisisti impietatẽ peccati mei. Psal. 31. Pro hac orabit ad te omnis Sanctus in tempore opportuno. to jest Rzekłem wyznam przeciwko mnie nieprawość moję przed Pánem, a ty darowałaś niezbożnośc grzechu mego. Za te błagac cię będzie wszelki swiety czasu potrzebnego. Wiec ná Ohyde odszerepiencom, a ná tym większe uwielbienie Boskie w Swietych iego, y ná nasz wieczny duszny y ná doczesny pożytek, z tych dwuch tak wielkich y dowodnych przyczyn wzywac nam Swietych Boskich trzeba y koniecznie powinni iesteśmy, iák wszystkich razem, iáko y káždego z osobná Patrona Swietego. Przeto y te niżej opisane wzywania Swietych iáko miedzy innemi różnemi nayprzednieysze, y ziad naypożytecznieysze, co dzieńby zaraz po pácierzu mowić albo spiewac należało, y właśnie tak trzeba; ieżeliby jednak niedopuszczy tego okoliczności czasu albo inne wyżej w informacyjey opisane, tedy aminawszy też to wzywaniá, zaraz po pácierzu mowić albo spiewac náuki Kátechizmowe wszystkie po wzywaniu Swietych następuiace chwalebna będzie rzecz, gdyż bardzo obowiązani iesteśmy uczyć się tego cośmy wiedzieć y umieć powinni, a wdawac się w modlitwy dalsze ná pácierz odmowiony możemy ráwsze, gdy czas wolny od wszystkich rozzywek pozwoli.

Nota wzywaniá Swietych Boskich jest iáż co y pácierzá różancowego. Chwate zá Troycy Przenayswietzey, y Przenayswietzego Sakramentu, także wspomnienie zmártych iák spiewac trzeba iáko to zwyczajnie wszedzie w Kościolách spewania zachowawszy sekeye, so jest znaki przestawania.

Wzywanié Niepokalanie poczetey Mátki Boskiej Náyswistszey Pánný Máryey.

Swiętá Máryá przybadz utrapionym, ratuy o-
stábia-

32

K A T E C H I Z M O W E

ślabiałych, utul płaczących, modl się za lud wszystek,
wstaw się za Duchowieństwo, przyczyn się za nabo-
żną białogłowska pćcia; niech wszyscy doznáia twe-
go ráunku, ktorzykolwiek nabożnie obchodzą two-
ie święte rozpamiętywanie. S. Aug.

Pozdrowieniá Náyświętszey Pánny nízey nástepujące, nábo-
żnie odmáwiájącym Urban Pápież tego Imieniá sżostí nadał Odu-
stu trzydziestu lat, które to látá w mękách w gorzkim zátrzymaniu
czysćowym odbywábby mieli, to jest ná mytárstwie; A to mytárstwo
sú namieniam dla tego, iż wschodni Kościół tak żowie czysćec. Kto
tedy prawdziwy jest uniat z Kościołem Rzymśkim, niechże ten sobie
pozyskanie odpustu, tak pozdráwiájac Náyświętsza Mátkę Bistá, á obá-
czy y dozná iák mu sie ten Odpust (y każdy inszy temu podobny Rzym-
ski) po śmierci przydá poniewász żtad nie wezmie z soba piensiedzy ná
odbycie myta támtiecznego.

Badź pozdrowiona Marya Corko Bogá Oycá
Wszemocnego. Badź pozdrowioná Marya Mátko
Syná Bożego. Badź pozdrowioná Máryá Oblubie-
nico Duchá Świętego. Badź pozdrowioná Máryá
Kościele całej Trojcy Przenáyświętszey. Oycze
nász &c. Zdrowás Máryá &c.

Wzywánie Anióła Świętego Srożá.

Aniele Święty Srożu moy, mnie poleconego
tobie z Opátrności niebieskiej, dziś y záwsze, tu y
wszędzie, rácz oświeccáć, strzec, rzádzić, spráwować,
y do żywotá wiecznego przyprowadzić. Amen.

Wzywánie wszystkich Świętych Bóskich.

Święci Bozi wszyscy, przyczynić się ráczcie do
Paná Bogá; zá násze, y wszystkich zbáwienie. Amen.

Chwála Oycu; y Synowi, y Duchowi Święte-
mu. Ják ná początku bylá y teráz y záwsze y ná wie-
ki wieków Amen.

Niech będzie pochwálony Przenáyświętszy Sá-
krá-

N A V K I

kráment / prawdziwe Ciało y Krew Páná nášzego Je-
zusa Chrystusa,

A dusze wiernych zmártých przez miłosierdzie
Boże niech odpoczywają w pokoju. Amen,

Boże bądź miłościw mnie grzesznemu.

W Imie Oycá, y Syná, y Duchá Świętego Amē.

P I E S N I
K A T E C H I Z M O W E.

Dziesięcioro Boże Przykázání, wierszami opisane z dołożoną
liczba, dla snadniejszego pośpolstwu poięcia y pámietání.
Nota tej Pieśni iáko Witáy Krolowá Niebá y Má-
tko litości. Solmizácia idzie tak.



Slucháy co stworcá mowi slucháy ludzkie plemie



Jam iest Pan Bog twoy ktorym cię z Egyptskiej ziemie
Wywiodł z domu niewoli gdzie z swemi Oycami
Jedliście chleb w gorzkości ze krwią swą y łzami.

Więc náypierwszy moy przykáz mięj zá rzecz przy-
iemna [mna

Byś odtąd Bogow cudzych nie śmiął mić przede-
Drugie práwo gdy Bogá masz iuz mnie samego
Niebierzże nádaremnie Imienia moiego.

Bo

K A T E C H I Z M O W E

33

Bo nie będzie niewinny przed Bogiem, kto świętę Imię to sponiewiera nądaremnie wzięte.

Trzeciá rzecz jest ná dowod poddańtwa twoiego Pámietáy abyś święcił czasy dnia świętego,

Czcí Oycá y Márkę twę, ten jest roskáz czwárty Chceszli abyć wiek długi zyciá był otwarty.

Nie zabiíáy to piate. Szóste przykázanie Nie cudzołoż, bo pádniesz pod ciężkie skárание.

Siodme práwo krádzieży wszelkiey zakázanie Przeto niecháy się káždy swoim kontentuie.

Osme nie świádecz fálszywie przeciwko nikomu Dźewiate nie požadáy bliźnich twoich domu

W dzieśiatym przykázaniu światobliwość Bożá Znowu powtornie grozi od cudzego łožá

Y aby nie požadái nikt sługi bliźniego Służebnicy ni wołu ani osłá tego

Y nic by náymnieyszego ze wśzech tego rzeczy Wypełniáyże te práwa národzie człowieczy.

Pięćro przykázania Kościelne ludzóm świeckim temi czasy chybá piśmiennym wiadome, y to wielom inż zapomniane, á prostá- m ani sycháne, iednák do wiadomości konieczne potrzebne, wier- szem opisáne, z dołożoną także liczbą ich, dla snádnieyszego porocia, y dla uśláwicznego pámietania. Notá tey pieśni iáko O glori- ofá Dominá, álbo (dokładam dla králow Ruskich) iáko O Má- ty Diwo czytáia.

Kościół wiernych zgromádenie
 Duszom ludzkim ná zbáwienie
 Kościół Święty Mátká nášá
 Te pięć przykázání ogłaszá
 Pierwsze zebyśmy wiedzieli
 Iż wśzytkie oprócz Niedzieli
 Uroczyšte świętá trzebá
 Święcić kto chce poysć do Niebá

a. Bo Ru-
 chá tey lu-
 ter z przy-
 somności
 zmysłow,
 bo psłno u-
 wazáiac
 dla usmie-

Drugá

N A V K I

wania, toć
iż tym sa-
mym nie z-
uczciwo-
ścia.

b. Kto so-
bie na posły
indult wy-
jednywa,
nie dla stu-
szoney y do-
stateczney
przyczyny
ten nie jest
syn Kościo-
ła świętego:

c. do koz-
dego uczyn-
ku dobrego
dale osobli-
wie do spo-
wiedzi spo-
sobnieyszy
jest w czą-
stie narna-
czonym kto
uczyszczá-
nie czeka-
jąc czasu
należczor-
nego iak iá-
kiego przy-
muszenia.

Drugą jest w święto takowá
Powinność Katolikowá
Stucháć z zmysłow przytomnościá
Mszy Świętey y (a) z uczciwością
Postow pewnych nákazanie
Od potráw skromnych wstrzymanie
Ten trzeci roskáz tey Mátki
Pełnia ieyże własne dziátki. b
Grzechow Káplánowi swemu
Lub z iego wola infzemu
Przynamniey ráz w rok wyznánie
Czwárte to test ptykázanie
Przez piáte práwo tey Mátki
Przymuycie Bogá iey dziátki
Przynamniey o Paschy święcie
W Przenáyswiętszym Sákrámencie
Corki y Synowie mili
Byście to w swoy czas pełnili a
Káždy nádroskáz z ochoty
Jak náyczęściey czyn te cnoty.

Sledm Sákrámentow wierszem wyrażáiacym skutki to jest poz-
ytki każdego z os. bna Sákrámentu opisáne, do wiadomości Káto-
likem wobec wszystkim (nad coż nie bádziej) potrzebne. Pieśń
tá kochájącym Bogá, y práce iego krywáwe dla zbáwienia duszy ludz-
kiej podiáte nie uprzykrzoná jest lubo przydluższá. Bo áby wiedziáć
ábo pysznie mady, gdy inż nád pobożność spólitoczniáty łacinnik,
ábo też w światobliwey prostocie swey náuczyc sie chcący proslák Ká-
tolik, kto dla niego poslánowił te święte do niebá drogi to jest Táie-
mnice y sposoby zbáwienia po łacinnie názwáne Sákrámentá, tedy trze-
bá koniecznie byto ná poczátku tey o Sákrámentách pieśni-opisác y
wyrázić z dowodu Pism Świętych stározákonnych Osoba tego Mesiásza
to jest Zbáwiciela, w Trojcy Przenáyswiętszey druga Osoba tegoż same-
go człowieká albo człowieczenslwa iego, to jest iż był prawdziwy czło-
wiek.

K A T E C H I Z M O W E

wiek oprócz tego że był prawdziwy Bog Syn Bogá żywego tenże to
 náyrodzsy Jezus który postanowił Sakramentá. Notá tey pieśni iá-
 ko: Naywyższá Mátko náywyższego Bogá: álbo iáko: Ty
 ktorás pięknie dni swole skończyła: álbo (dokładam do krá-
 iow Ruskich) iáko, Boharodyce wirnym oborono Upo-
 wáiufzczym ná tebe korono, Spasy nas od bid Máty
 prebláháá Diwo swiátaá.

- a Słowo przedwieczne Boska Madrość oná
 ktora z nim rázem jest, á niestworzona
 Ale iák Bog jest iák sámże ja rodzi
 Z Bogá pochodzi.
- b Słowo z ust Boskich przed wieki idące
 iák iásny promień ktory rzuca stóńce
 A rázem z nim jest iednoź w skutkách sobie
 Insze w Osobie.
- c Syn Boski ninie od Oycá zrodzony
 Ktorych spólny Duch w Troycy uwielbiony
 Vnosił się więc przed swiátem y námi
 Po nád wodámi.
- d Syn jednowładny rowny Oycu swemu
 Tákże Duchowi znách pochodzącemu
 Wtora Osobá Troycy niepotęty
 Bog z Bogá Swięty.
- e Imię mu dziwny, Bog, Mocarz, rzczone
 Rospoczał dzieło w Troycy urádzone,
 Wziął ná się ciáto stan nátz oczywisty,
 Z Pánný przeczytstey,
 A iák Bog istny y człowiek prawdziwy,
 Zá pierworodny uczynek złośliwy,
 Ze Adam z Ewą ná zákaz niedbáli,
 Iábtko urwáli.

I

On

34
 a Credo:
 in unū Do-
 minū no-
 strū Iesum
 Christū Fi-
 liū Dei uni
 genitū &
 ex Patre
 natū ante
 omnia se-
 cula lumē de
 lumine ve-
 rū Deum
 de Deo ve-
 ro
 e Spiritus
 Dei fereba-
 tur super a-
 quas Gen-
 1mo. Suber-
 aquas abū-
 dantiarū o-
 mni poten-
 tia Dei.
 d Et voca-
 bitur nomē
 ejus Admi-
 rabilis, De-
 us, fortis,
 In Ex. 7mo
 Dō: 1. Ad-
 ventus.

P I E S N I

e Iniquitates eorū
ipse portabit. *Isaia*
53.

f Sacramenta mor-
tuoꝝ sunt duo, Ba-
ptismus & penitē-
tia.

g Krześć znosi
grzech pierworodny
z nierozumnych, a
z rozumnych nawet
y uczynekmy. Po-
kuta Sákramētál-
znosi grzechy u-
czynkowe,

h Sacramenta vi-
vorum sunt quinč,
Confirmatio Euchá-
ristiá, extrema un-
ctio Ordo & Ma-
trimonium.

i Sacramēta alia
sunt necessaria ne-
cessitate medií, ali-
a necessitate pre-
cepti alia tantum
ratione consilii

k Baptismus flumi-
nis necessarius est
necessitate medií
in adultis saltem in
voto cum contritione
& hic est quí voca-
tur Baptismus Fla-

e On nágrádzáac według opisáných
Proroctw żydowskich o nimże zeznánych
Gorzkie ná krzyżu podiał umęczenie
Nam na zbawienie

A nim ták wielkie swey miłości dziwy
Wyświadczył ludziom Mesyász prawdziwy
Nowy testáment podál, láski práwo
Swey wiády spráwa.

Podál do niebá drogę stráconego
Te siedm tájemnic zbáwientá naszego
Y te to Kościół Mátká nászá swiętá
Má Sákramētá
Chrześć, Bierzmowánie, Ciáło y krew Pańská,
Y Oley swięty y wláda Kapłáńská
Pokutá zá grzech, y izlubne mieszkánie
W Máżeńskim stánie.

f Chrześć y Pokutá zá zlość uczynkowa
Sákramētámi umártych się zowa
Bo umorzone dusze ożywiá

g Gdy grzechy gładzáia,
h Ione pięć żywych darámi názwane
Bo rozgrzeszonym bywáia dáwane
Y choć potrzebá wszyckich siedmioráká
Lecz nie jednaká.

k Przy śmierci człowiek rozumu zdrowego
Gdyby dostąpić niemógł krztu wodnego
A przecięż z skrucha žáadál by być krzczony
Bytby zbáwiony,

l Lecz niebádaey przy zdrowym rozumie
Ze krztu wodnego záprágnąć nie umie
Chybá mu zginąć záwiáre potrzebá
Poydzie do niebá,

m Ták jest wodny Krześć potrzebny w zádániu
Anie-

K A T E C H I Z M O W E

A nierozumnym nawet w otrzymaniu,
Męczeństwo zowie Krześć Krwi on zaś Duchą
Z którym jest skruchą.

n Sakramentalną zaś pokura oną
Co przed Kápiánem bywá uczynioná
Y samo tylko tego rozgrzeszenie

Dáć zbáwienie.

o Chybáby skruchá synowka przybyłá
Ktoraby piekto gorzkie ostodzilá
Y odstąpiłá niebá dla nágrody

Tey więkzszey szkody.

Ze Bog Wszemmocny dobro niekończone
Jest od stworzenia swego obrazone
Więc chcąc spowiedzi będzie ten iák święty
Do niebá wzięty.

p Zás niewolniczy záł y przykruszenie
O stracę niebá, piekta zástuzenie
Nic nie pomoga cale do zbáwienia

Bez rozgrzeszenia.

q Przy którym grzesznik skruszonym się káie
Z przykruszonego, bo mu to przydáie
Moc kluczá uprzywilejowanego

Piottá Świętego.

y Lecz gdy nikt skruchy z siebie mieć nie może
Chybá zá dziwna fáska twóca Boże
Więc zábit kto o chorym Kapłanowi

Wcześnié nie powie

s A Przenayświętszy Sakrament w zádaníu
Przynámníey trzeba mieć y przy skonáníu
Y ráz w rok iesli sama rzecz pobożná

Nie będzie možná

t To tak o Oley święty gdy staranie
Zaydzie y chętnie tego požądanie

minis.

1 Baptismus Fluminis necessarius est in re non utentibus ratione, nec enim in illis datur contritio & votum baptismi aqua utriusq; tamen isti equivalent baptismus sanguinis id est mors injecta in odium se dei.

m Baptismus triplex est Fluminis & Sanguinis.

n Penitentie sacramentalis forma prescripta cadens absq; obice super actus penitentis suffert peccata actualia.

o Contritio cum confessione in voto id est in desiderio habitata, salvat hominem etiam sine confessione in re.

p Attritio cum confessione in voto id est in desiderio habitata non salvat homi-

P I E S N I

*nem sine confessione
in re.*

*q Peccator ex attri-
to fit contritus vs
clavum id est sub-
sequente actus eius
penitentis absolutio-
ne.*

*r Cōtritio est grati-
a Dei data homini
non enim obligatur
illam dare impio-
s Eucharistia ne-
cessaria est necessitate
medii in voto, ne-
cessitate praecepti in
re.*

*t Extrema unctio
necessaria est neces-
sitate medii in voto
& necessitate pra-
cepti possibilis im-
pleti in re.*

*u Ordinandis in sa-
cerdotium & mit-
tendis ad praedican-
dum gentibus Eva-
gelium, Sacramētū
Cōfirmationis neces-
sariū est necessitate
medii in voto,
vel in voto.*

*w Haec duo Sacra-
menta Ordo & Ma-*

Już w tákim rázie będzie Oley święty
Jákby przyłęty

u Gdy kto Káplánem chce bydź, lub pogány
Náwracać idzie, w ten czas bierz mowany
Má bydź koniecznie, á zás to inegdy
Ná woli wszędy

w O Káplániskim zás lub mátzeńikim stánie
Upátrzyć trzebá Boskie powołanie
Ják w tym ták w owym żyjac y nieckliwie
Y swiatobliwie.

Więc te sposoby zbáwienia ludzkiego
Z postanowienia Jezusa miłego

x Dłá skutku iego kwiá sa podpiláne
A nam podane,

y Których serdecznie sobie winszujemy
Prawdziwa w niebo droga uznáiemy
Sercá im nasze pokornie poddájac
Y tó wyznáiac

z Ze szkodá w Chorách Anielskich zrobioná
Przez Sakramenta będzie nagrodzoná,
Bo te nás (dá Bog) do niebá w prowadzá
Y tam osadzá

Chwátá badź Bogu w Troycy iedynemu
Oycu Synowi Duchowi Świętemu
Bogu który jest w Personach troiáki
W Boswie iednáki.

*W tym właśnie miejscu po opisaniu sakramentów na-
leżało mi opisać naukę o należycym á przeto zbawiennym
krzczeniu ludzi ták dorosłych y rozumnych, iáko ieszcze przez
niemowlęctwo, ábo przez niedoleżność iáka niemájących rozu-
mu, służaca ná czas gwałtownego niebezpieczeństwa ich ży-
cia, y w podobienstwie błstiey ich smierci, á pod nie przyta.
Te*

mnosć Kapłana

Te naukę tak bardzo potrzebną wierszem opisałem na pieśni. Spiewać *necessaria* ią tedy często także (iako bardzo do zbawienia potrzebną) słusna sūt cātura *tiona cōsilia* byłaby rzecz, żeby sie pospolstwo tego nauczyło pobożnie y należyście czynić, co sie trafia tak wiele rāzow, a czasem (ach żal sie mocny x *Effectus* Boże) nie uddie sie. Więc aby ani jedna nigdy duszā nā całym świecie, *sacramōrū* przez niedostatek tej nauki wiecznie nie zginęła, tedy dla tego same- *stabiliti sūt* go te pieśi jest, aby wszyscy umieli też o krzyczeniu należytym naukę *morte Chri-* choć sie nie wielom tak zbawienny ratunek bliźniego trāfi, i tak sūt. *ielia* wielką przed Bogiem przysługā, ugādżając iednak czasowi, zdācie to y *sacramēta* nā uwāgę y sumnienie tak Pasterzow, iako y wszystkich rozumnych sūt *vera me-* świeckich ludzi, aby te naukę o Krzyczeniu, sobie, y ludziom czyta- *dia asequē-* li śpiewali, y tłumaczyli, czytać y tłumaczyć kazali, dla Para- *darū gratia* fan dla dzieć, dla domowych y dla poddanych swoich, choć wciąż, *rū qua sūt* y w tym miejscu w którym tu jest między pieśniami położoną, choć *semina glo-* też aż po wszystkich pieśniach, czy to razem z niemi wszystkimi, czy *ria.* koleją, tak pojedynkiem iako każdā inzego dnia świętego, choć też ilekol z *Chori de* wiek tylko będzie czas (lekce go sobie nigdy y by najmnieyszego nie *trusorū re-* wāżąc) a iako nayeżciey, gdyż nie tylko białymgłowom przy ro- *belliū repa-* dzeniu dzieć służącym, ale y tak wielom inšym różnym męszczy- *ratur ani-* znom y białymgłowom tak wiele rāzow trafia sie krzycić, iako tedy *mabus ba-* to czynią, czy wāżnie czy nie wāżnie, niech sie o to rozsądzą uwa- *prifactorum* żając naukę tego prawdziwą teraz w tej pieśni wyrażoną, przed kō- *fidelium.* rą, takową o Krzycie świętym dając informacyā.

1. Okręcić może wāżnie y dostatecznie kożkolwiek, a co wiekśa, *Vincentius.* nie tylko Chrzescianin męszczyzna, albo Chrzescianka Białogłowa *Fillucius S-* przy rozumie będąca, ale nawet Zyd, albo Turczyn, y owsem poganin *J. Panitē-* naygrubsy o chrzcie niewierząc y choćby urągając sie byle tylko miał *tiarius Pa-* intencyā to jest umysł uczynić to, co czynią Chrzescianie. Przyczyna *pa lib: mora-* tego w Teologii świętey jest ta, iż bład tego szeregulny nie znosi, to *que: trac: 1.* jest nie może zagubić y zniszczyć powszechney prawdy Chrystusowey, *de sacr: in-* według ktorey onże sam niewiernik uczynić chce, gdy umyslił uczy- *com: cap: 5.* nie to, co czynią Chrzescianie. *pa: 14. num:*

2 Do krzyczenia człowieka tak żeby to było y wāżno, y bez *75. Dico 2.* grzechu trzeba zachować *ordinem Hyerarchia:* to jest tego seregu nō esse opus *porzā- habere in-*

tionem
quod facit
Ecclesia Ro-
mana vel a
lia particu-
laris sed tā-
m quod fa-
cit vera Ec-
clesia que-
cūq; illa sit
patet quia
hereticus
vere bap-
tizat & tamē
non credit
Romana Ec-
clesia, unde
si quis inten-
dit facere
quod facit
aliqua Ec-
clesia parti-
cularis &
falsa ut Ge-
nevensis sa-
tis erit quia
simul cū illo
errore ma-
net intentio
debita faci-
endi quod
facit facit
vera Eccle-

N A D U R I

porządek. Nayspierwszy jest do administracyi Krzewu Biskup, potym Pleban, potym Xiądz którykolwiek pozwolenie od Biskupa abo od Plebana mający Rzymski, abo Grecki abo Słowianski, Uniar, a w niedostawianiu tych Schizmatyk. Ci wyżey opisani solemniter, y bez trąfunku gwałtowney potrzeby, toiest, bez widocznego niebezpieczeństwa śmierci, okrzcić mogą, w trąfunku zaś gwałtowney potrzeby ieden z tych następujących pierwey wyrażony, bliższy jest którykolwiek bez zlecenia Pastorzowego. Kładz nie będący w censurze więksey toiest nie wykłazy, Diakon, Subdiakon, Akolit, Exorcista, Lektor, Ostyżarz, primotonsus, a z tych pięci każdy po Kapłanisku iestozę chodzący abo przynamniey Kapłanem bydź ieszcze chcący a po nich którykolwiek z tych pięci po Kapłanisku nie chodzący, ani Kapłanem bydź chcący. Teraz męszczyzna cale świętki, który żadnego święcenia ex minoribus ordinibus nie miał, ani tonsury, a iednakże bierzmowany iest, do tych męszczyzn którykolwiek nie bierzmowany Kátolik, abo Greczyn abo Słowianin Uniar, a po nich Schizmatyk, po tych rodzony dziecięcia Ociec, potym a żeby chciał uczynić to, co postanowił Chrystus, abo co czyni prawdziwy Kościół święty. Może też okrzcić, Kátolik w kłatwie będący może, białogłowa Chrzescianka nawet y matka kiedy tego iest wielka potrzeba w niebytności innych osob. To rozsergowanie do wiadomości ludziom politycznym y uczonym należytey krotkym tak tylko sensem ludziom prostym opowiedzieć trzeba, że kiedy iest przy konaiącym niekrzozonym dziecięciu abo człowieku męszczyzna, tedy on krzcić powinien nie białogłowa, a kiedy iest białogłowa tylko y ociec, tedy ta krzcić powinna nie Ociec, y co ieszcze może prostak abo prostaczka z tego pükcu zrozumieć y pamiętać, tedy mu to y tylko powiedzieć powinni Kapłani. Iezeliby zaś trąfł się taki przypadek y potrzeba nawalna okrewey się tu mowi żeby białogłowa abo kto inny okrom Kapłana okrzcić miał tedy opowiedzieć o tymże krzcie y o słowach iakiemi krzcić albo krzcila powinna własnemu Plebanowi albo Kapłanowi te-

ma
facinus putat illum Genevese esse mebrū. 2do. Si quis intendit agere quod
iussit Christus non quod agit Romana Ecclesia satis etiam erit quia eodē
modo privatus ille error non tollit intentionē necessariā & ita accidit in
hereticis. Idē docet Zoares disp. 13. sec. 2. Tambur. l. 1. de sac. in ge. c. 1. § 2.
n. 5. & sequi. Idē doc. Platellius Palao & alii comm. de Baptismo.

K A T E C H I Z M O W E

mu do którego Krzest czynić należało żeby rozsadził jeżeli dziecko lubo
człowiek dorosły w niebie spieczeniowie życia zesiłacy a krztu pragnacy.

Okrzestony już
jest czynnie

Przeskapić porządek ten, y przyskapić do okrzestzenia człowieka
w imo przytomnego którego wyszszego od siebie nie będzie grzech, ie-
żeli wyszszy nie jest sposobny, gdy albo nagle sie rozchorował albo piła-
ny jest, y przeto nie może tego należycie uczynić, albo wiece nie umi,
a niemasz na to czasu aby go niższy od niego nauczył, tak iako wła-
śnie trzeba.

Ktokolwiek z opisanych wyżej kaptanow lub świeckich lu-
dzi wiernych lubo niewiernych, mszyczyn, lubo biatychgłow, okrze-
cia człowieka ważnie, to jest tak iak należy, y iak właśnie trzeba, pod
czas pokazujący blisko śmierć, a iednak po tym jeżeli nie umarłby ie-
szcze okrzestony, tedy już Ksiadz drugi raz nie będzie krzcil, y żeby
tego ludzcie pospolici pewni byli, przeto dokładam, iż gdy nad okrzezo-
nym od kogokolwiek dziecicciem albo człowiekiem czyta potym obrze-
dowe modlitwy Xiadz, abo y Olejami świętemi namazuje go, to tylko
ceremonie Kościelne odprawuje, ale nie krzci, y choć bez tych cere-
monialnych obrzędow umarł by on od kogokolwiek już należycie o-
krzestony człowiek. był by zbawion, że iednak żyje, tedy powinien
jest Ksiadz o to użyty, odczytać nad nim tak święte ceremonie aby
ten nie był uposledzony od wszystkich owiec Chrystusowych, które te
obrzedy otrzymaty. Y owszem choćby krzcil takowego ksiadz, tedy
nie krzci go drugi raz, powtornie, abo powtarzając, ale tylko z ta in-
tencya jeżeli on Krzest jego od kogokolwiek mu dany iakimkolwiek
tráfunkciem nie był ważny, y zowie sie to conditionaliter krzcić,
gdy kaptan nie ma d stateczney wiadomości jeżeli on Krzest ważnie
to jest tak iak trzeba uczyniony y idany był, albo w czymkolwiek
blad iak nie zaszedł.

Gdyby ksiadz wiedzac iż należycie y tak iak trzeba od ko-
gożkolwiek okrzestony jest człowiek, y żadney o tym wątpliwosci nie
mając, a znowu by go krzcil, tedy wpada w klatwe Papiesta, iako y
ten człowiek który wiedzac ze jest należycie okrzestony a wazyłby sie
drugi raz krzest przyjmować ydąc sie krzcic zmyslwszy sobie ze jest

P I E S N I

nie krzewony ábo nie krzewona, takowy podpada nietylko pod klawy
Papieskie ale y pod kryminalse karanie świeckie

P I E S N O K R Z C I E
S W I E T Y M.

Ta bardo potrzebna do wiadomości, á przeto spiewania y czytania
czestego godna, zawsze y wszedzie, ieżeli sie zaraztu w Katechi-
zmie na swoim miejscu, ábo po Katechizmie przespiewanym
pomocic nie bedzie mogła. Notá tey pieśni, iáko pieśni

o Przykazaniach Bożych: Sluchay
co Stworeca mowi.

Sluchay pobożna duszo iáko dziwne rzeczy
Dał na m Pan Jezus, duszy miłośnik człowieczey.
Gdy sposob on konieczny zbawienia naszego
Dla snadności dał w ręce człowieka wszelkiego.
Tak bardo że poganin [dziwnyś mocny Boże)
Albo y żyd niewierny dobrze okrzcić może,
Byle miał chęć uczynić co czynia Chrześcianie
Chośby czynił niewierząc y na uraganie,
Bo skuteczniejsza Boska prawda y obrzędy
Niż żydowska niewierność y pogańskie błędy.
Ale patrzay o duszo! patrz Chrześcianińcie!
Ze postaremu ludzkich dusz tak wiele ginie,
Przez to że ważnie okrzcić ledwie który umi
Ledwie kto formę, toiest słowa krztu rozumi.
Ale ich na zginienie, to szkodnie mieszaja
To niebacznie na szkodę (ach wieczna) przydaia
Y tak ich krzest nie iest krzest, gdy sa odmienione
Słowa od Zbawiciela do krztu naznaczone.
Jak y w ten czas nie krzest, lecz zginienie się dzieie
Gdy iedno słowá mowi, drugie wodę leie.
Bo kłama żeby krzcilo, gdyż tylko powiada
Ze on krzci a iuż inny ona woda włada

Inni

K A T E C H I Z M O W E

w Imie Oyc
ca tym ze
glosze zaspie
wac trzebá
ktorym spie
wales: Ie
ciebie kyz
cz, co wiersz
dobrze uy
dzie w Pie-
ini, przestro
ga ta nále-
zy tylko do
spiewania,
nie do krz-
czenia.

S S

Qui nume-
rat multi-
tudine stel-
larum et om-
nis eius no-
mina vo-
cat. Ps: 146.

per primum
nomen:

Nisi quis
renatus fue-
rit ex aqua
et Spiritu
Sancto non po-
test ingredi
in Regnum
Dei. Io: 3.

Jezli wapiysz abyć żyw głowę podał z niego,
Wszak więzieniem bydz może żywota przybytek
Gdy nie całe wyszedz obumiera wszytek
W niedostatku dość żeby wody tylo było
By się coś ciała palcem choć jednym obmyło.
Gdy polewasz lub myiesz, dla Boga żywego
Nie miánuyże ni słowa przydáváy żadnego,
Nád te ktorec wnet powiem. Tych nie odmieniájac
Náymnieyszego z nich, áni ichże przekládaiac,
Mow włásnie kiedy wodá doryká bliźniego:
Já ciebie krzczę w Imie Oycá y Syná y Duchá Świętego.
Amen rzekni ná końcu iesli ieszcze żywy
Jesli nie to y nie mow, á on tuż szczęśliwy,
Boś mu Boskie wypelnił iuz postanowienie
Sobie wielka przystuge a iemu zbáwienie
Juz świecę postáwiles przed Bogiem twym w Niebie
Ktora się cieszac, będzie Bog wspominał ciebie,
Niechże go on sam w Niebie iák żeche miánuie
Ktory liczac wielosć gwiazd imie im znáyduie
Abo iesli żyć będzie kápłán go nazowie
Y nie máiac zá słowo krztu, imie mu powie,
Bo imie do istory krztu nie niemá ále
Y że to Xieźá wiedza tedy poufale,
Miánuia. A kto imie zá słowo Krztu mniemá
Y z tymże mniemaniem Krzci to iuz tam krztu nie má
Przeto powtárzam pilnie to upominanie,
Abyś od Krztu odrzucił wszelkie miánowanie,
Lecz tylko w ten sam czas gdy leiesz ábo myiesz
Mowze sama formę krztu, inaczey zábitesz,
Zábitesz, nie odżywisz ná wieki bliźniego
A nie poprawi tego wiek wieku żadnego.
Y gdy przez upor poydziesz mimo te przestrogi
Nie wydziesz y ty za to na niebieskie progi.

Bo

P I E S N I

Bo dokąd przez twoy upor ty zepchniesz bliźniego.
 Słuszną abyś ty głębiej, zepchnion był za niego,

Tam rozeznawć będziesz, wiecznych lat tak wiele
 Ze większą rzecz na duszy zabić, niż na ciele.

d Daj Boże posłuszeństwo przy umiejętności,
 Bo te wszelkie dowody są doskonałości.

Melior est
 obedientia
 quā victi-
 ma.

Wyznanie tych czterech Artykułow, to jest tych czterech czę-
 ści wiary, które każdy Katoлик pod grzechem śmiertelnym wyra-
 źnie wiedzieć powinien jest, nie odwołując się tylko o nich na Kościół
 Święty, tak jako o wszystkie inne artykuły, to jest o wszystkie inne
 części wiary, y okoliczności ich, na Kościół odwołując się jest powinien.
 Notá tej pieśni jako w Godzinkách Himnu: Zawitay Pani światá
 Niebieszá Krolowá.

a Wierzyć tak wierzy kościół wiersnych zgromádenie
 Ta jest naszá powinność dająca zbawienie,

b Jednak niektóre części świętey naszej wiary
 Powinne być wyraźnie wyznawáne dary.

Tak iż śmiertelnie grzeszy kto ich nie rozumie
 Y wyznáć choć swolemi słowami nie umi.

Przeto pobożná duszo byś ich pamiętáta
 Rádzę abyś ich sobie tą pieśnią spiewáta

c Naprzód wierzę że jest Bog, Pan y Stworca światá
 Bez początku y końca w wiekiste lata

Bog stworca wszystkich rzeczy Bog nasz bez odmiány
 Jest Troycá Przenáyswiétszá Bog nasz zawolány

A Troycá Przenáyswiétszá Bog ten niepoięty
 Jest Bog Ociec y Bog Syn także Bog Duch święty

Trzy Osoby á jeden Bog nie rozdzielony
 Który niecháy na wieki Będzie pochwalony.

d Druga rzecz wiem że ten Bog sám jest nie waepłwy
 Dobrych y złych uczynkow płatcá sprawiedliwy

K₂

Y choć

a Wsbytkie
 rzeczy do
 wiary nale-
 zace tak
 wierzyć po-
 winiśmy ja-
 ko wierzy
 kościół.

b Cztery
 rzeczy do
 wiary nale-
 zace wyra-
 źnie rozu-
 mieć umieć
 y wyznáć
 powinniśmy.

c Pierwsza
 ze czterech
 rzeczy któ-
 re wyraźnie
 wiedzieć

K A T E C H I Z M O W E

wierzyć y
wyznawać
powinno ie-
stemy, ta
jest ze Bog
jest y ze ta
Bog we
trzech Oso-
bach jeden
jest.
d druga ze
czterech
rzeczy kto-
re wyraż-
nie wie-
dzieć wie-
rzyć y wy-
znawać po-
winniemy
ta i. s. i. z
Bog jest
płatca tu y
po śmierci
za złe y za
dobre sprá-
wy.
e Trzecia
ze czterech
rzeczy kto-
re wyraż-
nie wie-
dzieć wie-
rzyć y wy-
znawać po-

Y choć ná sad ostatni nie rychto záliędzie
Kozdy jednak przy śmierci dekret tuż mieć będzie
Sad zaś ostatni ná to by wszyscy wiedzieli
Jaki zá co przy śmierci dekret ludzie wzięli
Wiedzcież toj wszyscy ktorzy żytecie iák chcecie
Ze zápláci ten przed kim skryć się nie zmożecie.
e Trzecia rzecz do wyraźney tá jest wiadomości
Ze tuż przyszedł Mesiász ná ziemskie niskości
To jest Zbáwiciel nasz od Bogá Oycá swego
Y zgládził pierworodny grzech oycá naszego
Wtorá Troyey Osoba Boská Madrosć oná
Oycá Wszchemogacego z nim wraź pochwaloná
f To jest istny Syn Boski w czasie spodobánym
Z stąpił ná swiát sposobem w písmách obiecánym
Y ludzkie ná się ciało wziął z Panny Przechyštey
Ná dowod swéy miłosci ku nam oczywistej
Nágradził zá Adámow grzech, gdy nie poznány
Przez swoichze według písm jest ukrzyżowány
Y umárt, y zmartwychwstát, y wstąpił do Niebá
h Więc kto weń wierzy pieklá báć mu się nie trzeba
Bo śmierci iego záćność zá iáblká urwánie
Uczyniła skuteczne Bogá przeblágnie.
Ale y uczynkowe z nás káżdego złości
Tona w morzu náydrozszey krwi iego miłosci
Tylko do niegoż trzeba uciec się káżdemu
Skárzac z zálem przeciwko sunnieniu swotemu,
Ten y tákowy jest nasz Mesiász práwdziwy
Stworzyciel, Odkupiciel Człowiek y Bog żywy.
Bo jedyny społwieczny Syn Boga żywego
Y Panny chyštey zaspráwa Duchá Swiętego
i Sam jeden w Niebo drogá práwdá nie stworzoná
Y żywot wieczny w ktorym wiára uwielbioná
Wiernych iego przez swiáta trudnoći prowadzi

P I E S N I

Y w wiecznym odpoczynku Niebieskim posądzi
 Gdzie iemuż z Bogiem Oycem iego wieczną chwala
 Y z Duchem Świętym będzie bez skonczenia trwała.
 k Czwarła rzecz tę wyznawam y przy niey umieram
 Usty ja opowiadam y w sercu zawieram,
 Ze Messyasz nasz Jezus Zbawiciel prawdziwy
 Bogą y czystey Panny Syn, Bog, Człowiek żywy.
 Nim nam mękę za *Adama* grzech poszedł spisana
 Zostawił nam tę łaskę nie wypowiedziana,
 I Ze gdy iuż na wieczerzy zasiadł ostateczney
 Dał nam dar wiary naszej dowod dostateczny
 m Mając za lubość mieszkać z ludzkiemi Synami
 Dał nam pod chlebą y pod winą osobami
 Ciało, Krew, Duszę z Bostwem to jest dāt sam siebie
 Tak iak jest żywy w Crele y kroluie w Niebie,
 a Byśmy nim raz w rok naymniey duszę odżywiáli
 Y owszem iezli możemy częścicy przyjmowali.
 Z Bostwem y z dusza z ciałem iego uwielbionym
 Osobami chleba y winą zstłonionym,
 o Bo gdzie jest ludzkie ciało z dusza swoia żywe,
 Tam też jest y krew żywa rzeczy nie wątpliwe.
 A przy krwi z dusza żywey Ciało z istnościami
 Tak jest pod iedną iak pod dwiema osobami
 Z Kapłanami to wzaiem Swietcy wyznaiemy
 Ci dwie przy Mszy a my zaś iednę przyjmuiemy
 Wieg Nayświętzy Sakrament jest prawdziwe Ciało,
 Y Krew Pána Jezusa z ktora zmártwychwstało
 Gdy ten że Bog y Człowiek z grobu uwielbiony
 Swa Boska a nie cudza imoca jest wskrzeszony
 Wieg ten jest pod Chlebą y winą osobami
 Ktoly się z Panny zrodził y żył między nami
 Tenże w niebie z Oycę y z Duchę Świętym wlecznie
 Zyjąc niech od nas będzie pochwalon społecznie.

winissimi
 ca jest, że
 Messyasz to
 jest Odkupi-
 ciel narodu
 ludzkiego
 od winy za-
 iabtko ur-
 wane obie-
 cany od Ba-
 ga, iuz przy-
 sedł, Jezus
 Syn Boga
 żywego y
 Maryey Pa-
 ny.
 f Misit De-
 us Filiū suū
 in mundū
 ut saluetur
 mundus per
 ipsū. Io: c. 3.
 g Ecce Vir-
 go concipiet
 et pariet fi-
 lium & va-
 cabitur no-
 men eius
 Emmanuel
 Isaiā c. 7.
 tak się tu-
 maczy zna-
 mi Bog
 przyśedł.

To

K A T E C H I Z M O W E

Iezus Syn
Boga żywe
go y Mary
ey Panny.
h Qui cre-
dit in eū nō
iudicabitur
qui autē nō
credit iam
iudicatus est
quia nō cre-
dit in nomi-
ne unigeni-
ti Filii Dei
Ioā. c. 3.
h Ego sum
via & ve-
ritas & vi-
ta. Ioā. c. 14.

Te cztery Artykuły z Kościołem wyznając
O inżle wszystkie rzeczy na Kościół się zdając
Na Kościół lud Papieża wiernie słuchający
Y pod niem Jezusową Wiarę wyznający
Jak ten Kościół wierzy tak y ią wierząc, ani
Ja tego Chwałę co ta Matka moja gani
Głębszych żadam nauk do życia pobożnego
Wspomóż mię na to Boże Człowieka grzesznego
Chwała Oycu Synowi Duchowi Świętemu
Nieśmiertelnemu Bogu w Trojcy iędynemu,
Niech Najswiętszy Sakrament będzie poshwáiony
Prawdziwy Bog y człowiek tylko zasłoniiony
A dusze wiernych zmarłych niech odpoczywá
W Pokoju to jest w Bogu ktorego żadám.
Boże bądźże miłościw y mię słudze twemu
Boże racz byđ miłościw mię człeku grzesznemu
Okryj mię miłosierdziem swym ufającego
W Imię Oycy y Syná y Duchá Świętego.

* **k.** Czwarła ze czterech rzeczy ktore wyraźnie wiedzieć wierzyć y wy-
znawać powinniemy to jest że Odkupiciel świata Chrystus Iezus Syn Bo-
ga żywego y najswiętszey Maryey P. awdziwy Bog y prawdziwy Czło-
wiek, jest cały zupełny żywy y prawdziwy w Przenajświętszym Sakra-
mencie pod Osobami Chleba y winá. I. Canantibus autē eis &c. &c.
& ait, accipite & comedite hoc est Corpus meum. Et accipiens Calicē
&c. dedit illis dicens, bibite ex hoc omnes hic est enim Sanguis meus
novi testamenti qui pro vobis effundatur in remissionem peccatorum.
Matthaei. 26. m. Delicia mea esse cum filiis hominum. Proverbi
cap. 3. n. Qui manducat meam Carnem & bibit meum Sanguinē
in me manet & ego in eo. o. Concomitantia. Iuxta omnes Theo-
logos.

P I E S N I

Trzy cnoty Theologiczne w sámych tylko definicyách coiekt
w opisać swoich wierzem wyrażone, dla tym snadniejszego ludziona
pámietania. Bo tak sa potrzebne te trzy cnoty że bez nich żadna
miara człowiek zbawion bydz nie może. Notá tey pisni iáko
Błogostáwionym Stanisławie Koscie Societ: Iesu. Nowá Jutrzen-
ko kráju Sarmáckiego: Dla niewiadomych tey noty, Solmizá-
cya jest iá.

41



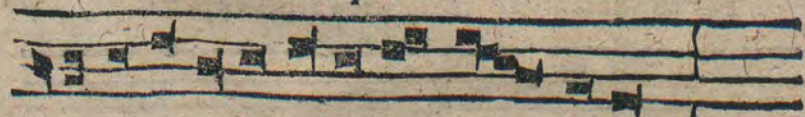
Trzy ziednoczone cnoty iedná drogá.



Az przed Malefat naywyższego Boga



Wiara Nadziela y miłość rozliczne



Lecz iedne w skutku bo Theologiczne,
a Wiara jest Boski dar nadprzyrodzony
Y promień z niebá ktorým oświecony
Człowiek státecznie trzymá y wyznáie.
Cokolwiek Kościół Święty nam podáie.
b Nadziela mocne jest w Bogu ufánie
Ze nam sáмого siebie w używánie

a Fides est Virtus
Theologica a Deo infusa per qua
firmiter credimus ea quae nobis
a Deo revelata sunt et a b scilicet
sua proposita. Theologiae quae
quiescit in seipso sine
interius virtutis Theologicae
quo credimus a firmam
Da beatitudinem Deo
servantia a nobis ad
sequendam fore. Ita
Com. omni Theologiae

K A T E C H I Z M O W E

Dà niewatpliwie w Niebieskiej wieczności
 Jeśli mu służyć będziem w niewinności
 Y owzem ani grzech nas z tego zrazi
 Gdy go pokutą nakázaná skázi
 A tak koniecznie zbáwieni będziem
 Gdy do nádzieie w Bogu ucieczemy.

c Charitas
 est amor
 quo diligi-
 mus Deum
 propter se
 & proximū
 propter Deū
 Sēcē: cō mu-
 nis omniū
 Theologorū

c Miłość iest sktonność duszy ludzkiej onā
 Ktorá, szczegulnie w Bogu utopionā
 Nad wszelkie dobro kochá go iednego
 A bliźnich w nim, y dlá niego sámeho.

Chwata badź Bogu w Troycy iedynemu
 Wiara Kościoła od nas wyznanemu
 W którym nádzieię zbáwienia kładziem
 Y nadewszystko tegoż miłuiemy.

Akt Wiary Swiętej Katolickiey. Nota tej Pieśni, iako,
 Witam cię witam Krolowa Niebieská: Dla niewiádomych
 tej noty Salmizacya iest ta.

a
 Deus est. Is-
 q̄ Trino &
 unus.
 b Faciamus
 hominē ad
 imaginē &
 similitudinē
 nostrā. Gē. 1.
 c Audi Isra-
 el Dominus
 Deus noster
 Dominus u-
 unus est
 Deus: &



Na fundamencie stoię niewatpliwym



a Bo się bezpiecznie szyćę Bogiem żywym



b Stworce mego włzechmocnego / s / w Troycy Swiętej
 niepo-

*Fides Catholica haec est ut Unum Deum in Trinitate et Trinitatem in Unitate
 e. Venturus est iudicare vivos et mortuos in symb. Apo. Vereremur et h. in symb.*

P I E S N



42

niepojętey e Wyznawám jednego.
d Ociec Syn y Duch Święty uwielbiony
 Bog ieden w Troycy wiecznie pochwałony
 Bog straszliwy Sprawiedliwy, e Płacá sprawy ztey y
 prawey Sam iest nie wartpliwy.
 Messyášz w Pismách światu obiecany
f Zbáwiciel w ludzkim ciele iuz nam dany
 Z Panny czystey, oczywisty Jezus Boski Syn pra-
 wdziwy, Bog y człowiek żywy.
g Ten przy Wieczerzy swoiey wielkim Święcie
 W Chlebá y Wina dziwnym Sakramencie
b Dáł nam siebie iák iest w Niebie, x Dusza Boskwem
 Bog Wcielony Tylko utalony.
 To y cokolwiek Kościoł nam podać
 Nasz Katolicki, iá wiernie wyznáię
 Heretyckie odszczepione Baśnie stáre y wznowione
 Mam za potępione.
 i A że martwa iest bez uczynkow wiara
 Więc ta iest od tad mego życia miara
 Już nálogu przestać ztego, A żyć Bogu do dobrego
 Maiąc się wżytkiego.
 Wspomóż mię na to Boże bez odmiány
 Wiara prawdziwa odemnie wyznány
 Niech ustami y sprawám. Zbáwiennte gdy nie od-
 miennte Ciebie wyznawámy.

f VerbuCa
 ro factu est
 et habita-
 vit in no-
 bis et vi-
 dimus glo-
 ria ejus glo-
 ria quasi a
 nigeniti a
 Patre. Ioã. 1.
g IesoChri-
 stus Filius
 Dei, verus
 Deus et ho-
 mo est in Sa-
 cramento sub
 speciebus
 panis et vi-
 ni de fide.
h Caro mea
 verè est ci-
 bus et san-
 guis meus
 verè est po-
 tus Ioã. 6.
 i sine fide
 impossibila
 est placere
 Deo. Pau-
 lus. Fides sine
 operibus mortua
 est. Jac. 2. carn.
 17. do
 Nec sibi quisqua
 iude, quia sine ope-
 ribus mortua est
 non meret vitam
 eternam. S. Aug. li.
 1. de opor. 1. 1.
 4to. cap. 1. 1.

*Akt Nádzei Katolickiey w Bogu. Notá tey pieśni iako: Báz
 pozdrowioná Pánienko Maryá. Dla
 niewiadomych tey nosy Salmizácia iest ta.*

L

Nie

Handwritten notes in Latin and Polish, including 'Nec sibi quisqua iude, quia sine operibus mortua est non meret vitam eternam. S. Aug. li. 1. de opor. 1. 1. 4to. cap. 1. 1.'

P I E S N I

Rozżarzy się ná lud zły y grzyzacy
 Błogosławieni ktorzy choć grzyzylł
 Z wielką ufnością kniemuż się schronill
 Boska dobroci bądźże pochwalona
 Ktora naybárzicy bywał obrazona
 Rospacza, bo tą by był niezwiędzony
 Y Judasz, pewnie byłby był zbawiony.
 Bądź pochwalony Synu Oycá Twego
 W społeczney chwale y Ducha Świętego
 Iż niechcesz śmierci grzesznika; o sobie
 Lecz aby ufał, y żył wiecznie w Tobie.

*Akt miłości Bostiey, y Miłości bliźnich dla Bogá Nota tey
 pieśni iako nota naypierwszey pieśni Katechizmowey o dziesięci Przy-
 kazaniach Bostich Stuchay co Stworca mówi Stuchay
 ludzkie plemię.*

Duż ludzkich miłośniku nieograniczony
 Jákoważ wzajemnością mász też bydź uczczony
 Ponieważ wszelki impet sposoby y miary
 Przechodza twoich ku nam uczynności dary
 Dziwne dość jest rozumney duszy w człeka włanie
 Jeszczeż dziwnieysze ieyże z grzechow odszukanie
 Krwawemi w gorzkich mękách prácami sprawione
 Y gruntownie na Krzyżu śmiercia utwierdzone
 Zaisze droższym, perłę skárbem odszukátes
 Y Kleynotem ktory za duszę moję dátes,
 Ciáto Twoie Náyswiętsze z Czystey Pánnny wzięte
 Y z Bostwem ziednoczoną Duszę twoję Świętę
 Jakże grzesznik uczynię dość mey powinności
 Ják wykonam was grzesznik o prawá wdzięczności
 Oto naydroższy Jezu tak do mnie z stápités
 Z toná Oycá Twojego aby mię zbawités

L:

b Ták

Spaczy. 43
 Trzeci raz
 przy śmier
 ci. d Cū e
 xarserit in
 brevi ira e
 jus beati o-
 nes qui cōfi-
 dūt in eo.
 Ps: ido.
 e nolo mor
 tē peccato-
 ris sed ut
 cōvertatur
 impius a
 via suae
 vivat. E-
 zech: 37

a Deus qui
 humane su
 bstantia di-
 gnitate mi-
 rabiliter cō-
 didisti et
 mirabilius
 reformasti.
 In missali
 Romano ad
 infusionem
 aquae in Ca-
 licem.

K A T E C H I Z M O W E

b Rozmy-
 ślanie do bro-
 ci Bożych y
 zacności ie-
 go wstepo-
 wać powinni-
 śmy przez
 niego po-
 w szych
 rzeczach
 nam powie-
 rzonych a
 niezstepo-
 wać w pote-
 pienie po-
 nichże za-
 żywającich
 na obráze
 máiestatu
 iego.
 c Quid mi-
 bi est in cae-
 lo? et a te
 quid volui
 super terrā
 Ps: 72.
 d Skynch-
 prawdziwá
 toiest zál sy-
 nowski zá-
 grzechy za-
 ki bydz po-
 winien.

b Tak ja wstepowac będe sercem mym przed ciebie
 Po wszystkim co stworzono na ziemi y w Niebie
 Chylciez się pod me nogi wszelkie wyniosłości
 Pocięchy y przyjaźnie skárby y godności
 Zdrowie nawet y życie, pocięchy, wygody,
 Nie z wás lecz z Bogá pragnie serce me ochłody
 c Niedbam o wszystko cále Bogá chcę samego
 Coż ná ziemi y w niebie nád niego iednego
 Ktorego gdy me serce iuz widzi zacności
 [Ile mi dopuścily moje nikczemności]
 Zdumiewam się że do tad rozumu nie miátem,
 Gdy piekności nád wszystkie Boskiey nie kochátem.
 O Boże! o piekności! światło niestworzone!
 O dobro dla twych Swiętych w niebie utáone!
 Kto w Ciebie patrzyć nie chce y wáżyć nie umie,
 Slepota w sercu iego száleństwo w rozumie,
 d Ná dowod żeś mi od tad náde wszystko miły,
 Chcę abyć się kopiecznie krzywdy nadgrodzily.
 Zem świat nie ciebie kochá, d więc iá nie chcę niebá
 Nagrody mi twoich krzywd náde wszystko trzebá
 Wiecznym moim nieszczęściem. d Dayże miłość twoię.
 A iá na wieki nosę w piekto grzechy moię,
 d Y ná nich tam chcę gorzeć chwálac sczerze ciebie
 Y chwálić chcąc iáko cię chwála Swięci w Niebie.
 Tylko dodáy nędznemu sercu twej miłości,
 Ták żeby przewyższala piekielne gorzkości,
 d Zebym tam nieochybnie w pociążney zley chwili.
 Ták cię wielbił iak wszyscy w niebie twoi mili,
 e Lecz i ty niechcesz śmierci pokutuiącego,
 Y wyrwasz od brámy piektów płáczącego,
 f Otoż iá postáremu z tym się dekláruię
 Ze nie dla straty niebá za grzechy zátuię,
 Ni, zem piekto záfluzył, lecz tylko zem ciebie
 Obráził

R I E S N Y

Obráził procz ktorego nie mi y po Niebie,
 O piękności! dobroci! o doskonałości!
 O pociecho iedyná! o wieczná zácnosci!
 Nim ten zwykły tobie dziw ~~uczynisz~~ nádemná
 Ze duszę moję sobie ~~uczynisz~~ przyiemná
 Pierweyże sobie nágrodz sam swojá zácnosciá
 Krzywdy ktoremci czynił wszelka moją złościá
 Y dopiero nádemná miłosierdzie twoie
 Pokázuy oczyszczaiąc grzeszną duszę moję
 By ná nágrodzę krzywd twych przez wieki patrzyła
 To jest ná ciebie: y ztad ucieszoná była
 Tylko mię na to samo (proszę) zbáw bym ciebie
 Chwáld kochaiąc, kochał chwálc ^{u ciebie} w niebie
 Tym czasem dlá miłosci twey Jezu moy drogi,
 Niech tu moich umywam nieprzyiációl nogi.
 g Ktorem odpuśc, błogosiaw w koźdey pomysłności
 Y wprowadź do szczęśliwey po śmierci wieczności
 h Ták szczerze proszę áby słodkim cię uználi
 Já k za swemi prosiłes co cię krzyżowali
 Nimes ikonát. Niecháyże nim cię uyrzję w niebie
 Ja też konam ná krzyżu ustawnym dlá ciebie,
 Wszystkich dlá ciebie kocham, tuż mi przyiációle
 Y cico mi obmyślá Krzyżow roźnych wiele.

Siedm uczynkow miłosiernych dusznych, y siedm uczynkow mi-
 łosiernych cielesnych, które sa dowodem miłosci Boga, y miłosci bli-
 znich dlá Boga, opisáne z liczba ich dlá snádnieyšego poireciá y pa-
 mistaniá. Notá tey pieśni Solmizárya jest tá.



Pokaż iż kochasz Boga człowiecze

Bo

44
 e nolo mor-
 tem impii
 sed ut con-
 verti: impio
 a via sua
 & vivat
 Ez: 33.
 f žal syno-
 wstá coie st
 strucha prá-
 wdziwá za
 grzechy tá-
 ka bydz po-
 winna.

g Miłosc
 bliznich
 prawdziwá
 dlá Boga,
 zámyká w
 sobie y mi-
 łosc nie-
 przyiációl.
 h Pater dñ
 mitte illis
 nõ enim scõ
 unt quid fa-
 ciunt. ^{scilicet}
 Cap: 23: 10

K A T E C H I Z M O W E

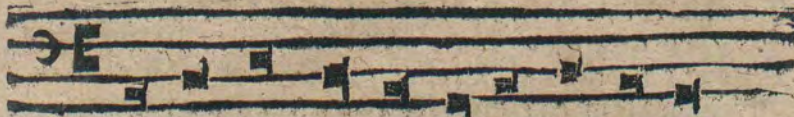


Bo próżna mowa y prawdzie uwlecze

a
 Probatio de
 lectionis ex
 hibito est
 operis. Gr.
 hō 30. in En;



b Prawdziwey przeciw Bogu miłości



Dowod. na leży na uczynności

b S. Augu
 Rinus.

Ale iakże go wspomagać w niebie
 Ktoremu to nic nie leży w potrzebie
 Od niego wszystko pełen wszystkiego
 b A przecież żadać brać od káždego.

c Miłość
 prawdziwa
 przeciwko
 Bogu.

Dusza prągnąca złotey wieczności
 Słuchayże Prawa Boskiej miłości
 c Miłość Boska jest jego dla niego
 Kochać, y kwoli niemu káždego
 Z tego przykazu wszech praw wyrok
 Zawisły, z niegoż wszystkie Proroki

d Siedm
 czynkow
 miłosier-
 nych du-
 sznych.

Jegoż trafunkow dla pamiętania
 Kościół dat regestr do wykonania
 d Siedm potrzeb względem duszy bliźniego
 Pierwszą odwoździć od grzechow złego
 Drugą, naukę dobrą prostemu
 Trzecią dać radę iuż wapiącemu
 Czwartą uczynność sezyre modlenie
 Za duszne dobrych y złych zbawienie

A smb

P I E S N I

45

A smutnych cieszycie piate staranie
 Szostke cierpliwe krzywd wytrzymante,
 Winy odpuszczac ile to mozna
 Siódma rzecz pewnie sławnie pobożna
 Bo Bog nam codzień winy daruje
 Więc Bogą człowiek w tym nasładuje
 Potrzeby bliźnich względem ich ciała
 Kościół Matka tak nam opisała
 Pierwszą (że prosisz w paterzu Chlebą)
 Więc też słaknacych nakarmić trzebą.
 Pragnacych napoy, ta będzie druga
 Nagich odziewać trzecią przysługą
 Cwarta bliźnich rzecz jest Bogu kwoli
 Odkupić więźniá z tego niewoli
 Piata nawiedzay chętnie chorego
 Szostą przyjmuy w dom twoy podroznego
 Siódma zmarłego pochoway ciała
 Zeby się tuż nie pontewirało,
 Kto tych uczynków czynić nie może
 Chęć jego szezyna rácz przyjac Boże
 Ale kto może przecież odkładá
 Niżnac się niezdá tego bieśńadá
 Bo iák pewnieyszą jedná z rak dána
 Swieca, niż setná ich odkazána
 Tak odkładanych dobrych intency
 (Gdzieś ani miemá) w piekle náywięcey
 Niebo szczęśliwie otaxowano
 By za nie zaraz kto co má dano
 A choć to namniey by tylko z chęci
 Nicco będziesz miał choiby náywięcey
 Tym czasem sam to Pan Bog przyznał
 Ze kto dá bliźnim ten iemu dáł
 Y Kto uczyni dla ubogiego

7 Siedm u
 czynkow
 miłosier-
 nych Cie-
 lesnych

8 Lepśá bo
 pewnieyszą
 swieca ie-
 dna zá ży-
 wota niżelá
 sto po imier-
 ci.

9 Dobre
 zamysły od-
 wlozna
 droga dopie-
 klá ida.

10 Regnū
 celorum tā
 cum vale-
 quātū ha-
 bes. Aug: iudeli-
 bana inle Dei

11 viones cre-
 mās in
 inferno. S. Greg.

Uczy-

K A T E C H I Z M O W E

Quod mi
nimis meis
fecistis mi-
hi fecistis.
Esuri vider
dedistis mē
ducere, siti
vi & ho-
spes erā &
nudus &
infirmus &
in carcere
&c: Math-
25.

Uczyni to dla Bogá samego

Y pewny zapis złotey wieczności

Za takowe nam dat uczynności

Jeszcze y samże uczac nas tego

Gdy objawieniu Jana Świętego

& Miecz obojęczny z ust mu wynika

Ze słownie grozi, ustnie narzyká

A ręce bronia niezaprażnione

W ratunek bliźnich má obrotone

! Ognistej niosac práwá miłości

Uczy że miłość jest w uczynności

Wspomożże Jezu byśmy czynili

Czegośmy się z twych rąk nauczyli

& De ore eius gladius utraq; parte acutus exibat. Apoc: Cáp: 1. 1 In

dextera eius ignea lex. Dent: 3.

*Pieśń o Siedmi grzechach śmiertelnych ná przestrożę dla ostrze-
żenia się od nich. Kwoli tym tácnieyssemu pámiétaniu z liczba ichże
nápisana. Nota tej pieśni iáko O gloriofa Domina: abo (doklá-
dam dla krajow Ruskich) iáko O Maty Diwo czytáta.*

* Grzechy
śmiertelne
sa siedm.

Com: ifeo:

a Pychá

a Superbia

de calis or

etiana

Janctas in-

vadit men-

tes.

b iákošlivo

W Drodze do złotey wieczności

* Strzec się trzeba siedmi złości

Ktore ludzi napadáia

Przed Bogá niedopuszczáia

* Pychá w niebie upłodzoná

Z oycem swym ztamtad zepchnioná

Tá pierwsza tak dokázuie

Ze y Świętych napástuie.

! Zbytne o zbiory stáranie

Nad stan twoy y powołanie

Druga sumnienia ohyda

Grzech iákomstwá w zysku przydá

c Miłość

P I E S N I

e Miłość ślubem niezwiązana
 Trzecia grzesznikow nagana
 Y wszelkie sprosne lubości
 Sa w Imieniu nieczystości
 d Czwarta zaráz z cudzego
 Gdy wpadnie do serca twego
 Ze radbyś wziął co zayżrzáteś
 Już zazdrości imię dafes
 • Gnieway się na gniew twej złości
 Bo ten piaty szwank krewkości
 Z Bogiem cię twym gniewa różnie
 f Gdy się gniewasz nie pobożnie
 Nad posiek istny ciałá
 Natura nigdy niechciáta
 Ale to jest szofsty zbytek
 Gdy grzesznik w obzarstwie wszzytek
 g Lenistwo do wykonania
 Powinności z powołania
 Słodná to śmiertelná winá
 Nie kochającego syná
 Zytmyż w pilney ostrożności
 Bo te siedm grzechow z swej złości
 Przeto się śmiertelne głosza
 Ze więc wieczna śmierć przynofza

c Nieczy
 Hość.
 d Zazdrość
 e Gniew.
 f Irascimi
 ni & noli
 to peccare
 Psalm: 4
 g Obzarstwo
 Natura
 paucis con-
 tenta Vbi
 panis est
 aqua inve-
 niuntur iá
 natura sa-
 tis factum
 est. Tantú
 cibi potusq;
 adbibendú
 est ne refi-
 ciantur vi-
 res non op-
 primantur.
 Cic: de
 Senect:
 h Leni-
 stwo da do
 syc czy nie
 niá po-
 winności
 Chrześci-
 anskim.
 a Cztery
 grzechy

Pieśń o czterech grzechach które ustawicznie o pomste do Nie-
 bá wolaia. Nota sey pieśni iáko Patris Sapientia.



a Dla przestrogi zbáwienney grzechy te znać trzeba
 M Kro-

które pom-
sty.
wołania do
nieba

C A T E C H I Z M O W E



b Nie-
winna
Krew.

Ktore pomsty ustawnie wołania do Nieba
b Krew rozlana bez sadu lub sprawiedliwości
Na zaboycow lub sędziow skarzy za ich złości
Jak w ten czas gdy jest przez nich niewinnie rozlana
Tak gdy o nieg prawná jest zemsta zániedbaná

c Sodoma
d Opus ne-
fandum.

c Grzech Sodomski natury ludzkiej pokrzywdzenie
d Niegodzien wchodziec na myśl ant w tłumaczenie
e Sieroty pokrzywdzone choć nie przeklináia.

e Vkrzy-
wdzenie sie-
rot.

f Slug w ich czas bez przyczyny słuźneyne odprawic
Lub wolnego człowieka w swe poddaństwo wprawic

f Zniewo-
lenie slug.

Te cztery grzechy od swych winowáycow progá
Wołania ustawicznie o pomste do Bogá,

Okryj nas mocny Boze skutkiem twey obrady
Zeby nie pánowály w nás takie szkárady

Diá ktorých całe kraie wpadá ia w káranie

Niechayże my żyjemy na twę Chwałę Pánie

Kwitnaca w życiu naszym wyznáiacym ciebie

Y potym gdy cię wobec będziem Chwálic w niebie

Podziękowanie Pánu Bogu za náuke cnót swiętych y za prze-
stregi od grzechow. Tuz pólzba o uszrzczenie sie ztego y o postpek w
cnótách swiętych. Notá tey pieśni iáko O Gospodzie uwiel-
bioná.

a Ego sū
via veri-
tatis et vi-
ta Ioan-
nis 14.

a D Rogo w Niebo prowadzaca
Práwdá nigdy niemylaca
Żywocie swiętych szczęśliwy
JÉZU Boze nasz prawdziwy
Bądź pochwalon za twe dáry
Zes nam twoiey swiętey wiáty

Y

Y cnot rozlicznych zacności
 Podał do umiejętności
 Już wiemy y co jest złego
 Dla uchronienia pilnego
 A ta nauka obojã
 Łaska jest Oycowska twojã
 Boć niemoże nikt dobrego
 Czynić nieprzeławszy złego
 Jak wzrok z ziemi odjąć trzeba
 Chceć w górę patrzyć do Nieba
 Vżyżę dalszey litości
 Dopomóż nam strzedz się złości
 Y poprzełać co jest złego
 Lub przeszkadza do dobrego
 Dopieroż w wolnym sumnieniu
 Jak nayprzedzey ku pełnieniu
 Cnot świętych dopomóż Boże,
 Bez ktorego ktoż co może.
 Tyś nasza dostateczności
 Niechże nikczemne iktonności
 Będą już w nás umorzone
 A święte chęci wzbudzone
 Święci Boscy uwielbieni
 Już zrad w Niebo przeniesieni
 Uczylisze przykładami
 Pomagayeteż modlitwami
 Wy z chorow gornych Pánowie
 O święci nasi strożowie
 Sprawcie postuszeństwo sobie
 Do cnot, w káždego osobie
 A ty stolico Madrości
 Matko w Pánieńskiey czystości
 Przez którą ludzkie zbawienie

M2

Wzięto

b Declina
 a malo est
 fac bonum
 Pslm. 36.

c Suffici-
 entia no-
 stra est ex
 Deo Epi:
 Paul: 2:
 ad Car:
 cap: 3.

K A T E C H I Z M O W E

Wzięto swoje rozkrzewienie
Skutkiem owocu twojego
Ullec niemoc z nas każdego
A posilay ku dobremu

Nā chwałę Synowi twemu
d Niech tym głośniey Narodowie
Y z nas każdy ciebie zowie
Błogosławiona, gdy w wieki
Dasz nas Niebu z twey opieki.

Chwała Oycu y Synowi
Y ich Świętemu Duchowi
Bogu w Troycy ~~z~~ Świętey
A nā wieki niepojętey. Amen.

d Beatā
me dicent
omnes ge-
nerationes
in cantico
B. M. V.
Magnifi-
cat.

Skonczywszy już tak pomocą Boga spiewaniem nauki Kā-
techizmowa znowić trzeba nā ostatku niżej opisana modlitwe,
ktora podał Leo dziełory tego Imienia Papież, dla pozyskaniā odpu-
stu zā wszystkie cmyłki w nabożeństwach z utomności popełnione,
Wolā tey modlitwy takā jest iāko paterz w rozancu spiewaia.

Nāuczyciele y dozercy nabożeństiw tych, iāk Duchowni iā-
ko y świeccy, przecz, tycie sobie zāwczāsū nāukę o tey modlitwie o-
pisana odemnie w informacyey, ā to dlā tego żebycie wiedzieli iāko
ktory punkt tey modlitwy należycie przytoczenie y zbawienie po-
spółstwu tłumaczyć p. wianu iestecie, choć że to nie zā każdym rāzem
jednak często.

M O D L I T W A

PRzenayświętszey y Nierozdzielney Troycy, U-
krzyżowanego Pānā nāszego Iezusā Chrystusā,
człowieczestwu, Nayświętszey y Naychwalebnszey
szey Panny Maryey płodności y Cāłości y wszyft-
kich świętych powszechności niech będzie wieczna
Chwała poszanowanie moc y cześć. ^{o wszyft} ^{kiego święto} ^{nia} ^o nam od-
puszczenie grzechow przez nieskończone wieki wie-
kow. Amen.
✠ Błogosławio-

✓ Błogosławione wnętrzości Maryey Panny które nosiły wiecznego Oycę Syna

✗ I błogosławione pierśi które karmiły Chrystusa Páná.

Oycze nasz któryś jest wniebieśiach święć się Imię twoie przyidź Krolestwo twoie bądź wola twojá iáko wniebie tak y ná ziemi Chlebá nášego powszedniego day nám dziłiá y odpusć nam nasze winy iáko y my odpuszczámy winowaycom naszym y nie w wodź nás wpokufzenie ále nas zbaw ode złego Amē.

Z Drowás Marya łáski pełná Pán z toba błogosławionás ty między niewiáštami y błogosławion owoć żywotá twego Iezus Chrystus Świętá Maryá Mátko Bozá modli łię zá námi grzesznemi teraz y w gođzinę śmierci nášey. Amen.

Pieśń ná stworzenie Obrázú Nájświętszey Mátki Boskiej w Kościele Buszeckim trzymáiącey Syná Boskiego ná prawey ręce. Do którego to Obrázú tak Parachránie iáko y z dalekich miéysec przychadzacy ludzie ofiárwić się iást Boskich y pociech doznáia.

Tá pieśń lubo nieuprzykrzona w sensie swoim i st, atoli nim się pocznie ubierać káptán do mszy świętey zacząć ją trzeba żeby się stonozyla przed inšymi spiewániemi ábo przed zacząciem mszy świętey.

Nota tej pieśni iáko O gloriofa Domina.

SChylaycie grzesznicy skronie, Bog wám pokáże w tym thronie, Kogo nád wszystkich szánuie, Kto iego łáska száfuie.

• O to Páńska Rużebnicá, W béczeniu Boskim *Ecce ancilla Domini*
 żrzeniecá, b Podobney áni máłacá Dorad y fiat mihi se
 aż-poki słońcá. *enim verbu*
 Tey uniżoność spráwiła, Zeby Mátká Boská by- *tu Lu: 1*
 łá, Od wiekow o tym przeyrzána, c Ze z *sztophy dońsz otwile*
 pokory spodobána. *na w Kościele Buszeckim*

b Nec si-
 miles vi-
 sa est, nec
 habere se-
 quentem.
 Bernardus
c Nihil de
 celo dedu-
 xit Filium
 Dei quā
 humilitas
 Maria. *Berouf missa*
d Elegit eā
 Deus &
 praelegit
 eam. *In o. H. S. Saesla*
Virgo quē h
 genus ado-
 ravit. Ex
 Resp: lect:
 ima imi,
 noct: in fe-
 sto Pur: B,
 M. V.
e Mulier a
 mita sole
 & in Ca-
 pite ejus ca-
 rona stella-
 rum duode-
 cim.
 Apoca:
 Cap: 12.
 f Omnis glo

K A T E C H I Z M O W E

d Bogia nā to przygotował, Zmazy pierwiastkyza-
 chował, Więc Stworce swego zrodziłā, Mle-
 kiem go swym wykarmiłā.

e Co āby o niey wiedziano, W gwiazdy ia koro-
 nowano, Słuchaycie ludzie światowi, Iak nā
 to przyczynę powi.

Niebielkiem rzeczy myśliłā, Kiedym nā pādole
 żyłā. Więc przy Krolewskēy koronie, W
 gwiazdy ubrāl ię Bog skronie.

f Serce iey godne godności, Iakiey przed Bogiem
 piękności, Świadkiem tego będzie g złota sza-
 ta, Przez wszystkie wieczności latā.

g Co swemi różlicznosciāmi, Iawnie wyznaiā przed
 nami. Większe nierownie cnot wzory, Nā
 sercu Krolewskēy Cory.

h Wszelkich Iāk Boskich zebrānie, Iey mocne
 jest opłanie, Ta Iest iey Iasmā wzorzyłā,
 Zupelnosc Iāk wiekuista.

W ktorā okolicznie Ięta, Zawsze czyłā zawżde
 świętā, i Leb smoczy stārtā nogāmi Zdo-
 biac ich Iāk zwycięstwāmi.

Więc pięknieysza nād kszcātē wszelki, Iudythy
 zwycięzycielki, & Ieszczēz słońcem przyo-
 dziāna By zāwsze byłā widziana.

Znaycież ludzie kogo zowa, Nieba y ziemi Kro-
 lowa, Sceptrum dā znakū nietrzebā, W
 prawey ręce sam Krol Nieba,

Iego wladza rozkazuje. Y wшыtkiego dokazuje
 Cokolwiek Ewa skāzillā, Ta przez Syna
 nāprāwilā.

Drzwi to Krolā Niebieskiego, Nia wszedł do
 pādolu tego, n Wшыscy iey ludzie spiewaycie
 Bo przez nię zbawienie macie

Nie-

P I E S N I

Niegdy odsadzonym Niebá, Już nam płakać nie-
tuzebá, Oto z nąszey krwi y kości Brama
w szczęśliwe wieczności.

Tylko depeccie kniey idacy, Świat w mární-
ściách lię błyszczacy, Tey násládując przy-
kłády o Ktora depeccie miéścąc błady.

○ Krolowa uwielbiona, Na niebiosa w prowá-
dzona, Ucz nas doskonałey drogi, Na szcze-
śliwe Niebá progi.

Márya Matko miłości, Skárbnico Boskich lito-
ści, Zachoway nas od wszystkiego, Cokolwiek
tylko jest złego.

Zebyśmy w doskonałości, Stuzyli tó twey zacno-
ści, Niemając żadney przeszkody, Przez
świátá tego przygody.

Wiemy iáko twych łask wiele, Doznátemy w
tym Kóściele, Uczynże nas godnych tego,
Y teraz y dniá każdego.

¶ Niech ná zápách twych wonności, Chodzim tu
w poufáłości. A z tad tobie chwála będzie,
Teraz zázwsze tu y wszędzie. Amen.

*Non est talis mulier super terram in aspectu
in pulchritudine et in sensu verborum Judith 11. n. Beatam ve-
dicent omnes generationes in Cantico Magnificat o Luna subpe-
dibus ejus Apoc: 12. p. In odorem unguentorum tuorum currimus
Canticorum anno V. ex. m. lxx. v. o.*

Excerpt z katechyzmu pierny który spiewaia w Kóście-
le Buszeczskim pod czas Mszy Swięcay spiewaney, gdy po Credo
albo y po kazaniu zaśpiewa Celebrans Dominus Vobiscum &c. y
Oremus. Spiewa ten excerpt weden na chorze spiewak po ie-
dnemu tylko wierszowi á każdy wiersz powtarza za nim wshytko Po-
spólstwo y konczy sie ta nauką wyznánia TROYCY Przenay-
światszey tak potrzebna bez wszelkego przedłużenia nabożenswa
przed

49
ria Filia
Regis ab
intus.

g Adfite.
Regina á
dextris e-
ius in ve-
stitu deau-
rato.

P sal: 44.
h Circum-
data vari-
etibus

Psal: 44.
i Ponam i-
nimiti as
inter te
muliere m
ipsa o.
teret caput
tuum

Gene: 3
Dominus
hanc in il-
lam pul-
chritudinē
amplia vie
ut incompa-
ribili decore
omnium o-
culis appar-
eret. Ju-
das cap:

10.

10.

K A T E C H I Z M O W E

przed profacya nim ia zacznie celebrans przespiewana bezceliwie miasto
innych mniey do wiadomosci Katolikom nalezacych pieśni abo mu-
zyckich stuk.

Nota tego excerptu iest táz która poczatkowey pieśni
Słuchay co Stworca mowi: &c.

BOG Stworca wszystkich rzeczy, Bog nasz bez
odmiány, Iest Troyca Przenayświętsza Bog
nasz zawolány.

A Troyca Przenayświętsza, Bog ten niepoięty
Iest Bog Ociec y Bog Syn Także Bog Duch
święty.

Trzy osoby á jeden Bog nierozdzielony, Kto-
ry niechay ná wieki Będzie pochwalony.

Excerpt z katechizmu drugi który tamże w Buszcu zwy-
zaynie spiewaia pod czas mszy świętey spiewaney, także z po-
spolstwem, po wieršu, na przemiany po sak nayprzedzey skoncz-
nym Osanna in excelsis tóra tylko podnięszy kiolich postawi go Cele-
brant na Oltarzu. Ta wy nio Przenayświętszego Sakramen-
tu sporo spiewane skonczy sie bez wszelkiego przeduzenia mszy świę-
tey nim tylko przydzie Celebrantowa spiewać Pater noster.

Nota tego excerptu iest ta która y pierwszego excerptu
Troycy Przenayświętszey

PRzenayświętszy Sakrament iest prawdziwe ciá-
ło Y Krew Pána IEZUSA z która zmar-
twychwstało.

Gdy tehże Bog y Człowiek Z grobu uwielbio-
ny Swa Boska á nie cudza Moca iest
wskrzeszony.

Więc ten iest pod chlebá y Winá osobami, Kto-
ry się z Panny zrodził, Y żył między námi.
Tenże

P I E S N I

Tenże w Niebie z Oycem y, z Duchem Świę-
tym wiecznie, Zytac niech od nas będzie
Pochwalon. Społecznie.

*Pieśń na zamknięcie Obrazu Buszceckiego Najświę-
szej Panny. Notę tej pieśni także która na otworzenie.*

BRamo Niebieska zmocniona, Nie bądźże nam
więc zamknięta Gdy ktokolwiek szatwozo-
ny, Do twej będzie biegł obrony.

Zakryć twój Obraz czas darczy, Lecz ty two-
jej Świętej Twarzy, Nie rącz zakrywać przed
nami, Niegodnemi grzesznikami.

*Podczas tej dru-
giej za Krzyżem
obraz w kosciele
Buszceckim*

Niech sprawi politowanie, Twych Świętych O-
czu wglądanie, W niedze sumnienia nasze-
go, Y pożycia doczesnego.

*Intuitus Legis
dissipat omne
malum*

Krolewskiej wzrok twej zacności, Niech roz-
pędzi wszystkie złości, Y nigdy ich niedo-
puszcza. Do tego twoiego Buszcza.

*a Rex dis-
sipat omne
malū vir-
tute sua.*

Gdzie twoje obrony znamy, A pokornie upra-
szamy, Rącz pokazać na tym thronie,
Ześ Głowa Polskiej Koronie.

*hom: 20
b Martine*

Y to dáy by w każdym razie, Ják przy tym
Świętym Obrazie, Bez grzechuśmy zawsze
żyli. Ciebie chwalić godni byli.

*quare me
non vocas*

Niech na zapách twych wonności, Chodźim tu,
w poufalości, A ztąd tobie chwala będzie
Teraz zawsze tu y wszędzie.

*Reginā Po-
lonie in Re-
velatione*

P R Z E S T R O G A

*Soc: Ie-
s.*

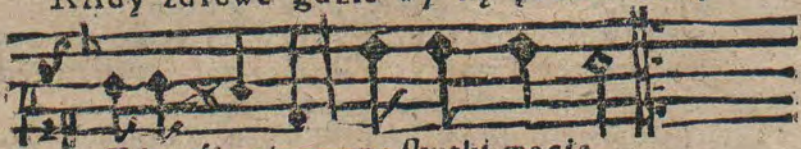
*Każdemu z osobna doświadczeniem wszystkich stworzono
o tym, iż Factores legis justificabuntur non audito-
N es*

K A T E H I Z M O W E

res tantum. To jest iż czynce prawa Bożego usprawiedliwieni
bada, A niestuchacze tylko. Do uwagi w konwersacyey między za-
enemi pod czasy terazniejsze około Roku niniejszego Tysiacnego
Siedmsetnego Osmego podana. Nota tej pieśni iako Smutny
Philon. Solemuizacya idzie tak.



RAdy zdrowe gdzie wy się podziwacie,



Gdy tak niepewne skutki macie,



O zamyśły światobliwe,



Czemużecie tak wątpliwe,
Zeby fala wstecz łodzi nieuniosła
Ustawicznego trzeba wiosła,
Tak zamysłem ten sam włada,
Kto go w dalsza nieodkłada.
Zamyśł jest twój a nie jutro nie twoje,
Czemuż mu zlecasz sprawy swoje,
Wiedz iż jutro mniey coś będziesz,
Lub w mnieyszej mocy osędziesz.

Wlzy-

a Crastinū
sibi diē pol,
liceri. sarbieniū
b Cras mi-
nus estis,
vel certē b
minus quā
boāte prestis
Proverbia Asc.

51
P I E S N I

- e Wszystko dobre prętko czyni duszo moia.
 Cokolwiek zmoże ręką twoią
 h Bo wiedz pewnie iż naywſęcey
 W piekle iest dobrych intency
 d Długo radz lecz im się dłużej radziło,
 Tym prędzey niech by się żyſciło,
 Seym bez skutku nie iest rada,
 Lecz publiczna ludzi zdrada,
 Bo gdy koncept w głoſy tylko wychodzi,
 Czteremą się to wiatrom godzi,
 e A ta tylko rada święta,
 Co z uſt w ręce iest przyięta.
 Ani chleba będzieſz miał do nowego,
 Ani bogactwa z handlu twego,
 Ani nauk z by-wałości,
 Ani zwycięstw z przeciwności.
 Jeſli z pługiem nie poydzieſz w czas uznany,
 Jeſli nie weydzieſz w konſtaſt dany,
 Jeſli krain nieprzemierzysz,
 Jeſli mieczem nie uderzysz.
 f Czyńce prawa będą ſprawiedliwemi,
 Nieſłuchacz z zamysłami ſwemi.
 Czyńca prawa rzeczą w ſada,
 Nie ſamą tylko bieſiadą.
 Znam Kroleſtwo ktore ſiła gadało,
 Ale rękami nie władało,
 Znaczą rąk upadki owe,
 Ze w krotce zamknie y mowę.
 Abo iestli w wielomowſtwą nagane,
 Do czynienia będzie nagnane,
 g. AB Obcy ze wſzad magiſtrowie,
 Będą mu w ſprawach y mowie.

ſic.
 e *Quidē*
 potest ma-
 nus tua con-
 ſanter ope-
 rare Ec-
 cles: Ca-
 pite 9
 h *Multa bo-*
 na intenti-
 ones crema-
 tur in infer-
 no. S. Greg:
 d *Diu deli-*
 beratio fac *Allex*
 e *Conſilium* *Caſſ. li.*
in manu de Colli-
ſaluberr. b. Patr:
mun.
 f *Factores*
legis ſiſte-
ſcabuntur.
ad Rom:
 2
 NB g *Maſzy*
trop, gib
gelt ſupay
poi atuy da-
way hay la
bre daway
kurafs
 h *Debilla-*
turi ſuper
mensa A-

Tak

Alexandrum
Cur: 1: 7
i Tylo dy-
strybutorow
bylo prote-
ktorow.
I Qui fece-
rit et do-
cuerit hic
magnus ve-
rabitur in
Regno Ca-
lorum Ma-
thæi 5to
in Declina-
à malo et
fac bonam
Ps: 20 n
n Vhi inv-
p fueris ibi
judicaberis
o Non pro-
ficere desin-
ere est. Bernardus
p Servus
qui cogno-
vit volun-
tatem Do-
mini sui
et non se-
rit vapu-
labit mul-
tis. Lu-
ca. 12

K A T E C H I Z M O W E

Tak człowiekà w obec y wszczegulności,

Odwlokà wiedzie w przeciwności,

W dobry czas czasu czekanie,

Gotowe to omieszkànie,

Alexànder obiał nie racyami,

Swiàt ten wszystkie àle rękami,

Tràca kray kràsomowcowie,

Bitniejszy nàd niego w mowie,

Ani (Lechu) popràwi tego mienie,

Nàbywane mimo sumnienie,

Wzàiem twoich wielà zbiorow,

Wielu masz dystrybutorow,

Przy ktorých krew leie się száfowàniu,

A czas stràcony nà zbieràniu,

▲ przeskodził ci do obrony,

Nà zbieràniu upuszczony.

Ale nà co przykłady leniwemu,

Dość ze l y w Niebie czyniacemu,

Nie tym cò tylko gadàia,

Honor y stàrszeństwo dàia.

Więc nàypierwizà strzedz się kàzdemu złego,

Ze zàbierà czas do, dobrego,

A obroć rzyżwo y mile,

Do dobrych spraw kàzda chwile.

Ani z folgny wetuiac omieszkània,

Od godnych czynow wykonània,

Bo gdzie bédziesz nàleżiony,

Tàm bédziesz y osadzony.

Gdyż upadek pierwszy w doskonałości,

Nie postępowàć w iey zacności,

Co wiedzac stugi leniwy,

Z wielu plag bédzie rzewliwy

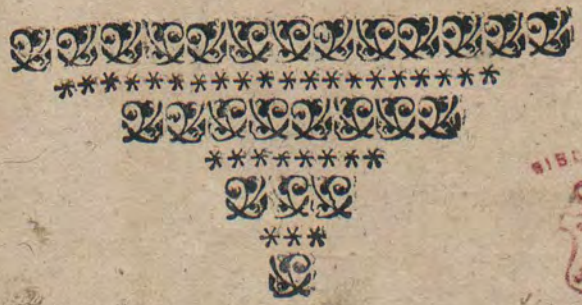
Kto



P I E S N I
 Kto zaś iat się czynić co jest dobrego,
 Patrz y q czyn co jest naylepszego
 Pracowicie przyczyniony,
 Talent s Bogiem nagrodzony.

Ad M. D. G.
 B. M. V. H.
 Et SS. OO.

q Amu
 lemani
 charismata
 meliora. Amoadlor.
 r Euger. 17 d 3 Amo.
 ve bone
 intra in
 gaudium
 Domini tu.
 Math. 5 Luca. 19
 Ego ero
 merces tua
 magna ni-
 mis. Gen. 15



Concei Jac Krainfkj



